

بنك أبوظبي التجاري – شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

جدول المحتويات

٣	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٤	بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر
٥	بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر (غير مدقق)
٦	بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد المختصر (غير مدقق)
٧	بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد المختصر (غير مدقق)
٨	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد المختصر (غير مدقق)
	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
١٠	١. معلومات عامة
١٠	٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة
١٠	٢,١ أساس الإعداد
١١	٢,٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
١٤	٢,٣ أساس التوحيد
١٦	٢,٤ دمج الأعمال التي تخضع لسيطرة مشتركة
١٧	٢,٥ التغييرات في السياسات المحاسبية عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - محاسبة التحوط
٢٢	٣. الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة
٢٣	٤. تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري
٣٣	٥. نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي
٣٣	٦. ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، صافي
٣٤	٧. أدوات مالية مشتقة
٣٥	٨. استثمارات في أوراق مالية
٣٧	٩. قروض وسلفيات للعملاء، صافي
٣٨	١٠. مخصصات الانخفاض في القيمة
٣٩	١١. استثمارات عقارية
٤٠	١٢. موجودات أخرى، صافي
٤٠	١٣. مبالغ مستحقة للبنوك
٤١	١٤. ودائع من العملاء
٤٢	١٥. أوراق تجارية باليورو
٤٣	١٦. قروض
٤٦	١٧. مطلوبات أخرى
٤٦	١٨. رأس المال
٤٧	١٩. احتياطيات أخرى (غير مدققة)
٤٩	٢٠. سندات رأس المال
٤٩	٢١. إيرادات الفوائد (غير مدققة)
٥٠	٢٢. مصاريف الفوائد (غير مدققة)
٥٠	٢٣. صافي إيرادات الرسوم والعمولات (غير مدققة)
٥١	٢٤. صافي إيرادات المتاجرة (غير مدققة)
٥١	٢٥. إيرادات تشغيلية أخرى (غير مدققة)
٥١	٢٦. مصاريف تشغيلية (غير مدققة)
٥٢	٢٧. مخصصات الانخفاض في القيمة (غير مدققة)
٥٢	٢٨. العوائد على السهم (غير مدققة)
٥٣	٢٩. التزامات ومطلوبات طارئة
٥٣	٣٠. القطاعات التشغيلية
٥٨	٣١. نسبة كفاية رأس المال
٥٩	٣٢. معاملات مع الأطراف ذات العلاقة
٦٠	٣٣. التسلسل الهرمي للقيمة العادلة
٦٣	٣٤. دعاوى قضائية
٦٣	٣٥. دمج الأعمال

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر المرفق لبنك أبوظبي التجاري ش.م.ع ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في 30 سبتمبر 2020 وبيان الدخل المرحلي الموحد المختصر وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد المختصر وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد المختصر وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد المختصر لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والايضاحات الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 التقارير المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات.

مسألة أخرى

لقد تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019 من قبل مدقق حسابات آخر والذي أبدى رأياً غير متحفظاً حول تلك البيانات المالية بتاريخ 26 يناير 2020. بالإضافة إلى ذلك، تمت مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في 30 سبتمبر 2019 من قبل مدقق حسابات آخر والذي أبدى استنتاجاً غير متحفظاً حول تلك المعلومات المالية بتاريخ 27 أكتوبر 2019.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34).



بتوقيع

جوزيف ألكسندر ميرفي

شريك

إرنست و يونغ

رقم القيد: 492

28 أكتوبر 2020

أبوظبي


كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مُعاد إدراجها (*) ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
٢٤,٩٠٤,٩٦٦	١٤,٨٣٧,٠٠٢	٥	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي
٢٣,٠٦٤,٩٧٤	٢٣,٤٠٩,١٥١	٦	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، صافي
٦,٧٨٩,٧١٧	١٣,١٩٨,٨٧٨	٧	أدوات مالية مشتقة
٧٣,٤٤٢,٦٦٢	٨٣,٨٦٤,٧٤١	٨	استثمارات في أوراق مالية
٢٤٧,٨٣٣,٠٨٠	٢٤٢,٨٩٠,٤٧٠	٩	قروض وسلفيات للعملاء، صافي
٤٠٧,٧٦٨	٤١٢,٣٨٤		استثمار في شركات زميلة
١,٦٩٣,٧٠٧	١,٦٩٧,٠٣٨	١١	استثمارات عقارية
١٦,٧٥٠,٢٠٨	١٩,٢٧٣,٧٥٨	١٢	موجودات أخرى، صافي
٢,١٩٧,٥٧١	٢,١٠٦,١٨٢		ممتلكات ومعدات، صافي
٧,٤٧٤,٣٤٢	٧,٤١٣,٦٦٨	٣٥	موجودات غير ملموسة، صافي
٥٣٥,٨٣٠	١٥٩,٠٦١		موجودات محتفظ بها للبيع
٤٠٥,٠٩٤,٨٢٥	٤٠٩,٢٦٢,٣٣٣		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
٥,٧٣٢,٧٧٩	٨,٤٧٦,٧٦٠	١٣	مبالغ مستحقة للبنوك
٦,٩٤٩,٨٩١	١٣,٤١٧,٢٥٤	٧	أدوات مالية مشتقة
٢٦٢,٠٩٣,٧٨٢	٢٤٣,٥٧٩,٠١٧	١٤	ودائع من عملاء
٢,٠٦٢,٣٣٨	٤,٩٥٠,٩٢٧	١٥	أوراق تجارية باليورو
٥١,٨٨٢,٠٥٤	٦١,٢٢٧,٧٥٦	١٦	قروض
٢٠,٣٠٢,٧٩٤	٢٢,٥٧٩,١٤٦	١٧	مطلوبات أخرى
٤١٣,٣٩٥	٥,٩٤٣		مطلوبات متعلقة بموجودات محتفظ بها للبيع
٣٤٩,٤٣٧,٠٣٣	٣٥٤,٢٣٦,٨٠٣		إجمالي المطلوبات
			حقوق الملكية
٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	١٨	رأس المال
١٧,٨٧٨,٨٨٢	١٧,٨٧٨,٨٨٢		علاوة إصدار
٩,٢٥٧,٩١٩	٨,٧٤٦,٠٦٦	١٩	احتياطيات أخرى
١٥,٥٤٤,٢٠٧	١٥,٤٣٧,١٦٥		أرباح محتجزة
٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	٢٠	سندات رأس المال
٥٥,٦٣٨,٣٨٧	٥٥,٠١٩,٤٩٢		حقوق الملكية العائدة إلى حاملي أسهم البنك
١٩,٤٠٥	٦,٠٣٨		الحقوق غير المسيطرة
٥٥,٦٥٧,٧٩٢	٥٥,٠٢٥,٥٣٠		إجمالي حقوق الملكية
٤٠٥,٠٩٤,٨٢٥	٤٠٩,٢٦٢,٣٣٣		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

(*) يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٥

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة وصُرح بإصدارها بتاريخ ٢٨ أكتوبر ٢٠٢٠ وتم توقيعها بالنيابة عن مجلس الإدارة من قبل:


دييان كولار
المدير المالي للمجموعة


علاء عريقات
الرئيس التنفيذي للمجموعة


خالد بن خليفة المبارك
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة
بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر (غير مدقق)
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (*)		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (*)		إيضاحات
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٠,١٣٦,١٩١	٩,١٥٧,٦٩٨	٣,٨٠٦,٦٠٣	٢,٥٤٤,٢١٢	٢١ إيرادات الفوائد
(٤,٨١١,٥٧٩)	(٣,١٦٦,٠٨١)	(١,٧٩٠,٥٧٢)	(٧٢٠,٣٢٦)	٢٢ مصاريف الفوائد
٥,٣٢٤,٦١٢	٥,٩٩١,٦١٧	٢,٠١٦,٠٣١	١,٨٢٣,٨٨٦	صافي إيرادات الفوائد
١,٧٢٥,٨٧٠	١,٨٧٥,١٦٣	٧٥٨,٠١٢	٥٧٠,٢٣٣	إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
(٥١٩,٨٧٧)	(٤٤٦,١٧٢)	(٢٥١,٦١٨)	(١٠٩,٣٩٦)	توزيعات على الدوائج الإسلامية والأرباح المدفوعة لحاملي الصكوك
١,٢٠٥,٩٩٣	١,٤٢٨,٩٩١	٥٠٦,٣٩٤	٤٦٠,٨٣٧	صافي الإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٦,٥٣٠,٦٠٥	٧,٤٢٠,٦٠٨	٢,٥٢٢,٤٢٥	٢,٢٨٤,٧٢٣	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
١,٣٤٥,٠٧١	١,١١٦,٨٩٣	٥٢٧,٤٤٦	٣٧٤,٨٠٤	٢٣ صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٣٥٦,٢١٤	٤٢٤,٢١٦	١٤٣,٠٥٢	١٢٩,٦٨٧	٢٤ صافي إيرادات المتاجرة
١٩٦,٩١٣	٤٤٦,٠٩٧	٧٨,٨٤١	٢٠١,٥٩١	٢٥ إيرادات تشغيلية أخرى
٨,٤٢٨,٨٠٣	٩,٤٠٧,٨١٤	٣,٢٧١,٧٦٤	٢,٩٩٠,٨٠٥	إيرادات تشغيلية
(٣,٢٣٢,٦٢٠)	(٣,٤٥٣,٠٦٤)	(١,٢٧٩,١١٥)	(١,١٠٢,٤٦٤)	٢٦ مصاريف تشغيلية
٥,١٩٦,١٨٣	٥,٩٥٤,٧٥٠	١,٩٩٢,٦٤٩	١,٨٨٨,٣٤١	أرباح تشغيلية قبل مخصصات الانخفاض في القيمة
(١,٤٤٢,٦٨٢)	(٣,٠٥٤,٧١٨)	(٥٧١,٥٦٠)	(٥٠٣,٩٤٥)	٢٧ مخصصات الانخفاض في القيمة
٣,٧٥٣,٥٠١	٢,٩٠٠,٠٣٢	١,٤٢١,٠٨٩	١,٣٨٤,٣٩٦	أرباح تشغيلية بعد مخصصات الانخفاض في القيمة
٧,٤٣٩	١٤,١٨٣	٢,٣٨٢	١٣,٥٧٣	الحصة من ربح شركات زميلة
٣,٧٦٠,٩٤٠	٢,٩١٤,٢١٥	١,٤٢٣,٤٧١	١,٣٩٧,٩٦٩	الأرباح قبل الضريبة
(١٠,٨٥٩)	(٨٨,٥٧٥)	(٦,٦٩٣)	(٢٨,٠٨٩)	رسوم ضريبة الدخل الخارجية
٣,٧٥٠,٠٨١	٢,٨٢٥,٦٤٠	١,٤١٦,٧٧٨	١,٣٦٩,٨٨٠	الربح للفترة من العمليات المستمرة
(٥,٩٩٩)	(٢٣,٧٣٧)	(٣,٣٠٨)	(٤,٠٥٠)	الخسارة من العمليات غير المستمرة
٣,٧٤٤,٠٨٢	٢,٨٠١,٩٠٣	١,٤١٣,٤٧٠	١,٣٦٥,٨٣٠	الربح للفترة
٣,٧٤٤,٠٨٢	٢,٧٩٧,٠٤٢	١,٤١٢,٠٧٢	١,٣٦١,٢١٥	العائد إلى: حاملو أسهم البنك
٢,٥٣٧	٤,٨٦١	١,٣٩٨	٤,٦١٥	الحقوق غير المسيطرة
٣,٧٤٤,٠٨٢	٢,٨٠١,٩٠٣	١,٤١٣,٤٧٠	١,٣٦٥,٨٣٠	الربح للفترة
٠,٥٦	٠,٣٦	٠,١٨	٠,١٨	٢٨ العوائد الأساسية والمخفضة للسهم الواحد (درهم)

(*) يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٢٠١ للتفاصيل حول أساس الإعداد

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة
بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد المختصر (غير مدقق)
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (*)		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (*)		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٧٤٤,٠٨٢	٢,٨٠١,٩٠٣	١,٤١٣,٤٧٠	١,٣٦٥,٨٣٠	الربح للفترة
البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر				
٢٢,٩٤٠	(١٢,٢٧٨)	(١٨٠)	١٥,٤٠٩	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية (إيضاح ١٩)
١٩٠,٢٣٣	(١١,٦٨٢)	٨٤,٧٦٤	(٣٠,٩٥٢)	صافي الحركة في احتياطي تحوط التدفقات النقدية (إيضاح ١٩)
٧٨٤,٤٢٩	(٤٤٢,٨٥٤)	٢٢٣,٩٦٨	٨٠٨,٢٨٧	صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ١٩)
٩٩٧,٦٠٢	(٤٦٦,٨١٤)	٣٠٨,٥٥٢	٧٩٢,٧٤٤	
البنود التي قد لا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر				
(٥٢,٧٣٥)	(٤٩,٠٥٥)	(٢٥,٦٥٨)	١٠,١١٧	صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ١٩)
٩٤٤,٨٦٧	(٥١٥,٨٦٩)	٢٨٢,٨٩٤	٨٠٢,٨٦١	الدخل / (الخسارة) الشامل الآخر للفترة
٤,٦٨٨,٩٤٩	٢,٢٨٦,٠٣٤	١,٦٩٦,٣٦٤	٢,١٦٨,٦٩١	إجمالي الدخل الشامل للفترة
العائد إلى:				
٤,٦٨٤,٧٥٨	٢,٢٨١,١٣٤	١,٦٩٣,٩٢٠	٢,١٦٤,٠٨٦	حاملو أسهم البنك
٤,١٩١	٤,٩٠٠	٢,٤٤٤	٤,٦٠٥	الحقوق غير المسيطرة
٤,٦٨٨,٩٤٩	٢,٢٨٦,٠٣٤	١,٦٩٦,٣٦٤	٢,١٦٨,٦٩١	إجمالي الدخل الشامل للفترة

(*) يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٢,١ للتفاصيل حول أساس الإعداد

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

إجمالي حقوق الملكية	الحقوق غير المسيطرة	حقوق الملكية العائدة إلى حاملي أسهم البنك	سندات رأس المال	أرباح محتجزة	احتياطيات أخرى	علاوة إصدار	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٥,٦٩٧,٦٤٤	٥٩,٢٥٧	٥٥,٦٣٨,٣٨٧	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٥٤٤,٢٠٧	٩,٢٥٧,٩١٩	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٦,٩٥٧,٣٧٩	كما في ١ يناير ٢٠٢٠ (كما تم إدراجه سابقاً)
(٣٩,٨٥٢)	(٣٩,٨٥٢)	-	-	-	-	-	-	إعادة إدراج نتيجة لتعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ - دمج الأعمال (إيضاح ٣٥)
٥٥,٦٥٧,٧٩٢	١٩,٤٠٥	٥٥,٦٣٨,٣٨٧	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٥٤٤,٢٠٧	٩,٢٥٧,٩١٩	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٦,٩٥٧,٣٧٩	كما في ١ يناير ٢٠٢٠ (معد إدراجه)
٢,٨٠١,٩٠٣	٤,٨٦١	٢,٧٩٧,٠٤٢	-	٢,٧٩٧,٠٤٢	-	-	-	الربح للفترة
(٥١٥,٨٦٩)	٣٩	(٥١٥,٩٠٨)	-	-	(٥١٥,٩٠٨)	-	-	(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر للفترة (إيضاح ١٩)
٢,٨٣٩	-	٢,٨٣٩	-	-	٢,٨٣٩	-	-	تحركات أخرى (إيضاح ١٩)
١٩,٩٥٣	-	١٩,٩٥٣	-	١٩,٩٥٣	-	-	-	مبالغ محولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد استثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ١٩)
(١٩,٩٩٠)	(١٨,٢٦٧)	(١,٧٢٣)	-	(٢,٩٣٩)	١,٢١٦	-	-	تعديل ناشئ عن التغيرات في الحقوق غير المسيطرة
(٢,٦٤٣,٨٠٤)	-	(٢,٦٤٣,٨٠٤)	-	(٢,٦٤٣,٨٠٤)	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة لحاملي أسهم البنك
(٢٧٧,٢٩٤)	-	(٢٧٧,٢٩٤)	-	(٢٧٧,٢٩٤)	-	-	-	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٨)
٥٥,٠٢٥,٥٣٠	٦,٠٣٨	٥٥,٠١٩,٤٩٢	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٤٣٧,١٦٥	٨,٧٤٦,٠٦٦	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٦,٩٥٧,٣٧٩	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (*)
٣٢,٨٠٥,٥٤٣	-	٣٢,٨٠٥,٥٤٣	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٤,٣٢٨,٠٤٢	٦,٨٥٩,٢٧١	٢,٤١٩,٩٩٩	٥,١٩٨,٢٣١	كما في ١ يناير ٢٠١٩
١٧,٢١٨,٠٣١	-	١٧,٢١٨,٠٣١	-	-	-	١٥,٤٥٨,٨٨٣	١,٧٥٩,١٤٨	إصدار أسهم عادية كاعتبار مقابل دمج الأعمال (إيضاح ٣٥)
٣,٩٨٥,٨٢٢	١٤٩,٣٢٢	٣,٨٣٦,٥٠٠	٣,٨٣٦,٥٠٠	-	-	-	-	إضافة عند دمج الأعمال
٣,٧٤٤,٠٨٢	٢,٥٣٧	٣,٧٤١,٥٤٥	-	٣,٧٤١,٥٤٥	-	-	-	الربح للفترة
٩٤٤,٨٦٧	١,٦٥٤	٩٤٣,٢١٣	-	-	٩٤٣,٢١٣	-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة (إيضاح ١٩)
٩,٧٢١	-	٩,٧٢١	-	-	٩,٧٢١	-	-	تحركات أخرى (إيضاح ١٩)
٢٣,٨٥٢	-	٢٣,٨٥٢	-	٢٣,٨٥٢	-	-	-	مبالغ محولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد استثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ١٩)
(٢١)	(٢١)	-	-	-	-	-	-	تعديل ناشئ عن التغير في الحقوق غير المسيطرة
(١,٨٣٦,٥٠٠)	-	(١,٨٣٦,٥٠٠)	(١,٨٣٦,٥٠٠)	-	-	-	-	سداد سندات رأس مال الشق الأول (إيضاح ٢٠)
(٢,٣٩١,١٨٦)	-	(٢,٣٩١,١٨٦)	-	(٢,٣٩١,١٨٦)	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة لحاملي أسهم البنك
(٢٦٥,٠٥٦)	-	(٢٦٥,٠٥٦)	-	(٢٦٥,٠٥٦)	-	-	-	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٨)
٥٤,٢٣٩,١٥٥	١٥٣,٤٩٢	٥٤,٠٨٥,٦٦٣	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٤٣٧,١٩٧	٧,٨١٢,٢٠٥	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٦,٩٥٧,٣٧٩	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (*)

(*) يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٢,١ للتفاصيل حول أساس الإعداد

بعد اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ١٨ مارس ٢٠٢٠، وافق المساهمون على توزيعات أرباح نقدية مقترحة بقيمة ٢,٦٤٣,٨٠٤ ألف درهم لسنة ٢٠١٩، بواقع ٠,٣٨ درهم للسهم الواحد والتي تمثل ٣,٨٪ من رأس المال المدفوع (لسنة ٢٠١٨ - توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٢,٣٩١,١٨٦ ألف درهم، بواقع ٠,٤٦ درهم للسهم الواحد والتي تمثل ٤,٦٪ من رأس المال المدفوع).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (*)		
٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
		الأنشطة التشغيلية
٣,٧٥٤,٩٤١	٢,٨٩٠,٤٧٨	الربح قبل الضريبة (بما في ذلك الخسارة من العمليات غير المستمرة)
		تعديلات لـ:
٢٥٦,١٧٦	٣٠٠,٥٤١	استهلاك ممتلكات ومعدات (إيضاح ٢٦)
-	٧١,٣٨٦	إطفاء موجودات غير ملموسة (إيضاح ٢٦)
-	(٥,٨٢٩)	صافي الأرباح من الاستثمارات العقارية
١,٦٠٧,٨٦٣	٣,٢٥٩,٦٧٤	مخصصات الانخفاض في القيمة (إيضاح ٢٧)
(٧,٤٣٩)	(١٤,١٨٣)	الحصة من ربح شركات زميلة
-	(٤٩٨,٢٥٤)	عكس خصومات
٢٦٦	(١٧٧,٥٥٠)	صافي (الأرباح) / الخسائر من استبعاد استثمار في أوراق مالية (إيضاح ٢٥)
(١,٧٥٨,٨٤٧)	(١,٥٩١,٠٣٠)	إيرادات فوائد على استثمار في أوراق مالية
(٧,٤٩٤)	(١٤,٥١٢)	إيرادات توزيعات الأرباح (إيضاح ٢٥)
١,٣٨٧,٦٦٨	٩٤٤,٢٦٠	مصاريف فوائد على القروض والأوراق التجارية باليورو
(٧٩٣)	٤,٢٨٥	صافي الخسائر / (الأرباح) من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٢٤)
٧٧,٢٦٣	(٣٦,٨٧٥)	الجزء غير الفعال من التحوطات - (أرباح) / خسائر (إيضاح ٧)
٩,٧٢١	٢,٨٣٩	مصاريف خطة حوافز الموظفين (إيضاح ١٩)
٥,٣١٩,٣٢٥	٥,١٣٥,٢٣٠	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٦٦٦,١٦٥	٤,٠١٨,٣٩٨	نقص في الأرصدة لدى البنوك المركزية
(٥٦٤,٤٠٧)	١,٣٧٨,٥٨٣	نقص / (زيادة) في المبالغ المستحقة من البنوك
٧٢,١٨٢	(٢٧٠,١٩٦)	صافي الحركة في الأدوات المالية المشتقة
٦٠,٩٢٧	(٤,٢٨٥)	صافي الحركة في استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٧٦٦,١٦٨)	١,٧٠٥,٠٤١	نقص / (زيادة) في القروض والسلفيات للعملاء
(١٣٩,٥٣٨)	٨٤٢,٥٢٥	نقص / (زيادة) في الموجودات الأخرى
(٢٧١,٨٣٥)	٢,٣٨٢,٠٦٤	زيادة / (نقص) في المبالغ المستحقة إلى البنوك
(٨,٠٨٩,٠١١)	(١٨,٦٣٥,٣٥٨)	نقص في ودائع من العملاء
١٠٨,٩٨٠	(٤٧٩,٥٦٢)	(نقص) / زيادة في المطلوبات الأخرى
(٣,٦٠٣,٣٨٠)	(٣,٩٢٧,٥٦٠)	صافي النقد المستخدم في العمليات
(٢٥,٣٤٦)	(٤٢,٨٢٨)	ضرائب دخل خارجية مدفوعة
(٣,٦٢٨,٧٢٦)	(٣,٩٧٠,٣٨٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
٢٦,٠٦٣,٣١٨	٢١,٠٤٧,٥٢٠	صافي متحصلات من استرداد / استبعاد استثمار في أوراق مالية
(٢٤,٧٩٣,٤٦٢)	(٣٠,٠٤٤,٧٤٥)	صافي مشتريات استثمار في أوراق مالية
١,٨٠٧,٤٩٨	١,٦٣٣,٠٦٠	فوائد مستلمة من استثمار في أوراق مالية
٧,٤٩٤	١٤,٥١٢	توزيعات أرباح مستلمة من استثمار في أوراق مالية (إيضاح ٢٥)
١٤,١٩٣	٩,٦٤٦	توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة
٩,٥٦٢,١٩١	-	إضافة إلى دمج الأعمال
٤,٦٢٧	٢,٦٦٧	استبعاد استثمارات عقارية
(١٧٢,٥٥٩)	(١٦٦,٣١٥)	صافي مشتريات ممتلكات ومعدات
١٢,٤٩٣,٣٠٠	(٧,٥٠٣,٦٥٥)	صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة الاستثمارية
(٩٦٠,٨٣٤)	٢,٨٧٥,٣٠١	الأنشطة التمويلية
١٢,٥٠٣,١٩٥	٢٩,٣٦٢,٦٤٧	صافي الزيادة / (النقص) في الأوراق التجارية باليورو
(١٤,٣٩٩,٦٧٥)	(٢٢,١٣٣,١٦٨)	صافي المتحصلات من القروض
(٧٤٥,٤٦٢)	(٣٥٠,٥٤٦)	تسديد قروض
(٥٤,٠١٦)	(٧٠,٢١٩)	الفوائد المدفوعة على القروض والأوراق التجارية باليورو
(٢,٣٩١,١٨٦)	(٢,٦٤٣,٨٠٤)	دفعات مطلوبات عقود الإيجار
-	(١٩,٩٩٠)	توزيعات أرباح مدفوعة إلى حاملي أسهم البنك
(١,٨٣٦,٥٠٠)	-	الاستحواذ على حقوق غير مسيطرة
(٢٦٥,٠٥٦)	(٢٧٧,٢٩٤)	سداد سندات رأس المال (إيضاح ٢٠)
(٨,١٤٩,٥٣٤)	٦,٧٤٢,٩٢٧	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٨)
		صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٧١٥,٠٤٠	(٤,٧٣١,١١٦)	صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يعادله
٢٣,٠٩٤,٨٥٣	٢٢,٨٥٦,٢٧٣	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٢٣,٨٠٩,٨٩٣	١٨,١٢٥,١٥٧	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

(*) يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٢,١ للتفاصيل حول أساس الإعداد

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النقد وما يعادله

يتكون النقد وما يعادله المدرج في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد المختصر من المبالغ التالية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	
٢٤,٩٠٥,٢١٣	١٤,٨٣٧,٢٠٨	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٥)
١١,٣٨٩,٥١٤	١٢,٣٨٠,١٨٩	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (باستثناء قروض وسلفيات للبنوك) (إيضاح ٦)
(٥,٧٣٢,٧٧٩)	(٨,٤٧٦,٧٦٠)	مبالغ مستحقة للبنوك (إيضاح ١٣)
٣٠,٥٦١,٩٤٨	١٨,٧٤٠,٦٣٧	
(١٠,٤٤٢,٧٩١)	(٥,٦٦٥,٠٧٧)	ناقصاً: نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية وودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، - بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٣ أشهر
٢,٥٥٣,٤٣٤	٤,٩٤٠,٤٥٠	زائداً: مبالغ مستحقة للبنوك - بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٣ أشهر
١٨٣,٦٨٢	١٠٩,١٤٧	زائداً: النقد وما يعادله المدرج في الموجودات المحتفظ بها للبيع
٢٢,٨٥٦,٢٧٣	١٨,١٢٥,١٥٧	إجمالي النقد وما يعادله

١ معلومات عامة

إن بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. ("بنك أبوظبي التجاري" أو "البنك") هو شركة مساهمة عامة محدودة المسؤولية مسجلة في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للبنك وشركاته التابعة (يُشار إليها معاً بـ "المجموعة") في تقديم الخدمات المصرفية للأفراد والشركات والخدمات المصرفية الإسلامية والخدمات المالية الأخرى.

في ٢١ مارس ٢٠١٩، وافق مساهمو بنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني ش.م.ع. ("بنك الاتحاد الوطني") على دمج البنكين بموجب المادة رقم ٢٨٣ (١) من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ وعلى الاستحواذ اللاحق على ما نسبته ١٠٠٪ من رأس مال مصرف الهلال ش.م.ع. من قبل البنك المدمج. تم الدمج من خلال إصدار ٥٩٦٦,٠ سهم جديد في بنك أبوظبي التجاري لكل سهم واحد من بنك الاتحاد الوطني، وذلك وفقاً لشروط وأحكام الدمج. بعد الدمج، أصبح مساهمو بنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني يمتلكون ما يقارب ٧٦٪ و ٢٤٪ من البنك المدمج على التوالي. في تاريخ سريان مفعول الدمج، تم إلغاء إدراج أسهم بنك الاتحاد الوطني من سوق أبوظبي للأوراق المالية. احتفظ البنك المدمج بالتسجيلات القانونية لبنك أبوظبي التجاري.

أصدر البنك المدمج سندات إلزامية التحويل ("السندات") بقيمة ١,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم للمساهم في مصرف الهلال مقابل الاستحواذ على كامل رأس المال الصادر للمصرف. تم تحويل السندات مباشرة إلى ١١٧,٦٤٧,٠٥٨ سهم لبنك أبوظبي التجاري.

كان التاريخ الفعلي للدمج والاستحواذ المذكورين أعلاه في ١ مايو ٢٠١٩.

إن عنوان المقر الرئيسي المسجل للبنك هو مبنى الفرع الرئيسي لبنك أبوظبي التجاري ش.م.ع.، شارع الشيخ زايد بن سلطان، قطعة ج-٣٣، قطاع هـ-١١، ص.ب. ٩٣٩، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة**٢,١ أساس الإعداد**

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ الاستمرارية ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية، ولا تشمل كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الشاملة ويجب قراءتها إلى جانب البيانات المالية الموحدة للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية.

تتضمن المعلومات المالية الموحدة المختصرة والإيضاحات ذات الصلة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ نتائج بنك الاتحاد الوطني ومصرف الهلال وشركتهما التابعة في حين لا تتضمن نتائج المقارنة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ نتائجهما قبل ١ مايو ٢٠١٩ أي تاريخ الدمج والاستحواذ.

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية وطرق العرض والاحتساب في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما تم تطبيقها في إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، باستثناء التغييرات في السياسات المحاسبية المدرجة في الإيضاح رقم ٢,٥.

تمت إعادة إدراج (يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٥) وإعادة تصنيف وإعادة ترتيب بعض إيضاحات / أرقام إيضاحات المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة للفترة السابقة لتتوافق مع عرض الفترة الحالية.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,١ أساس الإعداد (تتمة)

إن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ لا تعتبر بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية التي سوف تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وعرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم)، وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للبنك، كما تم تقريبها إلى أقرب ألف درهم ما لم يُشار إلى خلاف ذلك.

يتطلب إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

كانت الجوانب الرئيسية للأحكام والتقديرات والافتراضات المطبقة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، بما في ذلك المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة مثل تلك المطبقة في البيانات المالية الموحدة لبنك أبوظبي التجاري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، باستثناء تلك المفصّل عنها في الإيضاح رقم ٣.

٢,٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

٢,٢,١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة الفعالة للفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠

في الفترة الحالية، قامت المجموعة بتطبيق التعديلات التالية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن المجلس الدولي للمعايير المحاسبية والتي تصبح فعالة بشكل إلزامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠. لم يكن لتطبيق هذه التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أي تأثير مادي على المبالغ المدرجة للفترة الحالية والفترات السابقة ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية للمجموعة.

- ◀ تعديلات على المراجع حول الإطار النظري لإعداد التقارير المالية.
- ◀ تعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بتعريف الأعمال.
- ◀ تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بتعديل معيار معدل الفائدة.
- ◀ تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٨ المتعلق بتعريف المادية.
- ◀ تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلقة بامتياز الإيجار المتعلق بكوفيد ١٩.

بخلاف ما ذكر أعلاه، لم تكن هناك أية معايير دولية لإعداد التقارير المالية أو تعديلات أو تفسيرات جوهرية أخرى دخلت حيز التنفيذ للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢,٢,٢ المعايير والتفسيرات الصادرة ولكنها غير فعالة بعد

لم تقم المجموعة بشكل مبكر بتطبيق أية معايير دولية لإعداد تقارير مالية جديدة ومعدلة صادرة ولكنها غير فعالة بعد.

فعالة للفترة السنوية
التي تبدأ في أو بعد

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير القابلة للتطبيق على المجموعة:

١ يناير ٢٠٢٣	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ "عرض البيانات المالية" والذي يتناول تصنيف المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة مما يوفر نهجاً أكثر عمومية بناءً على الترتيبات التعاقدية المعمول بها في تاريخ التقارير المالية.
١ يناير ٢٠٢٢	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ "الممتلكات والألات والمعدات" فيما يتعلق بالمتحصلات من بيع البنود التي تم إنتاجها أثناء عملية إيصال الأصل إلى الموقع والحالة اللازمة ليكون قادراً على العمل بالطريقة التي تحددها الإدارة.
١ يناير ٢٠٢٢	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ "المخصصات، المطلوبات الطارئة والموجودات الطارئة" والتي تعدل المعيار المتعلق بالتكاليف التي يجب أن تدرجها الشركة كتكلفة تنفيذ العقد عند تقييم ما إذا كان العقد مثقلاً بالالتزامات.
١ يناير ٢٠٢٢	تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ "دمج الأعمال" والتي تعمل على تحديث مرجع قديم وارد في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ دون تغيير متطلباته بشكل كبير.
١ يناير ٢٠٢٢	التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٨ - ٢٠٢٠
تم تأجيل تاريخ سريان المفعول إلى أجل غير مسمى. لا يزال التطبيق مسموحاً به.	تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ "البيانات المالية الموحدة" ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ "الاستثمارات في شركات زميلة وشركات ائتلاف (٢٠١١)" المتعلقة بمعالجة البيع أو المساهمة بالموجودات من مستثمر إلى شركته الزميلة أو شركة الائتلاف.
١ يناير ٢٠٢٣	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ عقود التأمين الذي يتطلب أن يتم قياس مطلوبات التأمين بالقيمة الحالية لاستيفاء الالتزامات، ويوفر نهجاً أكثر توحيداً للقياس والعرض لكافة عقود التأمين. تم تصميم هذه المتطلبات من أجل تحقيق هدف قائم على مبدأ محاسبي متنسق لعقود التأمين. يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ "عقود التأمين" اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١.
١ يناير ٢٠٢٣	تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ "عقود التأمين" الذي يتناول الشكوك والتحديات المتعلقة بعملية التطبيق والتي تم تحديدها بعد إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ في ٢٠١٧.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢,٢,٢ المعايير والتفسيرات الصادرة ولكنها غير فعالة بعد (تتمة)

فعالة للفترات السنوية

التي تبدأ في أو بعد

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير القابلة للتطبيق على المجموعة:

تمديد الإعفاء المؤقت من تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤). يقوم التعديل بتغيير تاريخ انتهاء الصلاحية الثابت للإعفاء المؤقت الوارد في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ "عقود التأمين" عن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية"، بحيث تكون الشركات مطالبة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣

تعديل معيار معدل الفائدة - المرحلة ٢ (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦) - تقدم التعديلات نهجاً عملياً للتعديلات التي تتطلبها عملية تعديل معيار معدل الفائدة، وتوضح أن محاسبة التحوط لم يتم إيقافها فقط بسبب تعديل معدل إيبور، كما أنها تقدم الإفصاحات التي تسمح للمستخدمين بفهم طبيعة ومدى المخاطر الناشئة عن تعديل معدل إيبور الذي تتعرض لها الشركة وكيفية إدارة الشركة لتلك المخاطر بالإضافة إلى التقدم الذي تحرزه الشركة في عملية الانتقال من معدلات إيبور إلى معدلات مرجعية بديلة، وكيف تقوم الشركة بإدارة عملية الانتقال هذه.

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه التعديلات في المعلومات المالية في أول فترة يصبح فيها تطبيقها إلزامياً. يتم حالياً تقييم تأثير هذه المعايير والتعديلات من قبل الإدارة.

تحديث على التغييرات المرتقبة في المعدلات المرجعية (إيبور)

اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠، قامت المجموعة بتطبيق التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ إفصاحات الأدوات المالية المتعلقة بتعديلات معيار معدل الفائدة. تتناول المرحلة الأولى من التعديلات متطلبات محاسبة التحوط الناشئة قبل معدل العرض بين البنوك ("إيبور") واقترحت إعفاءً من التحوط لتحوطات ما قبل الاستبدال. قامت المجموعة بتطبيق الإعفاء من التحوط المتاح بموجب التعديلات مثل الإعفاء من التحليل المستقبلي خلال فترة الشكوك بعد عام ٢٠٢١.

بالإضافة إلى ذلك، لا يزال تأثير استبدال معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك ("إيبور") بمعدلات بديلة خالية من المخاطر على منتجات وخدمات المجموعة مجال تركيز رئيسي. لدى المجموعة حجم كبير ومتنامي من العقود التي تستند إلى إيبورز مثل إيبور وايبور، والتي تمتد إلى ما بعد سنة ٢٠٢١ حيث يكون من المحتمل أن يتوقف إصدار معدلات إيبورز هذه. بدأت الإدارة مشروعاً لتنسيق الأنشطة الانتقالية للمجموعة بهدف إلى تقليل حجم هذه العقود القائمة عند إيقاف معدلات إيبورز هذه، وبالتالي ما ينتج عن ذلك من تعطيل للتدفقات المالية والخسائر الاقتصادية المحتملة. يعد المشروع هاماً من حيث الحجم والتعقيد وسوف يؤثر على العديد من المنتجات والعملات والأنظمة والعمليات. تُعرض عملية تبني معدلات مرجعية جديدة للمجموعة للمخاطر التشغيلية والمالية مثل تقلبات الأرباح الناتجة عن تعديلات العقود والتغييرات في محاسبة التحوط. تواصل المجموعة العمل مع مختلف أصحاب المصالح لدعم الانتقال المنتظم والتخفيف من المخاطر الناتجة عن العملية الانتقالية؛ ويشمل ذلك استراتيجية التواصل مع العملاء واستضافة المعلومات الأساسية على الموقع الإلكتروني للبنك.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٣ أساس التوحيد

تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة البيانات المالية للبنك وشركائه التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة").

الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي المنشآت التي تخضع لسيطرة البنك. يسيطر البنك على منشأة ما عندما يكون البنك معرّضاً للعوائد المتغيرة أو لديه حقوق فيها نتيجة مشاركته في المنشأة إضافة إلى قدرته على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على المنشأة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

فيما يلي قائمة الشركات التابعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠:

اسم الشركة التابعة	نسبة الملكية	السنة	البلد	التأسيس	الأنشطة الرئيسية
أبوظبي التجاري للأوراق المالية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	الوساطة في تجارة الأدوات المالية والأسهم	
شركة أبوظبي التجاري للعقارات ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	إدارة العقارات والخدمات الاستشارية	
شركة أبوظبي التجاري للحلول المالية ذ.م.م (٣)	٪١٠٠	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات المالية	
شركة أبوظبي التجاري للخدمات الاستثمارية ذ.م.م (٣)	٪١٠٠	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات المالية	
كينتك لتطوير البنية التحتية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات المالية	
شركة أبوظبي التجاري لتطوير العقارات ذ.م.م (١)	٪١٠٠	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	تطوير العقارات	
شركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	الخدمات الهندسية	
بنك أبوظبي التجاري فايننس (كايمان) المحدودة	٪١٠٠	٢٠٠٨	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة	
أسواق بنك أبوظبي التجاري (كايمان) المحدودة (المعروفة سابقاً باسم بنك أبوظبي التجاري القابضة (كايمان) المحدودة)	٪١٠٠	٢٠٠٨	جزر الكايمان	الأنشطة المرتبطة بالخزينة	
بنك أبوظبي التجاري ال تي أي بي (اي أو ام) ليمتد	حقوق مسيطرة	٢٠٠٨	جزيرة مان	أنشطة أمناء الاستثمار	
بنك أبوظبي التجاري (مكتب تمثيل المملكة المتحدة) المحدودة	٪١٠٠	٢٠٠٨	المملكة المتحدة	مكتب تمثيل في المملكة المتحدة ووكيل خدمات	
إتمام للخدمات منطقة حرة ش.ذ.م.م (المعروفة سابقاً باسم شركة بنك أبوظبي التجاري للخدمات منطقة حرة ش.ذ.م.م)	٪١٠٠	٢٠١٠	الإمارات العربية المتحدة	تخليص المعاملات والدعم الإداري للمجموعة	
أد ان ايه سي فينتشرز ذ.م.م.	٪٩٩,٧٥	٢٠١٢	البحرين	أنشطة أمناء الاستثمار	
إتمام للخدمات ش.ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠١٣	الإمارات العربية المتحدة	تخليص المعاملات والدعم الإداري للمجموعة	
أومكرون كابيتال (٣)	٪١٠٠	٢٠١٤	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة	
بنك أبوظبي التجاري للهيكل ١ (كايمان) المحدودة (٣)	٪١٠٠	٢٠١٦	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة	
الخدمات المشتركة (اس ايه آر ال) (٣)	٪١٠٠	٢٠١٨	لوكسمبورغ	الاستحواذ، تملك، إدارة واستبعاد المشاركات والمصالح	
بنك أبوظبي التجاري لإدارة الأصول المحدودة	٪١٠٠	٢٠١٨	الإمارات العربية المتحدة	إدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة	
شركة الوفاق للتمويل ش.م.خ.	٪٩٠,٠٨	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	منتجات وخدمات تمويلية متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية	
الوفاق العقارية ذ.م.م. (٣)	٪٩٠,٢٨	٢٠١٥	الإمارات العربية المتحدة	خدمات إدارة العقارات	
شركة الاتحاد للوساطة ذ.م.م. (٣)	٪١٠٠	٢٠٠٢	الإمارات العربية المتحدة	وكيل في تداول الأدوات المالية والأسهم.	
انجاز لإدارة التسويق ذ.م.م. (٣)	٪٩٩	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	خدمات إدارة التسويق	
بنك أبوظبي التجاري - مصر (المعروف سابقاً باسم بنك الاتحاد الوطني - مصر)	٪٩٩,٧٧	١٩٨١	مصر	الأعمال التجارية المصرفية	
مصرف الهلال ش.م.ع.	٪١٠٠	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	الأنشطة المصرفية الإسلامية	
مصرف الهلال الإسلامي ش.م.ع.	٪١٠٠	٢٠١٠	كازاخستان	الأنشطة المصرفية الإسلامية	
الهلال للتأجير ال ال بي	٪١٠٠	٢٠١١	كازاخستان	عمليات التأجير المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية	
الهلال للسيارات ذ.م.م (٢) (٣)	٪١٠٠	٢٠٠٩	الإمارات العربية المتحدة	التداول المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية في السيارات الجديدة والمستعملة	
الهلال الماريا للتطوير ذ.م.م. (٣)	٪١٠٠	٢٠١٢	الإمارات العربية المتحدة	التطوير العقاري	
شركة مصرف الهلال للصكوك ليمتد	حقوق مسيطرة	٢٠١١	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة	

(١) غير عاملة

(٢) عمليات غير مستمرة

(٣) تحت التصفية

خلال الفترة، قام مصرف الهلال ش.م.ع ببيع كامل حصته في شركة الهلال تكافل ش.م.خ.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٣ أساس التوحيد (تتمة)

إدارة الصناديق

يقوم البنك بإدارة والإشراف على الموجودات المحتفظ بها في صناديق حصص الاستثمار بالنيابة عن المستثمرين. لا يتم إدراج البيانات المالية لهذه المنشآت ضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلا إذا كان البنك مسيطراً على المنشأة، كما ذكر أعلاه.

فقدان السيطرة

عند فقدان السيطرة، يقوم البنك باستبعاد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة وأية حقوق غير مسيطرة ومكونات حقوق الملكية الأخرى المتعلقة بالشركة التابعة. يتم إدراج أي فائض أو عجز ناتج عن فقدان السيطرة ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر. إذا احتفظ البنك بأية حصص في الشركة التابعة السابقة، عندها يتم قياس هذه الحصص بالقيمة العادلة في تاريخ فقدان السيطرة. يتم لاحقاً احتساب هذه الحصص كجهة مستثمر فيها محتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية أو وفقاً للسياسة المحاسبية للبنك بالنسبة للأدوات المالية وذلك استناداً إلى مستوى النفوذ المحتفظ به.

المعاملات المستبعدة عند التوحيد

يتم استبعاد كافة الأرصدة والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة عن المعاملات ما بين شركات المجموعة بالكامل عند التوحيد.

استثمار في شركة زميلة

إن الشركات الزميلة هي تلك المنشآت التي يكون لدى المجموعة نفوذ جوهري عليها. إن النفوذ الجوهري هو القدرة على المشاركة في قرارات السياسة المالية والتشغيلية في الجهة المستثمر فيها ولكن ليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية ويتم إدراجها مبدئياً بالتكلفة. تتضمن تكلفة الاستثمارات تكاليف المعاملات.

تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة حصة المجموعة من الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للاستثمار في شركات زميلة، بعد التعديلات لتتوافق مع السياسات المحاسبية للمجموعة، من تاريخ بداية النفوذ الجوهري وحتى تاريخ توقف النفوذ الجوهري.

عندما تتجاوز حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الجهات المستثمر فيها المحتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية، عندها يتم تخفيض القيمة الدفترية للاستثمار، والتي تتضمن أية حصص طويلة الأجل تشكل جزءاً منها، إلى صفر ويتوقف إدراج أية خسائر إضافية أخرى إلا إلى الحد الذي يكون فيه لدى المجموعة التزامات أو قدمت دفعات بالنيابة عن الجهة المستثمر فيها.

ترتيبات مشتركة

إن الترتيبات المشتركة هي الترتيبات التي تمتلك المجموعة سيطرة مشتركة عليها، والتي تم إنشاؤها من خلال العقود التي تتطلب موافقة بالإجماع على القرارات حول الأنشطة التي يكون لها تأثير جوهري على عوائد الترتيبات. يتم تصنيف واحتساب الترتيبات كما يلي:

العملية المشتركة - عندما يكون للمجموعة حقوق في الموجودات والتزامات في المطلوبات المتعلقة بترتيب ما، تقوم المجموعة باحتساب موجوداتها ومطلوباتها ومعاملاتها، بما في ذلك حصتها في تلك المحتفظ بها أو المتكبدة بشكلٍ مشترك، فيما يتعلق بالعملية المشتركة.

شركات الائتلاف - عندما يكون للمجموعة حقوق فقط في صافي موجودات الترتيبات، تقوم المجموعة باحتساب حصتها باستخدام طريقة حقوق الملكية، كما في حالة الشركات الزميلة.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٤ دمج الأعمال التي تخضع لسيطرة مشتركة

إن دمج الأعمال الذي يضم منشآت تخضع للسيطرة المشتركة هو دمج الأعمال الذي يتم فيه في نهاية المطاف السيطرة على كافة المنشآت أو الشركات المدموجة من قبل نفس الطرف أو الأطراف قبل وبعد دمج الأعمال، ولا تعتبر هذه السيطرة مؤقتة. لا يوجد حالياً إرشادات محددة حول المحاسبة لمعاملات السيطرة المشتركة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وبالتالي تحتاج الإدارة إلى استخدام الأحكام لتطوير سياسة محاسبية توفر المعلومات ذات الصلة والموثوق بها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٨ السياسات المحاسبية، التغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء.

تقوم المجموعة باحتساب دمج الأعمال التي تخضع للسيطرة المشتركة باستخدام طريقة الاستحواذ، فقط إذا كان هناك جوهر تجاري. بموجب طريقة الاستحواذ، يتم قياس الاعتبار المحول من دمج الأعمال بالقيمة العادلة، والتي يتم احتسابها كمجموع القيم العادلة في تاريخ الاستحواذ للموجودات المحولة من قبل المجموعة، والمطلوبات التي تكبتهها المجموعة إلى المالكين السابقين للجهة المستحوذ عليها وحقوق الملكية الصادرة عن المجموعة في مقابل السيطرة على الجهة المستحوذ عليها. يتم إدراج التكاليف المرتبطة بالاستحواذ في بيان الدخل المحلي الموحد المختصر عند تكبدها.

في تاريخ الاستحواذ، يتم إدراج الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة بقيمتها العادلة، باستثناء ما يلي:

- ◀ يتم إدراج واحتساب موجودات أو مطلوبات الضريبة المؤجلة والموجودات أو المطلوبات المتعلقة بترتيبات مكافآت الموظفين وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ مكافآت الموظفين على التوالي؛ و
- ◀ يتم قياس الموجودات (أو مجموعات الاستبعاد) المصنفة كمحتفظ بها للبيع وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات غير المستمرة وفقاً لذلك المعيار.

يتم قياس الشهرة كفاوض إجمالي الاعتبار المحول، وقيمة حقوق الملكية غير المسيطرة في الجهة المستحوذ عليها والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية المحتفظ بها سابقاً من قبل المُستحوذ في الجهة المستحوذ عليها (إن وجدت) على صافي مبالغ الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة في تاريخ الاستحواذ. في حال تجاوز، بعد إعادة التقييم، صافي مبالغ الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة في تاريخ الاستحواذ إجمالي الاعتبار المحول، يتم إدراج فائض مبلغ حقوق الملكية غير المسيطرة في الجهة المستحوذ عليها والقيمة العادلة لحصة المُستحوذ المحتفظ بها سابقاً في الجهة المستحوذ عليها (إن وجدت)، مباشرة في بيان الدخل المحلي الموحد المختصر كربح من شراء صفقة.

إن حقوق الملكية غير المسيطرة التي تمثل حصص ملكية حالية وتؤول حاملها للحصول على حصة تناسبية في صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية قد يتم قياسها مبدئياً إما بالقيمة العادلة أو بالحصة التناسبية لحقوق الملكية غير المسيطرة من المبالغ المدرجة لصافي موجودات الجهة المستحوذ عليها القابلة للتحديد. يتم اختيار أساس القياس على أساس كل معاملة على حدة. يتم قياس أنواع حقوق الملكية غير المسيطرة الأخرى بالقيمة العادلة أو، حيثما ينطبق، وفقاً للأساس المحدد في معيار دولي آخر للتقارير المالية.

عند إنجاز دمج الأعمال على مراحل، يتم إعادة قياس حصة حقوق الملكية المحتفظ بها سابقاً من قبل المجموعة في الشركة المستحوذ عليها إلى قيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ ويتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة، إن وجدت، ضمن بيان الدخل المحلي الموحد المختصر. يتم إعادة تصنيف المبالغ الناشئة عن الحصة في الجهة المستحوذ عليها قبل تاريخ الاستحواذ والتي تم إدراجها سابقاً في الدخل الشامل الآخر إلى بيان الدخل المحلي الموحد المختصر عندما تكون هذه المعاملة ملائمة فيما لو تم استبعاد هذه الحصة.

إذا لم تكتمل المحاسبة الأولية لدمج الأعمال في نهاية فترة التقارير المالية التي وقع فيها الدمج، تقوم المجموعة بإدراج المبالغ المبدئية للبنود التي لم تكتمل المحاسبة بالنسبة لها. يتم تعديل تلك المبالغ المبدئية خلال فترة القياس، أو يتم إدراج موجودات أو مطلوبات إضافية، لتعكس المعلومات الحديثة التي تم الحصول عليها حول الحقائق والظروف القائمة في تاريخ الاستحواذ، التي لو كانت معلومة، لأثرت على المبالغ المدرجة في ذلك التاريخ.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٤ دمج الأعمال التي تخضع لسيطرة مشتركة (تتمة)

إن فترة القياس هي الفترة التي تمتد من تاريخ الاستحواذ إلى تاريخ حصول المجموعة على معلومات كاملة حول الحقائق والظروف القائمة في تاريخ الاستحواذ، ولكن لا تتجاوز اثني عشر شهراً.

اختبار الانخفاض في قيمة الشهرة

يتم إدراج الشهرة الناتجة عن الاستحواذ على الأعمال بالتكلفة كما تم تحديدها في تاريخ الاستحواذ على الأعمال (إيضاح ٣٥) ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة، إن وجدت.

لغايات تتعلق باختبار الانخفاض في القيمة، يتم تخصيص الشهرة على كل وحدة من الوحدات المولدة للنقد لدى المجموعة (أو مجموعة من الوحدات المولدة للنقد) التي يتوقع أن تنفذ من التآزر الناتج عن عملية الدمج.

يتم إجراء اختبار للانخفاض في القيمة للوحدة المولدة للنقد بشكل سنوي أو بشكل أكثر تكراراً إذا وُجد ما يشير إلى انخفاض قيمتها. إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المولدة للنقد أقل من قيمتها الدفترية، يتم تخصيص خسارة الانخفاض في القيمة أولاً لتخفيض القيمة الدفترية لأية شهرة مخصصة للوحدة ومن ثم على الموجودات الأخرى للوحدة تناسبياً بناءً على القيمة الدفترية لكل أصل في الوحدة. يتم إدراج أية خسارة انخفاض في قيمة الشهرة مباشرة ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر. لا يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة المدرجة للشهرة في فترات لاحقة.

عند استبعاد الوحدة المولدة للنقد ذات الصلة، يتم إدراج المبلغ العائد للشهرة أثناء تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الاستبعاد.

٢,٥ التغييرات في السياسات المحاسبية عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - محاسبة التحوط

قامت المجموعة بتطبيق متطلبات محاسبة التحوط الواردة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠. كجزء من المرحلة الانتقالية، أجرت المجموعة مراجعة لكافة علاقات التحوط الحالية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ واستنتجت أن كافة علاقات التحوط تأهلت بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بعد أخذها في الاعتبار أية عملية إعادة موازنة لعلاقة التحوط عند الانتقال والتي تعتبر علاقات تحوط مستمرة.

تم تطبيق متطلبات محاسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على أساس مستقبلي ولم ينتج عنها أية تعديلات على الأرباح المحتجزة الافتتاحية للمجموعة.

السياسة المحاسبية حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

يتم تصنيف المشتقات المصنفة كتحوطات إما ك: (١) تحوطات للتغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المدرجة أو الالتزامات الثابتة ("تحوطات القيمة العادلة")؛ (٢) تحوطات للتغير في التدفقات النقدية المستقبلية العائدة إلى مخاطر معينة مرتبطة بأصل أو التزام مدرج، أو معاملة متوقعة ومحتملة إلى حد كبير يمكن أن تؤثر على صافي الدخل المستقبلي المدرج ("تحوطات التدفقات النقدية")؛ أو (٣) تحوط لصادف الاستثمار في عملية أجنبية ("تحوطات لصادف الاستثمار"). يتم تطبيق محاسبة التحوط على المشتقات المصنفة بهذه الطريقة بشرط استيفاء بعض المعايير.

عند بدء علاقة التحوط، ومن أجل التأهل لمحاسبة التحوط، توثق المجموعة العلاقة بين أدوات التحوط والبنود المتحوط لها بالإضافة إلى هدفها من إدارة المخاطر وإستراتيجيتها للقيام بالتحوط. تتطلب المجموعة كذلك تقييماً موثقاً، في بداية التحوط وعلى أساس مستمر على حد سواء، لمعرفة ما إذا كانت أدوات التحوط، وبشكل أساسي المشتقات، المستخدمة في معاملات التحوط فعالة إلى حد كبير في تسوية التغييرات العائدة إلى المخاطر المتحوط لها في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المتحوط لها. يتم إدراج إيرادات ومصاريف الفوائد على أدوات التحوط المصنفة والمؤهلة ضمن "صادف إيرادات الفوائد".

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٥ التغييرات في السياسات المحاسبية عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - محاسبة التحوط (تتمة)

السياسة المحاسبية حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (تتمة)

تحوطات القيمة العادلة

عندما يتم تصنيف علاقة تحوط كتحوط للقيمة العادلة، يتم تعديل البند المتحوط له للتغير في القيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم التحوط لها. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغييرات في القيمة العادلة لكل من المشتقات والبند المتحوط لها العائدة إلى مخاطر التحوط لها في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر ويتم تعديل القيمة الدفترية للبند المتحوط له وفقاً لذلك. إذا انتهت صلاحية مشتق، أو تم بيعه، أو إنهاؤه، أو ممارسته، أو لم يعد يستوفي معايير محاسبة التحوط للقيمة العادلة أو تم إبطال التصنيف، عندها يتم إيقاف محاسبة التحوط بأثر مستقبلي. يتم إطفاء أي تعديل حتى تلك اللحظة على القيمة الدفترية للبند المتحوط له، والذي تستخدم له طريقة الفائدة الفعلية، في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر كجزء من معدل الفائدة الفعلي المعاد احتسابه خلال الفترة حتى الاستحقاق أو الاستبعاد.

تحوطات التدفقات النقدية

يتم إدراج الجزء الفعّال من التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات وأدوات التحوط المؤهلة الأخرى والمصنفة والمؤهلة كتحوطات للتدفقات النقدية في الدخل الشامل الآخر ويتم تجميعها ضمن احتياطي التحوط للتدفقات النقدية. يتم تعديل احتياطي التحوط للتدفقات النقدية إلى الأرباح أو الخسائر المتراكمة على أداة التحوط والتغير التراكمي في القيمة العادلة للبند المتحوط له، أيهما أقل. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير الفعّال مباشرة في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

يتم إعادة تصنيف المبالغ المدرجة سابقاً في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة ضمن حقوق الملكية إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر في الفترات التي يؤثر فيها البند المتحوط له على الأرباح أو الخسائر، في نفس سطر البند المتحوط له المدرج. ومع ذلك، عندما تؤدي المعاملة المتوقعة المتحوط لها إلى إدراج أصل غير مالي أو التزام غير مالي، يتم حذف الأرباح والخسائر المدرجة سابقاً في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق الملكية من حقوق الملكية ويتم إدراجها في القياس المبدئي لتكلفة الأصل غير المالي أو الالتزام غير المالي. لا يؤثر هذا التحويل على الدخل الشامل الآخر. وعلاوة على ذلك، إذا كانت المجموعة تتوقع عدم استرداد بعض أو كل الخسائر المتراكمة في الدخل الشامل الآخر في المستقبل، عندها يتم إعادة تصنيف ذلك المبلغ على الفور ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

يتم إيقاف محاسبة التحوط فقط عندما تتوقف علاقة التحوط (أو جزء منها) عن استيفاء معايير التأهل. يشمل ذلك الحالات التي تنتهي فيها صلاحية أداة التحوط أو يتم بيعها أو إنهاؤها أو ممارستها. يتم احتساب الإيقاف بأثر مستقبلي. تظل الأرباح أو الخسائر المدرجة في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق الملكية في ذلك الوقت ضمن حقوق الملكية ويتم إدراجها عندما يتم إدراج المعاملة المتوقعة في النهاية ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر. عندما لا يعود من المتوقع حدوث معاملة متوقعة، يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية مباشرة ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

التحوط لصادفي الاستثمار

يتم احتساب التحوطات لصادفي الاستثمارات في العمليات الأجنبية بطريقة مماثلة لتحوطات التدفقات النقدية. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر من الجزء الفعّال لأداة التحوط في الدخل الشامل الآخر ويتم الاحتفاظ بها ضمن صافي احتياطي التحوط للاستثمار. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير الفعّال مباشرة في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر. يتم إعادة تصنيف الأرباح والخسائر المتراكمة في حقوق الملكية من الدخل الشامل الآخر ويتم إدراجها في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر عند استبعاد العملية الأجنبية.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٥ التغييرات في السياسات المحاسبية عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - محاسبة التحوط (تتمة)

السياسة المحاسبية حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (تتمة)

اختبار فاعلية التحوط

بهدف التأهل لمحاسبة التحوط، تتطلب المجموعة عند بداية التحوط وعلى امتداد فترته، أن يكون كل تحوط فعّال إلى حد كبير (الفاعلية المستقبلية) وأن يثبت فاعليته الفعلية (الفاعلية بأثر رجعي) على أساس مستمر.

يوضح توثيق كل علاقة تحوط كيفية تقييم مدى فاعلية التحوط. تعتمد الطريقة التي تتبعها المجموعة لتقييم فاعلية التحوط على استراتيجيتها لإدارة المخاطر.

من أجل الفاعلية المستقبلية، يجب توقع أن تكون أداة التحوط فعّالة إلى حد كبير في تسوية التغييرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية العائدة إلى مخاطر التحوط خلال الفترة التي يتم فيها تصنيف التحوط. لكي تتحقق الفاعلية الفعلية، يجب أن تعمل التغييرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية على تسوية بعضها البعض في حدود ٨٠ في المائة إلى ١٢٥ في المائة. يتم إدراج عدم فاعلية التحوط في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

مشتقات غير مؤهلة لمحاسبة التحوط

يتم إدراج كافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغييرات في القيم العادلة للمشتقات غير المؤهلة لمحاسبة التحوط مباشرة في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر ضمن "صافي الأرباح من التعامل في المشتقات" في صافي إيرادات التداول.

السياسة المحاسبية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠

انتقال محاسبة التحوط من معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ نموذج جديد لمحاسبة التحوط والذي يوسع نطاق البنود المتحوط لها والمخاطر المؤهلة لمحاسبة التحوط ويوائم محاسبة التحوط بشكلٍ وثيق مع إدارة المخاطر. لم يعد يحدد النموذج الجديد المقاييس الكمية لاختبار الفاعلية ولا يسمح بإلغاء تعيين التحوط. ونتيجة لذلك، يتم استبدال نطاق ٨٠٪ - ١٢٥٪ الوارد في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ باختبار قائم على الأهداف يركز على العلاقة الاقتصادية بين البند المتحوط له وأداة التحوط، وتأثير مخاطر الائتمان على تلك العلاقة الاقتصادية.

تقوم المجموعة بتصنيف بعض المشتقات كأدوات تحوط فيما يتعلق بمخاطر العملات الأجنبية ومخاطر معدلات الفائدة ضمن تحوطات القيمة العادلة أو تحوطات التدفقات النقدية أو التحوطات لصافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية كما هو مناسب. يتم احتساب تحوطات مخاطر صرف العملات الأجنبية على الالتزامات الثابتة كتحوطات للتدفقات النقدية. عند بداية علاقة التحوط، توثق المجموعة العلاقة بين أداة التحوط والبند المتحوط له، بالإضافة إلى أهداف إدارتها للمخاطر واستراتيجيتها في إجراء معاملات التحوط المختلفة. وعلاوة على ذلك، عند بداية التحوط وعلى أساس مستمر، توثق المجموعة ما إذا كانت أداة التحوط فعّالة في تسوية التغييرات في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط له العائدة إلى مخاطر التحوط، والتي تكون كذلك عندما تستوفي علاقات التحوط كافة متطلبات فاعلية التحوط التالية:

- ◀ هناك علاقة اقتصادية بين البند المتحوط له وأداة التحوط؛
- ◀ لا يسيطر تأثير مخاطر الائتمان على تغييرات القيمة الناتجة عن تلك العلاقة الاقتصادية؛ و
- ◀ تكون نسبة التحوط لعلاقة التحوط هي نفس تلك الناتجة عن كمية البند المتحوط له الذي تقوم المجموعة فعلياً بالتحوط له وكمية أداة التحوط التي تستخدمها المنشأة فعلياً للتحوط لكمية البند المتحوط له تلك.

إذا توقفت علاقة التحوط عن استيفاء متطلبات فاعلية التحوط المتعلقة بنسبة التحوط ولكن لا يزال هدف إدارة المخاطر لعلاقة التحوط المحددة كما هو، تقوم المجموعة بتعديل نسبة التحوط لعلاقة التحوط عن طريق إعادة موازنة التحوط، بحيث يستوفي معايير التأهل مرةً أخرى.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٥ التغييرات في السياسات المحاسبية عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - محاسبة التحوط (تتمة)

السياسة المحاسبية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠ (تتمة)

تحوطات القيمة العادلة

يتم إدراج التغيير في القيمة العادلة لأدوات التحوط المؤهلة ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر ما لم تقم أداة التحوط بالتحوط لأداة حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وفي هذه الحالة يتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر. يتم تعديل القيمة الدفترية للبند المتحوط له الذي لم يتم قياسه فعلياً بالقيمة العادلة للتغيير في القيمة العادلة العائد إلى مخاطر التحوط مع إدراج قيد مقابل في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر. بالنسبة لأدوات الدين التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، لا يتم تعديل القيمة الدفترية لأنها فعلياً بالقيمة العادلة، ولكن يتم إدراج ربح أو خسارة التحوط ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر بدلاً من الدخل الشامل الآخر. عندما يكون البند المتحوط له هو عبارة عن أداة حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، عندها تبقى أرباح أو خسائر التحوط في الدخل الشامل الآخر لتتطابق مع تلك الخاصة بأداة التحوط.

عندما يتم إدراج أرباح أو خسائر التحوط ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر، عندها يتم إدراجها في نفس سطر البند المتحوط له. تقوم المجموعة بإيقاف محاسبة التحوط فقط عندما تتوقف علاقة التحوط (أو جزء منها) عن استيفاء معايير التأهل (بعد عملية إعادة الموازنة، إن وجدت). يشمل ذلك الحالات التي تنتهي فيها صلاحية أداة التحوط أو يتم بيعها أو إنهاؤها أو ممارستها. يتم احتساب الإيقاف بأثر مستقبلي. يتم إطفاء تعديل القيمة العادلة على القيمة الدفترية للبند المتحوط له الناشئ عن المخاطر المتحوط لها في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر من ذلك التاريخ. إذا تم بيع أو سداد البند المتحوط له، عندها يتم إدراج تعديل القيمة العادلة غير المطفأة مباشرة في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

تحوطات التدفقات النقدية

يتم إدراج الجزء الفعال من التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات وأدوات التحوط المؤهلة الأخرى والمصنفة والمؤهلة كتحوطات للتدفقات النقدية في الدخل الشامل الآخر ويتم تجميعها ضمن احتياطي التحوط للتدفقات النقدية. يتم تعديل احتياطي التحوط للتدفقات النقدية إلى الأرباح أو الخسائر المتراكمة على أداة التحوط والتغيير التراكمي في القيمة العادلة للبند المتحوط له، أيهما أقل. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

يتم إعادة تصنيف المبالغ المدرجة سابقاً في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق الملكية إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر في الفترات التي يؤثر فيها البند المتحوط له على الأرباح أو الخسائر، في نفس سطر البند المتحوط له المدرج. ومع ذلك، عندما تؤدي المعاملة المتوقعة المتحوط لها إلى إدراج أصل غير مالي أو التزام غير مالي، عندها يتم إزالة الأرباح والخسائر المدرجة سابقاً في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق الملكية من حقوق الملكية ويتم إدراجها في القياس المبدئي لتكلفة الأصل غير المالي أو الالتزام غير المالي. لا يؤثر هذا التحويل على الدخل الشامل الآخر. وعلاوة على ذلك، إذا كانت المجموعة تتوقع عدم استرداد بعض أو كل الخسائر المتراكمة في الدخل الشامل الآخر في المستقبل، عندها يتم إعادة تصنيف هذا المبلغ على الفور ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

تقوم المجموعة بإيقاف محاسبة التحوط فقط عندما تتوقف علاقة التحوط (أو جزء منها) عن استيفاء معايير التأهل (بعد عملية إعادة الموازنة، إن وجدت). يشمل ذلك الحالات التي تنتهي فيها صلاحية أداة التحوط أو يتم بيعها أو إنهاؤها أو ممارستها. يتم احتساب الإيقاف بأثر مستقبلي. تظل الأرباح أو الخسائر المدرجة في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق الملكية في ذلك الوقت ضمن حقوق الملكية ويتم إدراجها عندما يتم إدراج المعاملة المتوقعة في نهاية المطاف في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر. عندما لا يكون من المتوقع حدوث معاملة متوقعة، يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية مباشرة في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢,٥ التغييرات في السياسات المحاسبية عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - محاسبة التحوط (تتمة)

السياسة المحاسبية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠ (تتمة)

التحوط لصافي الاستثمار

يتم احتساب التحوط لصافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية بطريقة مماثلة لتحوطات التدفقات النقدية. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر من الجزء الفعّال لأداة التحوط في الدخل الشامل الآخر ويتم الاحتفاظ بها ضمن صافي احتياطي التحوط للاستثمار. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير الفعّال مباشرة في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر. يتم إعادة تصنيف الأرباح والخسائر المتراكمة في حقوق الملكية من الدخل الشامل الآخر ويتم إدراجها في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر عند استبعاد العملية الأجنبية.

اختبار فاعلية التحوط

يتم تحديد فاعلية التحوط عند بداية علاقة التحوط، ومن خلال تقييمات الفاعلية الدورية المحتملة لضمان وجود علاقة اقتصادية بين البند المتحوط له وأداة التحوط. يوضح توثيق كل علاقة تحوط كيفية تقييم فاعلية التحوط. تعتمد الطريقة التي تتبعها المجموعة لتقييم فاعلية التحوط على استراتيجيتها لإدارة المخاطر.

تقوم المجموعة بتقييم العلاقة الاقتصادية ومدى فاعلية عمليات التحوط المخصصة لها من خلال مطابقة الأحكام الهامة للبند المتحوط له وأداة التحوط كجزء من تقييمها النوعي. تقوم طريقة مطابقة الأحكام الهامة بتكرار البند المتحوط له وبالتالي لا يتم استخدامه لعلاقات التحوط التي تتضمن مشتقات التحوط فيها ميزات غير موجودة في البند المتحوط له. في مثل هذه الحالات، يتم إجراء تقييم لفاعلية التحوط باستخدام طرق كمية أخرى قد تؤدي إلى عدم الفاعلية.

تشمل بعض مصادر عدم الفاعلية ما يلي:

- ◀ عدم التطابق بين الأحكام التعاقدية للبند المتحوط له وأداة التحوط، بما في ذلك الفروق الأساسية
- ◀ التغييرات الجوهرية في مخاطر الائتمان لأدوات التحوط
- ◀ تأثيرات التعديلات القادمة لمعيار معدل الفائدة، لأنها قد تصبح فعالة في وقت مختلف وقد يكون لها تأثير مختلف على البنود المتحوط لها وعلى أدوات التحوط.

يتم إدراج عدم الفاعلية الناتجة عن التقييمات الكمية في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

مشتقات غير مؤهلة لمحاسبة التحوط

يتم إدراج كافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغييرات في القيم العادلة للمشتقات غير المؤهلة لمحاسبة التحوط مباشرة في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر ضمن "صافي الأرباح من التعامل في المشتقات" في صافي إيرادات التداول.

٣ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في الإيضاح رقم ٢، يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات حول القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات التي لا يمكن التوصل إليها بسهولة من مصادر أخرى. تعتمد هذه التقديرات والافتراضات المرتبطة بها على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى التي تعتبر ذات صلة. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والافتراضات الضمنية بشكل مستمر. يتم إدراج التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل هذه التقديرات إذا أثر التعديل فقط على تلك الفترة، أو في فترة التعديل والفترات المستقبلية إذا أثر التعديل على كل من الفترة الحالية والفترات المستقبلية.

المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

فيما يلي التقديرات الرئيسية التي استخدمتها الإدارة في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها التأثير الجوهري الأكبر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة:

- ◀ تحديد العدد والترجيحات النسبية للسياريوهات المستقبلية لكل نوع من المنتجات / الأسواق وتحديد المعلومات المستقبلية ذات الصلة بكل سيناريو: عند قياس خسائر الائتمان المتوقعة، تستخدم المجموعة معلومات مستقبلية معقولة وقابلة للدعم، والتي تستند إلى افتراضات حول الحركة المستقبلية للمحركات الاقتصادية المختلفة وكيف ستؤثر هذه المحركات على بعضها البعض.
- ◀ التعرض عند التعثر - تم تصميم نموذج التعرض عند التعثر على مدى عمر الأصل المالي مع الأخذ في الاعتبار محفظة السداد المتوقعة. نقوم بتطبيق عوامل محددة لتحويل الائتمان من أجل احتساب قيمة التعرض عند التعثر. من الناحية المفاهيمية، يتم تعريف التعرض عند التعثر على أنه المبلغ المتوقع لمخاطر الائتمان للطرف المقابل عند التعثر عن السداد. في الحالة التي تتضمن فيها المعاملة تعرضاً غير ممول، يتم تطبيق نماذج عوامل تحويل الائتمان لتقدير مبلغ التعرض غير الممول الذي يتم سحبه في حالة التعثر عن السداد. تعتمد عملية ضبط هذه المؤشرات على البيانات التاريخية الداخلية وتأخذ بعين الاعتبار خصائص الطرف المقابل ونوع المنتج.
- ◀ خلال الفترة، قام البنك بإعادة ضبط عوامل تحويل الائتمان الخاصة به المستخدمة في احتساب التعرض عند التعثر فيما يتعلق بخسائر الائتمان المتوقعة مقابل خطابات الضمان غير الممولة للبنك. استند التغيير في التقدير المحاسبي إلى تحليل الإدارة لنسبة التحويل التاريخية للضمانات الصادرة عن البنك خلال دورة اقتصادية واحدة كاملة مع الأخذ في الاعتبار الزيادة المحتملة في نسبة التحويل على المدى القصير إلى المتوسط بسبب تأثير وباء كوفيد ١٩ على الاقتصاد. سوف تستمر الإدارة في تنقيح التقديرات بحلول نهاية السنة في ظل توفر المزيد من المعلومات.
- ◀ تشكل احتمالية التعثر مُدخلًا رئيسياً في قياس خسائر الائتمان المتوقعة. إن احتمالية التعثر هي تقدير لاحتمال التعثر عن السداد خلال فترة زمنية معينة، ويتضمن احتسابها البيانات التاريخية والافتراضات والتوقعات للظروف المستقبلية.
- ◀ الخسارة الناتجة عن التعثر عن السداد هي تقدير للخسارة الناتجة عن التعثر عن السداد. وهي تستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع المقرض استلامها، مع الأخذ في الاعتبار التدفقات النقدية من الضمانات والتحسينات الائتمانية المتكاملة.

٣ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة (تتمة)

انخفاض قيمة الشهرة والموجودات غير الملموسة

يتم اختبار الشهرة سنوياً على الأقل للانخفاض في القيمة، إلى جانب الموجودات غير الملموسة والموجودات الأخرى للوحدات المولدة للنقد للمجموعة.

يتطلب تحديد ما إذا كانت الشهرة أو الموجودات غير الملموسة منخفضة القيمة إجراء تقدير للقيمة قيد الاستخدام للأعمال التي يتم اختبارها للانخفاض في القيمة والوحدات المولدة للنقد التي تم تخصيص هذه الموجودات لها. يتطلب احتساب القيمة قيد الاستخدام من المنشأة تقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدة المولدة للنقد، مع الأخذ في الاعتبار إمكانية تحقيق خطط الأعمال طويلة الأجل وافتراسات الاقتصاد الكلي التي تستند إليها عملية التقييم، واستخدام معدل خصم مناسب من أجل احتساب القيمة الحالية.

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري

تسبب وباء كوفيد ١٩ في أزمة بشرية وصحية غير مسبوقة. أدت الإجراءات المفروضة لاحتواء الفيروس إلى انكماش اقتصادي. من منطلق هذه النقطة، تستمر الشكوك الجوهرية حول طول مدة بقاء الوباء. منذ تفشي الوباء، تراجعت أسعار الموجودات بشكلٍ حاد، وفي بعض الحالات تكبدت انخفاضات بنسبة ٣٠ في المائة أو أكثر عند أدنى مستوى. قفزت هوامش الائتمان، وارتفعت التقلبات إلى مستويات تعيدنا بالذاكرة إلى الأزمة المالية العالمية مع تدهور جوهري في سيولة السوق.

تدخلت البنوك المركزية في جميع أنحاء العالم بوضع إجراءات لحماية استقرار الاقتصاد العالمي مع مجموعة واسعة من التدابير التي تبدأ من تخفيف معدلات الفائدة إلى برامج شراء الموجودات إلى جانب ضخ سيولة كبيرة في الاقتصاد. من خلال التدخل الفعال بصفة "المشتري الأخير" والمساعدة في احتواء الضغوط المتصاعدة على تكلفة الائتمان، تضمنت البنوك المركزية استمرار حصول الأسر والشركات على الائتمان بأسعار معقولة. حتى الآن، أعلنت البنوك المركزية عن خطط لتوسيع نطاق توفير السيولة - وذلك من خلال القروض وشراء الموجودات.

استجابةً لهذه الأزمة، اتخذ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي إجراءات في الإمارات لدعم الأعمال التجارية والأسر. من المتوقع أن تظل هذه التدابير سارية حتى التاريخ الذي أعلنه مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي كما هو مذكور أدناه. تمت مناقشة بعض التدابير التي أعلن عنها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة، والتي ستخفف من تأثير كوفيد ١٩ أدناه:

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

أ. إعفاء مؤقت للعملاء

إعفاء مؤقت من مدفوعات المبلغ الأساسي و / أو الفائدة / الربح على القروض القائمة لكافة شركات القطاع الخاص والشركات الصغيرة والمتوسطة والأفراد المقيمين في الإمارات العربية المتحدة المتضررين من كوفيد ١٩. من أجل تحفيز البنوك الإماراتية على المشاركة في برنامج خطة الدعم الاقتصادي الموجهة:

- ◀ منح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تمديداً لرأس المال الوقائي بقيمة ٥٠ مليار درهم لكامل قطاع البنوك حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. سوف يسهل ذلك من قدرة الإقراض الإضافية للبنوك.
- ◀ منح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تمديداً لتسهيلات التمويل بتكلفة صفرية مقابل الضمانات المؤهلة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. تبلغ قيمة برنامج التمويل بتكلفة صفرية ٥٠ مليار درهم.

ب. حزمة السيولة وتحفيز رأس المال

تتصاعد آثار هذه الأزمة على السيولة / التمويل ومخاطر رأس المال ومحفظه النظام المصرفي وهي خاضعة للمراقبة المستمرة، حيث تتدخل الحكومات في جميع أنحاء العالم لتقديم مجموعة متنوعة من الحوافز للتخفيف من الآثار السلبية للأزمة. قدّم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي حزمة التحفيز التالية المتعلقة بالسيولة ومتطلبات رأس المال لدعم قطاع المصارف في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال هذا الاضطراب، بالنسبة للبنوك التي تمرر منافع خطة الدعم الاقتصادي الموجهة ذات الصلة بالكامل للعملاء النهائيين:

- ◀ خفّض مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي من متطلبات الحفاظ على الحد الأدنى من معدل تغطية السيولة بنسبة ٧٠٪ (من ١٠٠٪)، والحد الأدنى من صافي معدل التمويل الثابت بنسبة ٩٠٪ (من ١٠٠٪)، والحد الأدنى من نسبة الأصول السائلة المؤهلة بنسبة ٧٪ (من ١٠٪). تُقدّر القيمة الإجمالية لاحتياطي السيولة النظامية بـ ٩٥ مليار درهم. يمكن استخدام هذه السيولة للتعويض عن تأثير تقديم الضمانات المطلوبة من قبل برنامج خطة الدعم الاقتصادي الموجهة.
- ◀ بهدف تحسين السيولة داخل النظام المصرفي الإماراتي، خفّض مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي نسبة الاحتياطي الإلزامي من الودائع تحت الطلب لكافة البنوك من ١٤٪ إلى ٧٪ حيث من المتوقع أن يؤدي ذلك إلى ضخ سيولة إضافية بمبلغ ٦١ مليار درهم للقطاع المصرفي الإماراتي. تبلغ القيمة الإجمالية لكافة الإجراءات المتعلقة برأس المال والسيولة المذكورة أعلاه التي اعتمدها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ما قيمته ٢٥٦ مليار درهم وهو ما يعادل ١٧٪ من الناتج المحلي الإجمالي لدولة الإمارات العربية المتحدة.
- ◀ من أجل مواجهة التقلبات في الأسواق المالية وتأثيرها على رأس المال التنظيمي، أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي متطلبات جديدة لكافة البنوك من أجل تطبيق عامل تقييم احترازي على مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. سوف تتم إعادة أي زيادة في المخصصات مقارنةً بـ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ جزئياً إلى رأس المال التنظيمي، بينما سوف يتم تدريجياً تطبيق مخصصات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على مراحل خلال فترة خمس سنوات تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.
- ◀ سمح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للبنوك بالاستفادة من غطاء احتياطي رأس المال وكذلك البنوك المحلية ذات الأهمية النظامية إلى حد ٦٠٪ و ١٠٠٪ على التوالي حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.
- ◀ سوف يتم تأجيل التنفيذ المخطط له لبعض متطلبات رأس المال بازل ٣ إلى ٣١ مارس ٢٠٢١.

٤ نفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

ب. حزمة السيولة وتحفيز رأس المال (تتمة)

على الرغم من أن التدابير المذكورة أعلاه ليست شاملة وقد لا تتعرض تماماً مع تأثير كوفيد ١٩ على المدى القصير، إلا أنها سوف تخفف من التأثير السلبي طويل المدى للوباء.

استجابةً لهذه الأزمة، يواصل البنك رصد كافة متطلبات السيولة والتمويل والاستجابة لها من خلال خطة الطوارئ للسيولة واختبارات الجهد التي تعكس السيناريوهات الاقتصادية الحالية. كما في تاريخ التقارير المالية، ظلت معدلات السيولة والتمويل والوضع الرأسمالي للبنك قوية وهي في وضع جيد لاستيعاب تأثير الاضطراب الحالي.

إرشادات المجلس الدولي للمعايير المحاسبية والإرشادات المشتركة الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وسلطة دبي للخدمات المالية وسلطة تنظيم الخدمات المالية

يقوم البنك بإدراج أي تغييرات تم إجراؤها على خسائر الائتمان المتوقعة لتقدير التأثير الكلي لوباء كوفيد ١٩، وسوف يخضع لمستويات عالية للغاية من الشكوك حيث لا يتوفر حالياً سوى القليل من المعلومات المعقولة والقبالة للدعم التي يمكن الاعتماد عليها والتي تستند إليها هذه التغييرات. إن هذا الأمر يجعل مسألة بقاء عملية احتساب خسائر الائتمان المتوقعة قوية هاماً للغاية لأن إدراج خسائر الائتمان المتوقعة بمبالغ أكبر يمكن أن يؤدي إلى تشديدات غير ضرورية في شروط الائتمان التي قد لا يكون لها تأثير اقتصادي مفيد. وبناءً على ذلك، اقترح المجلس الدولي للمعايير المحاسبية والهيئات التنظيمية في دولة الإمارات العربية المتحدة تدابير معينة لإدارة تأثير الشكوك الاقتصادية على خسائر الائتمان المتوقعة مع الاستمرار في الامتثال للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

في ٢٧ مارس ٢٠٢٠، أصدر المجلس الدولي للمعايير المحاسبية مذكرة إرشادية بشأن احتساب خسائر الائتمان المتوقعة في ضوء الشكوك الحالية الناجمة عن وباء كوفيد ١٩. تنص المذكرة الإرشادية على أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ سوف يتطلب تطبيق الأحكام وكلاهما يتطلب ويسمح للشركات بتعديل طرقها في تحديد خسائر الائتمان المتوقعة في ظروف مختلفة. ربما لن يبقى عدد من الافتراضات والروابط المتعلقة بالطريقة التي تم بها احتساب خسائر الائتمان المتوقعة حتى تاريخه موجوداً في البيئة الحالية. لا يجب على الشركات الاستمرار في تطبيق منهجية خسائر الائتمان المتوقعة الحالية بشكل آلي.

في ٢٢ أبريل ٢٠٢٠، أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي توجيهات بشأن معالجة خسارة الائتمان المتوقعة الواردة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في ظل أزمة وباء كوفيد ١٩. تتطلب التوجيهات من البنوك تحديد العملاء الذين تأثروا بشكل مؤقت وخفيف بوباء كوفيد ١٩ (المجموعة ١) والذين تأثروا بشكل كبير بوباء كوفيد ١٩ على المدى الطويل (المجموعة ٢). كما تتطلب التوجيهات من البنك مراجعة عامل تحويل الائتمان، وتنفيذ السيناريوهات للتأكد من تأثير متغيرات الاقتصاد الكلي. اتخذ بنك أبوظبي التجاري الخطوات اللازمة للامتثال لهذه الإرشادات.

بالإضافة إلى ذلك، يتطلب تقييم الارتفاع الجوهري في مخاطر الائتمان بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من الشركات القيام بتقييم التغييرات في مخاطر التعثر عن السداد على مدى العمر المتوقع لأداة مالية. يجب أن يستند تقييم الارتفاع الجوهري في مخاطر الائتمان وقياس خسائر الائتمان المتوقعة على معلومات معقولة وقابلة للدعم تكون متاحة للشركة دون تكلفة أو جهد يُذكر. يتطلب من الشركات وضع تقديرات بناءً على أفضل المعلومات المتاحة حول الأحداث الماضية والأوضاع الحالية وتوقعات الظروف الاقتصادية. عند تقييم الظروف المتوقعة، يجب أن يُؤخذ في الاعتبار كل من تأثيرات وباء كوفيد ١٩ وتدابير الدعم الحكومي الهامة التي يتم اتخاذها.

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

إرشادات المجلس الدولي للمعايير المحاسبية والإرشادات المشتركة الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وسلطة دبي للخدمات المالية وسلطة تنظيم الخدمات المالية (تتمة)

تماشياً مع توجيهات المجلس الدولي للمعايير المحاسبية، قدّم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وسلطة دبي للخدمات المالية وسلطة تنظيم الخدمات المالية إرشادات مشتركة تنص على أخذ الأمور التالية في الاعتبار أثناء قياس خسائر الائتمان المتوقعة:

- ◀ لا يعتبر التأجيل المؤقت للمدفوعات، أو التنازل عن مسألة خرق العهد، في حد ذاته محفزاً لارتفاع الجوهري في مخاطر الائتمان في البيئة الحالية. سيكون هذا هو الحال كذلك حتى لو أدى التأجيل إلى خسارة للبنك (على سبيل المثال، إذا تم تخفيض مدفوعات الفوائد أو التنازل عنها)، إذا تم تقديمه بغض النظر عن الظروف الفردية للمقترضين.
- ◀ نظراً للظروف غير الاعتيادية الحالية، تم رفض الافتراض المساند للتأخر عن السداد لمدة ٣٠ يوم في بعض الحالات.
- ◀ يميز البنك بين الملزمين الذين من غير المحتمل أن تتأثر مخاطر الائتمان طويلة الأجل الخاصة بهم بشكل كبير بوباء كوفيد ١٩ عن أولئك الذين قد يتأثرون بشكل دائم. من المرجح أن يكون الملزمون الذين يعملون في قطاعات معينة أكثر تأثراً مقارنة بالآخرين. يتم أخذ هذه العوامل في الاعتبار عند تحديد ما إذا كان هناك ارتفاع جوهري في مخاطر الائتمان.
- ◀ لا تعتبر معظم التعديلات على العقود نتيجة لوباء كوفيد ١٩ تعديلات جوهريّة.

تأثير وباء كوفيد ١٩ على مجموعة بنك أبوظبي التجاري

تركز محفظة الشركات في بنك أبوظبي التجاري بشكل أساسي على دولة الإمارات العربية المتحدة، وبالتالي يساعد برنامج خطة الدعم الاقتصادي الموجهة للمصرف المركزي بشكل مباشر معظم محافظ الشركات باستثناء ديون الشركات ذات الصلة بالحكومة / الحكومة والتي نعتقد أنها ستكون قادرة على إدارة هذه الأزمة بناءً على ملكيتها وأهميتها الاقتصادية للبلد. تم تصنيف كافة العملاء الذين استفادوا من التأجيل بموجب خطة الدعم الاقتصادي كالمجموعة رقم ١ أو المجموعة رقم ٢ وفقاً للتعريفات الواردة من المصرف المركزي. تم منح العملاء تأجيلات بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة ويتم مراقبة عمليات السداد اللاحقة / أداء الحساب بعد نهاية فترة التأجيل.

من المتوقع أن تشهد محفظة الأفراد لدى بنك أبوظبي التجاري تأثيراً فورياً على المدى القريب بسبب انخفاض الأجور / فقدان الوظائف / إجهاد التدفقات النقدية في الأعمال. يلتزم بنك أبوظبي التجاري بشكل كامل بمساعدة هؤلاء العملاء خلال هذه الفترة المضطربة حسب توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. يتم تقييم عملاء الشركات الصغيرة والمتوسطة بناءً على استقرار صاحب العمل ويتم دعم الأعمال التجارية وأي عدم تطابق للتدفقات النقدية على المدى القصير من قبل البنك.

يملك مصرف الهلال، وهو شركة تابعة مملوكة بالكامل لبنك أبوظبي التجاري، محفظة أفراد تتألف بشكل أساسي من مواطني دولة الإمارات العاملين في الجهات المملوكة من قبل الحكومة. نعتقد بأن هذا القطاع قد تم استثناءه من فقدان الوظائف وتخفيضات الرواتب، وبالتالي فإن التأثير على هذه المحفظة سوف يكون منخفضاً إلى حد كبير.

التأثير على خسارة الائتمان المتوقعة

يتم تنفيذ إطار عمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لبنك أبوظبي التجاري، ويستند إلى نماذج داخلية قوية. لدى إدارة المخاطر في مجموعة بنك أبوظبي التجاري فرق مستقلة لتطوير النماذج والتحقق من النماذج والتي تشرف على إعادة التطوير / الضبط والتحقق من صحة النموذج بشكل متكرر وفقاً لما تحدده السياسة. يعتمد بنك أبوظبي التجاري كذلك على التحقق من صحة النموذج الخارجي لضمان أن مخرجات خسائر الائتمان المتوقعة ذات صلة وتعكس أحدث تكوين لمخاطر المحفظة.

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تنمة)

التأثير على خسارة الائتمان المتوقعة (تنمة)

يقوم بنك أبوظبي التجاري بالعمل على عدة سيناريوهات متغيرة للاقتصاد الكلي من خلال دمج التغييرات على ترجيحات السيناريوهات الاقتصادية، وانخفاض أسعار النفط، وانخفاض أسعار العقارات، ونمو الناتج المحلي الإجمالي السلبي. تتفاوت نتائج هذه السيناريوهات بشكل كبير بناءً على شدة الانكماش، وبالتالي فقد قام البنك بتضمين إحلال تم إدراجه ضمن صافي رسوم الانخفاض في القيمة البالغة ٣,٠٥٥ مليون درهم.

نظراً لأن محفظة بنك أبوظبي التجاري تتخذ من الإمارات العربية المتحدة مقراً لها إلى حد كبير، فإن كافة إجراءات الدعم الحكومية سوف تساعد في التخفيف من تأثير خسائر الائتمان المتوقعة على محفظتها. تتطلب توجيهات المصرف المركزي حول أحكام المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ خسائر الائتمان المتوقعة في ظل وباء كوفيد ١٩ من البنوك إعادة تقديم توقعات الاقتصاد الكلي بحلول ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠. وقد تم تقييم نتائج هذا التغيير والتأكد من أن خسائر الائتمان المتوقعة التي يحتفظ بها البنك ملائمة.

تحديثات الحوكمة المتعلقة بخطة الدعم الاقتصادي الموجهة

قامت المجموعة بتطبيق حوكمة قوية حول عمليات تأجيل السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة. تتبع عمليات تأجيل السداد بموجب برنامج خطة الدعم الاقتصادي الموجهة عملية الموافقة على الائتمان وتتم الموافقة عليها بعد إجراء التقييم المناسب لاحتياجات العملاء والأداء السابق وتأثير وباء كوفيد ١٩ على الجدارة الائتمانية للعميل. تماشياً مع الإرشادات المشتركة، أصدر فريق سياسة المخاطر إرشادات لضمان تقييد عمليات تأجيل السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة بقواعد المصرف المركزي المنصوص عليها. يتم تتبع كافة عمليات تأجيل السداد من خلال عمليات ائتمانية بشيكات وأرصدة مناسبة. تتم مراقبة عمليات تأجيل السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة على أساس أسبوعي بواسطة فريق المخاطر في المجموعة لضمان الامتثال لقواعد المصرف المركزي والإرشادات المشتركة. يتم توثيق القرارات المتعلقة بتعديلات الاقتصاد الكلي والتجميع وما إلى ذلك من خلال السياسات وتتم الموافقة عليها من قبل لجان المخاطر ذات الصلة.

تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة

قامت المجموعة بسحب مبلغ بقيمة ٨,٨٥١,٤٢٩ ألف درهم من الأموال المتعلقة بخطة الدعم الاقتصادي الموجهة المخصصة لها، حيث تم سداد ما قيمته ١,١٠٠,٠٠٠ ألف درهم منها بعد نهاية فترة التقارير المالية. بالإضافة إلى ذلك، قامت المجموعة بتحويل مبلغ بقيمة ٩,٩٦١,٧٣٤ ألف درهم للعملاء عن طريق عمليات تأجيل الدفع، حيث تمت تسوية مبلغ بقيمة ٢,٢٤٣,٤١٤ ألف درهم منها لاحقاً من قبل العملاء كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠. تم منح تأجيلات الدفع لعملاء الشركات والشركات الصغيرة والمتوسطة والأفراد بما يتماشى مع لوائح المصرف المركزي لضمان دعم العملاء المتأثرين بوباء كوفيد ١٩ من خلال تأجيل الدفع المؤقت.

فيما يلي ملخص عمليات تأجيل الدفع:

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)		
الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨,٩٦٩,٢٩٠	٩٩٢,٤٤٤	٩,٩٦١,٧٣٤
(١,٩١٦,٧١٣)	(٣٢٦,٧٠١)	(٢,٢٤٣,٤١٤)
٧,٠٥٢,٥٧٧	٦٦٥,٧٤٣	٧,٧١٨,٣٢٠

تأجيلات الدفع التي تم تمديدتها خلال الفترة
ناقصاً: تأجيلات الدفع التي تم سدادها خلال الفترة
تأجيلات الدفع القائمة

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة (تتمة)

فيما يلي ملخص عمليات تأجيل الدفع، والتعرض ومخصص الانخفاض في القيمة القائم حسب المنتج:

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)		
مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	التعرض ألف درهم	تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة ألف درهم
٢,٩٥٦	١,٠١٣,٣٨٦	٤١,٩٩٠
١٧٤,٢٨١	٩,٥٢٤,٨١١	٦٦٥,٧٤٣
٧٣٨,٩٣٣	٥٤,٢٩٦,٣٢٤	٥,١٠٤,٩٦٤
٥,٧٦١	١,٩٤١,٨٦٧	١,٩٠٥,٦٢٣
٩٢١,٩٣١	٦٦,٧٧٦,٣٨٨	٧,٧١٨,٣٢٠
		السحوبات على المكشوف من البنوك (الشركات)
		قروض الأفراد
		قروض الشركات
		تسهيلات أخرى
		الإجمالي

تصنيف قروض الأفراد حسب المنتج:

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)		
مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	التعرض ألف درهم	تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة ألف درهم
١٤٨,٩٢٧	٨,١٢٦,٨٠٢	٦١٠,٨٦٧
٢١,٨٤٨	١,١٣٤,١٧٠	٢٦,٤١٧
٣,٥٠٦	٢٦٣,٨٣٩	٢٨,٤٥٩
١٧٤,٢٨١	٩,٥٢٤,٨١١	٦٦٥,٧٤٣
		قروض شخصية (بما في ذلك بطاقات الائتمان)
		قروض عقارية
		قروض سيارات
		الإجمالي

فيما يلي ملخص عمليات تأجيل الدفع، والتعرض ومخصص الانخفاض في القيمة القائم حسب القطاع الاقتصادي:

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)		
مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	التعرض ألف درهم	تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة ألف درهم
-	٦٠	٧
٥,٤٠٧	٥٤٧,١٦٦	٩٥,٧٨٩
١٣,٣٧٧	٢,٦٥١,٠٣٥	١,٨١٠,٩٤٩
٤٢٩,٥٤٧	٢٧,٣١٨,١٢٠	٢,٧١٢,٧٠٩
١٤,٧٩٣	٤,٨٢٢,٦٦٨	٥٩٧,٢٩٦
٩,٥٥١	٦٤٣,٦٢٩	١٤٨,٩٦٥
١٧٤,٢٠٠	١١,٠٤٧,١٠٠	٨٨١,٨٧٠
٤٠,٤٣٩	٨,٧٠٥,٧٣٠	٦٨٦,٦٧٦
١٩٨,١٣٧	١,٧٢٤,٩٣٣	٢٢١,٣٢١
٣,٤٧٦	٢٩٤,٦٧٨	٩٥,١٢٣
٣٣,٠٠٤	٩,٠٢١,٢٦٩	٤٦٧,٦١٥
٩٢١,٩٣١	٦٦,٧٧٦,٣٨٨	٧,٧١٨,٣٢٠
		قطاع النشاط الاقتصادي
		الزراعة
		الطاقة
		التجارة
		الاستثمار العقاري
		الضيافة
		المواصلات والاتصالات
		شخصي
		مؤسسات مالية (*)
		التصنيع
		الخدمات
		أخرى
		الإجمالي

(*) تتضمن الشركات الاستثمارية

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تنمة)

تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة (تنمة)

تتطلب الإرشادات المشتركة أن يتم تجميع كافة العملاء المستفيدين من عمليات تأجيل الدفع ضمن فئتين:

المجموعة رقم ١

العملاء المتأثرون بشكل مؤقت وخفيف بأزمة كوفيد ١٩. بالنسبة لهؤلاء العملاء، يُعتقد بأن تأجيلات الدفع فعّالة وبالتالي لا يتوقع أن تتأثر القيمة الاقتصادية للمنشآت بشكل جوهري. من المتوقع أن يواجه هؤلاء العملاء قيوداً على السيولة دون تغييرات كبيرة في الجدارة الائتمانية.

المجموعة رقم ٢

العملاء الذي من المتوقع أن يواجهوا تغييرات جوهريّة في جدارتهم الائتمانية تتجاوز إصدارات السيولة.

بهدف الامتثال للمتطلبات المذكورة أعلاه، قامت المجموعة بمراجعة أعلى ٧٠٪ من تعرضات الشركات على أساس كل حالة على حدة لضمان التصنيف الصحيح ضمن تعرضات المجموعة ١ و ٢. بالنسبة لبقية المحفظة، تبنت المجموعة نهجاً قائماً على قطاع الصناعة والتصنيف الداخلي الحالي ومعايير نسبة القرض إلى القيمة للتمويل بضمان الموجودات. تمت مراجعة سياسة التجميع والموافقة عليها من قبل لجنة إدارة المخاطر والائتمان بالبنك.

بناءً على الاعتبارات المذكورة أعلاه، تم تصنيف العملاء المستفيدين من خطة الدعم الاقتصادي الموجهة كما يلي:

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)					
القطاع	المجموعة	عدد العملاء	تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة ألف درهم	التعرض ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم
الخدمات المصرفية للشركات (*)	المجموعة ١	٦١١	٥,٥٦٠,٥٨٠	٥٢,٦٩٥,٠١٥	٣٠,٣,٩٤٣
	المجموعة ٢	٧٧٣	١,٤٩١,٩٩٧	٤,٥٥٦,٥٦٢	٤٤٣,٧٠٧
		١,٣٨٤	٧,٠٥٢,٥٧٧	٥٧,٢٥١,٥٧٧	٧٤٧,٦٥٠
الخدمات المصرفية للأفراد	المجموعة ١	٢٦,٦٥٣	٤١٣,٥٠٧	٨,٦٥٠,١٣٧	٣٥,٥٠١
	المجموعة ٢	١٠,٠٣١	٢٥٢,٢٣٦	٨٧٤,٦٧٤	١٣٨,٧٨٠
		٣٦,٦٨٤	٦٦٥,٧٤٣	٩,٥٢٤,٨١١	١٧٤,٢٨١
الإجمالي		٣٨,٠٦٨	٧,٧١٨,٣٢٠	٦٦,٧٧٦,٣٨٨	٩٢١,٩٣١

(*) لغرض هذا الإفصاح، يتم إدراج العملاء من أصحاب الثروات الكبيرة وأعمالهم التجارية ضمن الخدمات المصرفية للشركات

قامت المجموعة بجعل سياساتها الداخلية المتعلقة بخسائر الائتمان المتوقعة والمراحل متوافقة مع "مذكرة الإرشادات المشتركة للبنوك وشركات التمويل حول معالجة مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة الواردة ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في دولة الإمارات العربية المتحدة في ظل أزمة كوفيد ١٩" ("الإرشادات المشتركة") الصادرة بتاريخ ٤ أبريل ٢٠٢٠.

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة (تتمة)

اتخذت المجموعة الخطوات التالية للتأكد من أن ممارسات خسائر الائتمان المتوقعة لا تزال احترازية في ضوء عمليات تأجيل الدفع الممنوحة للعميل.

▶ معلومات مستقبلية

قامت المجموعة بوضع سيناريوهات خسارة الائتمان المتوقعة استناداً إلى الافتراضات المستقبلية. تم تخصيص إحلال للاقتصاد الكلي لأخذ توقعات الاقتصاد الكلي المعدلة في الاعتبار.

▶ مراجعة التعرض عند التعثر

قامت المجموعة بمراجعة عوامل تحويل الائتمان للتعرضات غير الممولة واحتمالية سحب هذه التسهيلات. وعلاوة على ذلك، قامت المجموعة بزيادة عوامل تحويل الائتمان للسحوبات على المكشوف غير المستخدمة والتسهيلات الائتمانية المتجددة لمحفظه الشركات كجزء من عملية المراجعة هذه.

▶ احتمالية التعثر عن السداد (تغييرات التصنيف)

تستمر المجموعة في تقييم عملائها باستخدام نماذجها الداخلية، كما سوف يخضع العملاء من ذوي الخصائص المالية الضعيفة لخفض التصنيف، مما يؤثر على احتمالية التعثر وخسارة الائتمان المتوقعة. يأتي هذا الأمر لضمان أن أية خسارة ائتمان متوقعة وإضافية مطلوبة نتيجة لتدهور احتمالية التعثر في السداد قد تم أخذها في الاعتبار أثناء احتساب خسارة الائتمان المتوقعة.

متوسط احتمالية التعثر عن السداد والخسارة الناتجة عن التعثر للعملاء المستفيدين من منافع خطة الدعم الاقتصادي الموجهة:

المجموعة	المتوسط المرجح لاحتمالية التعثر عن السداد		المتوسط المرجح للخسارة الناتجة عن التعثر	
	للشركات	للأفراد	للشركات	للأفراد
المجموعة ١	٣,١٢%	١,٠٦%	١٨,٠٦%	٧٨,٩٠%
المجموعة ٢	١٤,٩٣%	١٩,٤٧%	٢٦,٦٢%	٦٣,٢٦%
متوسط القطاع	٤,٠٦%	٢,٧١%	١٨,٧٥%	٧٧,٥٠%

▶ الترحيل المرحلي

تسمح لوائح المصرف المركزي ببقاء تصنيف عملاء المجموعة الأولى دون تغيير طوال مدة الأزمة. وبالمثل، لن يتم عادةً ترحيل عملاء المجموعة ٢ إلى المرحلة ٣ بناءً على أدائهم المالي حيث أنه من غير المتوقع أن يكون تأثير وباء كوفيد ١٩ دائماً بطبيعته. لقد طبق البنك هذه المبادئ، ومع ذلك فقد تم تخفيض تصنيف بعض مراحل العملاء بعد نهاية فترة التأجيل.

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة (تتمة)

عمليات الترحيل المرحلي للتعرض منذ ١ يناير ٢٠٢٠ للعملاء المستفيدين من عمليات تأجيل الدفع (حسب قطاع الأعمال):

الإجمالي ألف درهم	المرحلة ٣ (*) ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات كما في ١ يناير ٢٠٢٠
٦٠,٤١٧,٦٤٨	-	٤,٩١٣,٤٦٧	٥٥,٥٠٤,١٨١	- تحويل من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢
-	-	١,٠٩٦,٩١٧	(١,٠٩٦,٩١٧)	- تحويل من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١
-	-	(٩٨٧,٧٤٣)	٩٨٧,٧٤٣	إضافات
١,٨٨٧,٦٦٣	٩,٨٧٢	٦٠,٨٤٢	١,٨١٦,٩٤٩	المستحقة / التأجيل الذي تمت تسويته
(٥,٠٨٤,٧٥٤)	-	(٧٤,١٧٦)	(٥,٠١٠,٥٧٨)	التحركات الأخرى
٣١,٠٢٠	-	(٣١,٤٠٩)	٦٢,٤٢٩	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)
٥٧,٢٥١,٥٧٧	٩,٨٧٢	٤,٩٧٧,٨٩٨	٥٢,٢٦٣,٨٠٧	

الإجمالي ألف درهم	المرحلة ٣ (*) ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد كما في ١ يناير ٢٠٢٠
٢٠,٢٩١,٦٧٨	٢٥,٢٢٣	٦٢٣,٣٢٥	١٩,٦٤٣,١٣٠	- تحويل من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢
-	-	٣٣٥,١١٠	(٣٣٥,١١٠)	- تحويل من المرحلة ١ إلى المرحلة ٣
-	٥٥,٢٧٦	-	(٥٥,٢٧٦)	- تحويل من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١
-	-	(١٥٢,٤٤٥)	١٥٢,٤٤٥	- تحويل من المرحلة ٢ إلى المرحلة ٣
-	٩,٨٢١	(٩,٨٢١)	-	- تحويل من المرحلة ٣ إلى المرحلة ١
-	(١,٦١٠)	-	١,٦١٠	- تحويل من المرحلة ٣ إلى المرحلة ١
-	(١٢,٨٧٨)	١٢,٨٧٨	-	- تحويل من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢
٨٥٤,٦٧٦	٣,٩٦٢	٢٣,٢٢١	٨٢٧,٤٩٣	الإضافات
(١١,٥٥٢,٣٣٢)	(١٠,٦٥٤)	(٢٦٨,٩٠٠)	(١١,٢٧٢,٧٧٨)	المستحقة / التأجيل الذي تمت تسويته
(٦٩,٢١١)	٩,٢٨٥	٩,٩٤٣	(٨٨,٤٣٩)	التحركات الأخرى
٩,٥٢٤,٨١١	٧٨,٤٢٥	٥٧٣,٣١١	٨,٨٧٣,٠٧٥	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

(*) وفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، قامت المجموعة بتمديد تأجيلات السداد فقط لقروض المرحلة الأولى والثانية. تم لاحقاً ترحيل بعض التعرضات إلى المرحلة ٣ في ظروف استثنائية حيث كان من المتوقع أن تنخفض قدرة خدمات الدين لدى العميل بشكلٍ دائم.

٤ تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وتأثيره على مجموعة بنك أبوظبي التجاري (تتمة)

تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة (تتمة)

التصنيف الداخلي للعملاء المستفيدين من عمليات التأجيل بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة):

التقييم الداخلي	المجموعة ١			المجموعة ٢			الإجمالي		
	تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة	التعرض	مخصص الانخفاض في القيمة	تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة	التعرض	مخصص الانخفاض في القيمة	تأجيلات السداد بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة	التعرض	مخصص الانخفاض في القيمة
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الدرجات من ١ - ٤	٩٢٩,٢١٣	١٢,٤٨٧,٠٢٢	٦,٩٤٩	٢٣,٨٦٣	٢٠٥,٤٩٩	١٥٦	٩٥٣,٠٧٦	١٢,٦٩٢,٥٢١	٧,١٠٥
الدرجات من ٥ - ٦	٤,٣١١,٣٢٠	٣٨,٣٠٥,٨٢٩	٢٢٩,٥٩٥	٥٨٨,٢٧٨	١,٨٤٧,٠٦٦	٣١,١٨٩	٤,٨٩٩,٥٩٨	٤٠,١٥٢,٨٩٥	٢٦٠,٧٨٤
الدرجة ٧	٢٧٦,٥٨٧	١,٦٦٥,٧٦٥	٦٢,٤٤٦	٨٠٥,٩٣١	٢,١٦٥,٨٨٣	٣٩٨,٥٨٣	١,٠٨٢,٥١٨	٣,٨٣١,٦٤٨	٤٦١,٠٢٩
غير مصنفة	٤٥٦,٩٦٧	٨,٨٨٦,٥٣٦	٤٠,٤٥٤	٣٢٦,١٦١	١,٢١٢,٧٨٨	١٥٢,٥٥٩	٧٨٣,١٢٨	١٠,٠٩٩,٣٢٤	١٩٣,٠١٣
الإجمالي	٥,٩٧٤,٠٨٧	٦١,٣٤٥,١٥٢	٣٣٩,٤٤٤	١,٧٤٤,٢٣٣	٥,٤٣١,٢٣٦	٥٨٢,٤٨٧	٧,٧١٨,٣٢٠	٦٦,٧٧٦,٣٨٨	٩٢١,٩٣١

٥ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	
١,٨٣٠,٢٢٨	١,٤٦١,١٤٩	نقد في الصندوق
٢,٨٥٤,٥٨٨	٣,٧٦٤,٤٣١	أرصدة لدى البنوك المركزية (*)
١٥,٣٧٩,٠٣٠	٩,٥٤٦,٢٧٧	احتياطيات محتفظ بها لدى البنوك المركزية
٤,٨٤١,٣٦٧	٦٥,٣٥١	شهادات إيداع لدى البنوك المركزية
٢٤,٩٠٥,٢١٣	١٤,٨٣٧,٢٠٨	إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
(٢٤٧)	(٢٠٦)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
٢٤,٩٠٤,٩٦٦	١٤,٨٣٧,٠٠٢	إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي
		إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي:
٢٤,١٢٠,٨٠٣	١٤,١٠٩,٦٥٤	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٧٨٤,٤١٠	٧٢٧,٥٥٤	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٤,٩٠٥,٢١٣	١٤,٨٣٧,٢٠٨	
(٢٤٧)	(٢٠٦)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
٢٤,٩٠٤,٩٦٦	١٤,٨٣٧,٠٠٢	

(*) تتضمن ودائع الليلة الواحدة بقيمة ١,٣٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - لا شيء) المودعة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمعدل ٠,١٪ سنوياً

تمثل الاحتياطيات المحتفظ بها لدى البنوك المركزية ودائع لدى البنوك المركزية بنسب محددة فيما يتعلق بالودائع تحت الطلب وودائع التوفير والودائع لأجل والودائع الأخرى. إن هذه الاحتياطيات متاحة للعمليات اليومية فقط بموجب بعض الشروط المحددة.

٦ ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، صافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	
١,١٥١,٥٤٣	٧٣٨,٤٩١	أرصدة حساب البنك بعملة أجنبية
١,٣١٥,٦٨٦	٣,٦٠٠,٨٠٦	ودائع هامشية
٥,٦١٦,٥٨٥	٦,٢٠٤,٣٩٢	ودائع لأجل
٣,٣٠٥,٧٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠	ودائع وكالة
١١,٧٢٥,٤٢٢	١١,٠٧٦,٠٨٦	قروض وسلفيات إلى البنوك
٢٣,١١٤,٩٣٦	٢٣,٤٥٦,٢٧٥	إجمالي الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك
(٤٩,٩٦٢)	(٤٧,١٢٤)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
٢٣,٠٦٤,٩٧٤	٢٣,٤٠٩,١٥١	إجمالي الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك، صافي
		إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي:
٨,٠١٣,١٨١	٦,٣٤٤,٢٧٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٥,١٠١,٧٥٥	١٧,١١٢,٠٠٠	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٣,١١٤,٩٣٦	٢٣,٤٥٦,٢٧٥	
(٤٩,٩٦٢)	(٤٧,١٢٤)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
٢٣,٠٦٤,٩٧٤	٢٣,٤٠٩,١٥١	

٧ أدوات مالية مشتقة (تتمة)

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، حصلت المجموعة على ضمان نقدي بقيمة ١,٨٦٤,٤٥٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٧٥٨,٢٧٤ ألف درهم) وحصلت على سندات بقيمة عادلة تبلغ ٦٠٥,٣٣٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ١٨٦,١١٧ ألف درهم) مقابل التعرض الإيجابي للمشتقات.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، قامت المجموعة بإيداع ضمان نقدي بقيمة ٣,٦٣٢,٠٢٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ١,٣١٥,٦٨٦ ألف درهم) وكذلك سندات بقيمة عادلة تبلغ ٤,٠٧٥,١٧٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ١,٩٥٦,٩٤٥ ألف درهم) مقابل صافي التعرض السلبي للمشتقات. تخضع هذه الضمانات لاتفاقيات خدمة الضمان بموجب اتفاقيات الجمعية الدولية لعقود التبادل والمشتقات.

٨ استثمارات في أوراق مالية

الإجمالي ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول أخرى في مجلس التعاون الخليجي (*) ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)			
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
مدرجة:			
٤٠,٥٥٩,١٦٨	٨,٤٣٩,٨٨٤	١٤,٦٣٠,٧٩٧	١٧,٤٨٨,٤٨٧
١٧,٤١٢,٩١٧	٤,٦٢٢,٨٥٤	١,٨٤٦,٥٢٣	١٠,٩٤٣,٥٤٠
٩,٠١٨,٥٣٩	٤,٦٥٨,٨٣٢	٤٤٨,٢٤٥	٣,٩١١,٤٦٢
١,٧٩٧,٧٠٥	٢٤١,٤٢٥	٣٩١,٢٢٥	١,١٦٥,٠٥٥
٢٨٣,١٩٧	-	١٠٨,١٨٨	١٧٥,٠٠٩
٧٦,٤٨١	٧٦,٤٨١	-	-
٦٩,١٤٨,٠٠٧	١٨,٠٣٩,٤٧٦	١٧,٤٢٤,٩٧٨	٣٣,٦٨٣,٥٥٣
إجمالي الاستثمارات المدرجة			
غير مدرجة:			
٨٧٢,٢٨٣	-	١٣٧,٦٤١	٧٣٤,٦٤٢
٢٠٤,٧١٤	٣٧,١٧٦	-	١٦٧,٥٣٨
٢,٠٢١	٥٣١	١,٤٩٠	-
١,٠٧٩,٠١٨	٣٧,٧٠٧	١٣٩,١٣١	٩٠٢,١٨٠
إجمالي الاستثمارات غير المدرجة			
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال			
الدخل الشامل الآخر			
بالتكلفة المطفأة			
مدرجة:			
١٠,٥٦٧,٢٤٩	٢,٨٣٧,٧٤٤	٤,١٦٦,٦٢٨	٣,٥٦٢,٨٧٧
٢,٧٤٨,٨٣٢	٧٥٠,٧٥٨	٧٣,٤٦٣	١,٩٢٤,٦١١
٢١٥,٠٤٢	٦٥,٨٨٦	-	١٤٩,١٥٦
١١٤,٢٣٥	٢٠,١٢٣	-	٩٤,١١٢
١٣,٦٤٥,٣٥٨	٣,٦٧٤,٥١١	٤,٢٤٠,٠٩١	٥,٧٣٠,٧٥٦
(٧,٦٤٢)	(٤,٥٠٢)	(١,٥٠٢)	(١,٦٣٨)
١٣,٦٣٧,٧١٦	٣,٦٧٠,٠٠٩	٤,٢٣٨,٥٨٩	٥,٧٢٩,١١٨
٨٣,٨٦٤,٧٤١	٢١,٧٤٧,١٩٢	٢١,٨٠٢,٦٩٨	٤٠,٣١٤,٨٥١
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية			

٨ استثمارات في أوراق مالية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول أخرى في مجلس التعاون الخليجي (*) ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مُعاد إدراجها) (إيضاح ٣٥) بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مدرجة:				
٣٧,٥٨٨,٨٨٠	٩,٣٣٥,٣٤٥	١٦,٢٦٢,٤٨٣	١١,٩٩١,٠٥٢	أوراق مالية حكومية
١٦,٦٨٥,٩١٧	٤,٦٩٥,٤٣٩	١,٧٨٠,٧٨٦	١٠,٢٠٩,٦٩٢	سندات مالية - قطاع عام
١٢,٤٤٥,٢٨٣	٥,٠٨٣,٥٩٤	٤٧٩,٣٠٤	٦,٨٨٢,٣٨٥	سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية
٢,٠٧٨,١٥٧	٣٠٢,٩٧٧	٤٧٣,١٧٦	١,٣٠٢,٠٠٤	سندات مالية - شركات
٤٤٣,٦٦٩	٨١,٦٢٣	١١٠,٨٠٩	٢٥١,٢٣٧	أدوات حقوق الملكية (**)
١٥٩,١٩١	٨٦,٩٩٠	-	٧٢,٢٠١	صناديق مشتركة
٦٩,٤٠١,٠٩٧	١٩,٥٨٥,٩٦٨	١٩,١٠٦,٥٥٨	٣٠,٧٠٨,٥٧١	إجمالي الاستثمارات المدرجة
غير مدرجة:				
٣,٦٨٤,٤١٢	-	١٧٤,٥٩٨	٣,٥٠٩,٨١٤	أوراق مالية حكومية
١٣٤,٢٢٦	١٣٤,٢٢٦	-	-	سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية
٢٢٠,٧٣٢	٣٧,٦٥٥	-	١٨٣,٠٧٧	أدوات حقوق الملكية
٢,١٩٥	٥٨٠	١,٦١٥	-	صناديق مشتركة
٤,٠٤١,٥٦٥	١٧٢,٤٦١	١٧٦,٢١٣	٣,٦٩٢,٨٩١	إجمالي الاستثمارات غير المدرجة
٧٣,٤٤٢,٦٦٢	١٩,٧٥٨,٤٢٩	١٩,٢٨٢,٧٧١	٣٤,٤٠١,٤٦٢	إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية

(*) مجلس التعاون الخليجي

(**) تشمل الاستثمارات في السندات الدائمة الصادرة عن البنوك الأخرى

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، تم إدراج مخصص للانخفاض في قيمة أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بمبلغ ٢٣١,٤٦٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٢٦٠,٤١٧ ألف درهم) (إيضاح ١٠) في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر.

تتحوط المجموعة ضد مخاطر معدلات الفائدة والعملات الأجنبية على بعض الاستثمارات ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة من خلال عقود تبادل معدلات الفائدة وعقود تبادل العملات، وتقوم بتصنيف هذه الأدوات كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية، على التوالي. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لعقود التبادل هذه في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٢,٩٦٩,٩٠٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ١,٠١٠,٦١٤ ألف درهم). تم إدراج أرباح وخسائر عدم فاعلية هذه التحوطات ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.

أبرمت المجموعة اتفاقيات إعادة شراء حيث تم بموجبها رهن السندات والاحتفاظ بها لدى الأطراف المقابلة كضمانات. تحتفظ المجموعة بالمخاطر والمنافع المتعلقة بالاستثمارات المرهونة. تخضع السندات المحتفظ بها كضمانات لاتفاقيات إعادة الشراء العكسي الرئيسية العالمية. يبين الجدول التالي القيمة الدفترية لهذه السندات والمطلوبات المالية المتعلقة بها:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)		كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)		
القيمة الدفترية للمطلوبات المتعلقة بها	القيمة الدفترية للأوراق المالية المرهونة	القيمة الدفترية للمطلوبات المتعلقة بها (*)	القيمة الدفترية للأوراق المالية المرهونة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٥١,٠٥٦	١,٠٤١,٤٣٩	١١,٥٠١,٦٠٣	١٣,٣٤٦,١٢٨	تمويل إعادة الشراء

(*) تشمل قروض بدون فوائد بقيمة ٨,٨٥١,٤٢٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - لا شيء) من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بموجب برنامج خطة الدعم الاقتصادي

الموجهة

٨ استثمارات في أوراق مالية (تنمة)

قامت المجموعة كذلك برهن استثمارات في أوراق مالية بقيمة عادلة تبلغ ٤,٠٧٥,١٧٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ١,٩٦٤,٠٣٤ ألف درهم) كضمان مقابل طلبات الهامش. لا تزال المجموعة محتفظة بالمخاطر والمنافع المتعلقة بالاستثمارات المرهونة.

٩ قروض وسلفيات للعملاء، صافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مُعاد إدراجها (*) ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	
١٢,٦٨٢,٩٧٣	١٠,٠٧٣,٩٦٥	سحوبات على المكشوف (أفراد وشركات)
٤٦,٦٦٤,١٥٧	٤٣,٧٥٧,٢٢٤	قروض أفراد
١٨٠,٨٣٥,٩٨٨	١٨٣,٩٨٣,٤٥٢	قروض شركات
٤,٩٤٦,٣٧٠	٤,٣١٥,٠٩٢	بطاقات ائتمان
١٠,٠٣٧,٠٠٢	١٠,٤٨٠,٢٣٨	تسهيلات أخرى
٢٥٥,١٦٦,٤٩٠	٢٥٢,٦٠٩,٩٧١	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء
(٧,٣٣٣,٤١٠)	(٩,٧١٩,٥٠١)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
٢٤٧,٨٣٣,٠٨٠	٢٤٢,٨٩٠,٤٧٠	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء، صافي

(*) يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٥

إن موجودات التمويل الإسلامي المدرجة في الجدول أعلاه هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مُعاد إدراجها (*) ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	
٢٠,٤٩١,٦١٩	٢١,١٥٨,٥٨٧	المرابحة
١٩,٤٢٠,٠٢٢	١٨,٨٠٦,١٥٢	تمويل إجارة
٦,٥٥٨,٨١٠	٤,٦١١,٩٠١	السلم
٥٩٦,٣٩٨	٤١٠,٨٨١	أخرى
٤٧,٠٦٦,٨٤٩	٤٤,٩٨٧,٥٢١	إجمالي موجودات التمويل الإسلامي
(٨٤٥,٦٤٣)	(١,٢٥٩,٧٣٦)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
٤٦,٢٢١,٢٠٦	٤٣,٧٢٧,٧٨٥	إجمالي موجودات التمويل الإسلامي، صافي

(*) يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٥

تقوم المجموعة بالتحوط على بعض القروض والسلفيات للعملاء ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة باستخدام عقود تبادل معدلات الفائدة، وتقوم بتصنيف هذه الأدوات كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية، على التوالي. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود التبادل هذه كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٣٦,١٤٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة ما قيمته ٢٨,٢٥٢ ألف درهم).

٩ قروض وسلفيات للعملاء، صافي (تنمة)

فيما يلي محفظة القروض والسلفيات للعملاء بحسب قطاع النشاط الاقتصادي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مُعاد إدراجها) (**)			كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)		
الإجمالي ألف درهم	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
٢٥٥,٥٠٢	٥١,٧٤٥	٢٠٣,٧٥٧	٣٧٨,١٠٣	٨٩,٣٢٤	٢٨٨,٧٧٩
٣,٤٨٣,٤٣٢	١,٨٣٨,٣١٥	١,٦٤٥,١١٧	٧,٢١٥,٧٣١	٥,٨٥٥,٢٣٢	١,٣٦٠,٤٩٩
١٠,٤١٠,٧١٥	١,٧١٢,٦٢٨	٨,٦٩٨,٠٨٧	١٠,٦٢٩,٩٦٠	١,٩٤٨,٣٠٨	٨,٦٨١,٦٥٢
٧١,٥٧٤,٧٠٣	١,٢٣٢,٩٣٩	٧٠,٣٤١,٧٦٤	٧٢,١٢٢,٠٢٣	١,٢٤٢,٣٠٦	٧٠,٨٧٩,٧١٧
١١,٣٨٠,٤٠٣	٥١٤,١١٨	١٠,٨٦٦,٢٨٥	١٠,٢٥٧,٥٩٣	٥١٠,٦٣٨	٩,٧٤٦,٩٥٥
٤,٦٩١,٠٩٤	١,٨٤٩,٤٠١	٢,٨٤١,٦٩٣	٣,٩٤٢,٣٩٧	١,٣٠١,٩٦٧	٢,٦٤٠,٤٣٠
٦٠,٨٥٣,٥٩٧	١,١٧٣,٦٨٧	٥٩,٦٧٩,٩١٠	٥٦,٦٢٩,٨٢٨	١,٣٦٣,٢٥٤	٥٥,٢٦٦,٥٧٤
٥١,٥٢١,٩٠٢	٥٠٢,٢١٠	٥١,٠١٩,٦٩٢	٥١,٧٨٦,٥٩٩	١,١٢٨,٢٢٣	٥٠,٦٥٨,٣٧٦
١٨,٤٠٢,١٥٧	٣,٦٦٥,٩٠١	١٤,٧٣٦,٢٥٦	١٧,٣٣٩,٣٤٤	٣,٢١٩,٠٨٤	١٤,١٢٠,٢٦٠
٧,٢٥٧,٥٧٨	١,٩٨٣,٢٨٧	٥,٢٧٤,٢٩١	٦,٩٧١,٩٥٩	١,٩٣٠,٢٥٤	٥,٠٤١,٧٠٥
٥,٧٢٥,٤٣٣	٢٩٩,١٢٤	٥,٤٢٦,٣٠٩	٥,٦٩٧,٩٨٧	٤٠٨,٣٦٤	٥,٢٨٩,٦٢٣
٩,٦٠٩,٩٧٤	٢٩٨,١٨١	٩,٣١١,٧٩٣	٩,٦٣٨,٤٤٧	٣١٩,٥١١	٩,٣١٨,٩٣٦
٢٥٥,١٦٦,٤٩٠	١٥,١٢١,٥٣٦	٢٤٠,٠٤٤,٩٥٤	٢٥٢,٦٠٩,٩٧١	١٩,٣١٦,٤٦٥	٢٣٣,٢٩٣,٥٠٦
(٧,٣٣٣,٤١٠)			(٩,٧١٩,٥٠١)		
٢٤٧,٨٣٣,٠٨٠			٢٤٢,٨٩٠,٤٧٠		

قطاع النشاط الاقتصادي

الزراعة

الطاقة

التجارة

الاستثمار العقاري

الضيافة

النقل والاتصالات

الأفراد

الحكومة ومؤسسات القطاع العام

المؤسسات المالية (*)

التصنيع

الخدمات

أخرى

إجمالي القروض والسلفيات للعملاء

ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)

إجمالي القروض والسلفيات للعملاء، صافي

(*) تشمل شركات الاستثمار

(**) يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٥

فيما يلي القروض والسلفيات إلى العملاء حسب المرحلة ومخصص الانخفاض في القيمة المرتبط بها:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مُعاد إدراجها) (*)		كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)	
مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	إجمالي القروض والسلفيات إلى العملاء ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	إجمالي القروض والسلفيات إلى العملاء ألف درهم
٧٨٧,٢٧٥	٢٢٣,١٨٦,٦٧١	٨٦٠,٣٣١	٢١٥,٨٢٢,٤٣٣
٢,٩٨٢,٣٧٨	١٩,٨١٩,٢١٦	٢,٩٤٦,٧٨٧	١٨,٤٢١,٩٧٨
٣,٤٩٢,٧٠٧	٨,٤٥٩,٨٣٤	٥,٦٩٨,٣٣٢	١٤,٦١٢,٤٢٨
٧١,٠٥٠	٣,٧٠٠,٧٦٩	٢١٤,٠٥١	٣,٧٥٣,١٣٢
٧,٣٣٣,٤١٠	٢٥٥,١٦٦,٤٩٠	٩,٧١٩,٥٠١	٢٥٢,٦٠٩,٩٧١

(*) يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٥

١٠ مخصصات الانخفاض في القيمة

فيما يلي الحركة في مخصصات الانخفاض في القيمة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم
٧,٣٠٨,٨٤٣	٩,٠٩٥,٦٨١
١,١٦٦,٥٥٦	-
٢,٦٩٦,١٤١	٣,٦٥٩,٦٧٤
(٣٤٤,٠٨٧)	(٦٠٤,٩٥٦)
٢,٣٥٢,٠٥٤	٣,٠٥٤,٧١٨
(١,٧٣١,٧٧٢)	(١,٢٠٤,٤١٤)
٩,٠٩٥,٦٨١	١٠,٩٤٥,٩٨٥

الرصيد الافتتاحي

إضافة عند دمج الأعمال

المحمل للفترة / السنة

مستردات / تعديلات خلال الفترة / السنة

صافي المحمل للفترة / السنة

صافي المبالغ المشطوبة خلال الفترة / السنة

إجمالي مخصصات الانخفاض في القيمة

١٠ مخصصات الانخفاض في القيمة (تتمة)

فيما يلي توزيع مخصصات الانخفاض في القيمة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	
٢٤٧	٢٠٦	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٥)
٤٩,٩٦٢	٤٧,١٢٤	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (إيضاح ٦)
٢٦٠,٤١٧	٢٣٩,١٠٦	استثمار في أوراق مالية (إيضاح ٨) (*)
٧,٣٣٣,٤١٠	٩,٧١٩,٥٠١	قروض وسلفيات للعملاء (إيضاح ٩)
١٩,٢٨٢	١٤,٤٣٧	موجودات أخرى (إيضاح ١٢)
١,٤٣٢,٣٦٣	٩٢٥,٦١١	خطابات اعتماد و ضمانات والتزامات أخرى (إيضاح ١٧)
٩,٠٩٥,٦٨١	١٠,٩٤٥,٩٨٥	إجمالي مخصصات الانخفاض في القيمة

(*) تم إدراج مخصص الانخفاض في القيمة البالغة قيمته ٢٣١,٤٦٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٢٦٠,٤١٧ ألف درهم) ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى وتم إدراجها في الدخل الشامل الأخرى.

١١ استثمارات عقارية

ألف درهم	
٥٧٦,٦٧١	كما في ١ يناير ٢٠١٩
١,١٨٠,٧٩٩	إضافة عند دمج الأعمال (إيضاح ٣٥)
٨,٥٥٠	إضافات خلال السنة
(٥,٨٥٩)	استيعادات خلال السنة
(٦٧,١٥٣)	إعادة تقييم استثمارات عقارية
٦٩٩	تأثير تحويل العملات
١,٦٩٣,٧٠٧	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)
(١,٦٥١)	استيعادات خلال الفترة
٤,٨١٣	إعادة تقييم استثمارات عقارية
١٦٩	تأثير تحويل العملات
١,٦٩٧,٠٣٨	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

التقييمات العادلة

تم إجراء التقييمات بواسطة خبراء تقييم مستقلين ومسجلين يتمتعون بمؤهلات مهنية مناسبة ومعترف بها وخبرات في موقع وفئة العقارات التي تم تقييمها.

عند تقدير القيم العادلة للعقارات، فإن الاستخدام الأقصى والأمثل للعقارات هو استخدامها الحالي.

تتضمن منهجيات التقييم المستخدمة من قبل خبراء التقييم الخارجيين ما يلي:

- ▶ طريقة المقارنة المباشرة: تسعى هذه الطريقة إلى تحديد قيمة العقار من خلال المعاملات المتعلقة بالعقارات المماثلة في المناطق المجاورة مع تطبيق التعديلات اللازمة لبيان الفروقات الخاصة بالعقار ذي الصلة.
- ▶ طريقة الاستثمار: يتم استخدام هذه الطريقة لتقدير قيمة العقار من خلال رسملة صافي الإيرادات التشغيلية للعقار على أساس العائد المناسب الذي يتوقعه المستثمر من استثماره على مدار مدة الانتفاع الخاضعة للتقييم.

تقع الاستثمارات العقارية للمجموعة بشكل رئيسي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٢ موجودات أخرى، صافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	
٣,٢٨٦,٠٠١	٢,٩٥٠,٣٠٣	فوائد مدينة
٣,٤٥١	٣,٩٢٢	ضرائب مقدمة
١٣٩,١١٦	١٣٦,٤١٨	مصاريق مدفوعة مقدماً
١٢,٧٢٦,٢٢٩	١٥,٥٩٦,٧٦٣	أوراق قبول (إيضاح ١٧)
٦١٤,٦٩٣	٦٠٠,٧٨٩	أخرى
١٦,٧٦٩,٤٩٠	١٩,٢٨٨,١٩٥	إجمالي الموجودات الأخرى
(١٩,٢٨٢)	(١٤,٤٣٧)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
١٦,٧٥٠,٢٠٨	١٩,٢٧٣,٧٥٨	إجمالي الموجودات الأخرى، صافي

١٣ مبالغ مستحقة للبنوك

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	
١,٧٣٩,٠٩٨	١,١٧٧,٢٨٨	أرصدة حسابات البنوك لدينا
٤٦٠,٥٨٣	١,٤٢٨,١٠٧	ودائع هامشية
٣,٥٣٣,٠٩٨	٥,٨٧١,٣٦٥	ودائع لأجل
٥,٧٣٢,٧٧٩	٨,٤٧٦,٧٦٠	إجمالي الأرصدة المستحقة للبنوك

تقوم المجموعة بالتحوط لبعض الودائع لأجل المقومة بالعملات الأجنبية ضد مخاطر الصرف الأجنبي ومعدلات الفائدة المتغيرة باستخدام عقود تبادل الصرف الأجنبي وعقود تبادل معدلات الفائدة وتصنف عقود التبادل هذه إما كتحوطات للتدفقات النقدية أو كتحوطات للقيمة العادلة. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود التبادل هذه في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ١٨,٠٨٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة ما قيمته ١٤,٧١٩ ألف درهم).

١٤ ودائع من العملاء

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	
١٥٩,٧٩٧,٣٩٥	١٢٧,٣٠٦,٩٨٨	ودائع لأجل
٧٨,٠٢٢,١٢٣	٨٤,٧٤٧,٢٢٦	ودائع حسابات جارية
٢١,٨٧٣,٢٠٦	٢٩,١٩٩,٦٦٦	ودائع توفير
٣٥١,٧٠٢	٣١٥,٦٧٨	ودائع حكومية طويلة الأجل
٢,٠٤٩,٣٥٦	٢,٠٠٩,٤٥٩	ودائع هامشية
٢٦٢,٠٩٣,٧٨٢	٢٤٣,٥٧٩,٠١٧	إجمالي الودائع من العملاء

إن الودائع الإسلامية المدرجة في الجدول أعلاه هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	
١,٣٢٤,٢٨٢	١,٧٥٤,٧٢٩	ودائع مضاربة لأجل
٢٢,٤٩١,٣٧٧	١٤,٣١٤,١٩٨	ودائع وكالة
١١,٥٠٧,٦٨٥	١١,٢٩٠,٦٧٦	ودائع حسابات جارية
١١,٤٠١,٠٤٥	١٤,١٤٨,٠٣٤	ودائع توفير مضاربة
٢٥٢,١٠٠	٢١٧,٧٣٧	ودائع هامشية
٤٦,٩٧٦,٤٨٩	٤١,٧٢٥,٣٧٤	إجمالي الودائع الإسلامية

تقوم المجموعة بالتحوط لبعض الودائع لأجل المقومة بالعملات الأجنبية ضد مخاطر الصرف الأجنبي ومعدلات الفائدة المتغيرة باستخدام عقود تبادل الصرف الأجنبي وعقود تبادل معدلات الفائدة ويتم تصنيف عقود التبادل هذه إما كتحوطات للتدفقات النقدية أو كتحوطات للقيمة العادلة. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود التبادل هذه في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٤,٠٣٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة ما قيمته ٥٢,٦٤٨ ألف درهم).

١٥ أوراق تجارية باليورو

إن تفاصيل الأوراق التجارية الصادرة باليورو بموجب برنامج البنك المتعلق بهذه الأوراق هي كما يلي:

العملة	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم
دولار أمريكي	٣,٦٠٣,٢٩٧	٨٨٩,٧٣٣
درهم إماراتي	١٩٩,٩٠٦	١٩٩,٧٨٩
يورو	٦٢٤,٠٣٠	٤٠٤,٥٥٣
فرنك سويسري	٣٥٩,٠٨٣	٢٤٧,٣٣٢
جنية استرليني	١٦٤,٦١١	٣٢٠,٩٣١
إجمالي الأوراق التجارية باليورو	٤,٩٥٠,٩٢٧	٢,٠٦٢,٣٣٨

تتحوط المجموعة لبعض الأوراق التجارية باليورو ضد مخاطر صرف العملات الأجنبية باستخدام عقود تبادل الصرف الأجنبي وتصنّف هذه الأدوات كتحوطات للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود التحوط هذه كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٢٦,٣٤٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة ما قيمته ٦,٠٦٠ ألف درهم).

يتراوح معدل الفائدة الفعلي للأوراق التجارية باليورو ذات القسيمة الصفرية التي تم إصدارها بين سالب ٠,٥٤٨٪ سنوياً إلى موجب ٢,١٨٧٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - بين سالب ٠,٤٣٩٪ سنوياً إلى موجب ٣,١٨٩٪ سنوياً).

١٦ قروض

إن تفاصيل القروض كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة) هي كما يلي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	١ - ٣ سنوات ألف درهم	٣ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	٨٠,١٢٨	٧٤٩,٠١٨	-	٦٣٧,٩٧٣	١,٤٦٧,١١٩
	رينمينبي صيني	١٢٩,٩٩٤	٢٢٦,٥٣٣	٢١٧,٧٨٠	-	٥٧٤,٣٠٧
	يورو	٨٥,٩٧٥	٨٥,٧٠٤	٨٧,٩٥٢	-	٢٥٩,٦٣١
	فرنك سويسري	-	١,٠١٧,٧٤٥	١,٤٣٨,٩٩٨	-	٢,٤٥٦,٧٤٣
	ين ياباني	٨٦,٧٣٧	٧٩,٥١٨	-	-	١٦٦,٢٥٥
	دولار هونج كونج	٢٢٨,٨٨٧	٢٢٢,٣٤٨	١٨٩,٦١٧	-	٦٤٠,٨٥٢
	دولار أمريكي	٢٠١,٩٩١	٨,٤٥٠,٧٧٧	٣,٨٨٨,١٣٣	٢١,٤١١,٨٦٨	٣٣,٩٥٢,٧٦٩
	جنيه استرليني	٧٥,٩١٢	٢٦٣,٣٧٨	-	-	٣٣٩,٢٩٠
	الروبية الاندونيسية	-	-	-	٥٢١,٣٨٠	٥٢١,٣٨٠
		٨٨٩,٦٢٤	١١,٠٩٥,٠٢١	٥,٨٢٢,٤٨٠	٢٢,٥٧١,٢٢١	٤٠,٣٧٨,٣٤٦
سندات صكوك إسلامية	دولار أمريكي	-	١,٨٧١,١٢٧	-	-	١,٨٧١,١٢٧
قروض ثنائية	دولار أمريكي	١٨٣,٣٣٩	٤,١٧٢,٣٤٦	-	-	٤,٣٥٥,٦٨٥
	تينج كازاخستاني	-	-	-	٦٦,٦٤٦	٦٦,٦٤٦
شهادات إيداع صادرة	دولار أمريكي	١٨٧,١٢١	-	-	-	١٨٧,١٢١
سندات ثانوية	دولار أمريكي	-	٢,٨٦٧,٢٢٨	-	-	٢,٨٦٧,٢٢٨
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	٥٩٦,١٨٢	١,٨٣٧,١٤٠	-	٢٠٢,٣٣٣	٢,٦٣٥,٦٥٥
	درهم إماراتي *	٨,٨٥١,٤٢٩	-	-	-	٨,٨٥١,٤٢٩
	جنيه مصري	-	٤,٢٩١	-	١٠,٢٢٨	١٤,٥١٩
إجمالي القروض		١٠,٧٠٧,٦٩٥	٢١,٨٤٧,١٥٣	٥,٨٢٢,٤٨٠	٢٢,٨٥٠,٤٢٨	٦١,٢٢٧,٧٥٦

(*) تمثل قروض بلا فوائد من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بموجب برنامج خطة الدعم الموجهة

تتحوط المجموعة لبعض القروض ضد مخاطر معدلات صرف العملات الأجنبية ومخاطر معدلات الفائدة باستخدام إما عقود تبادل معدلات الفائدة أو عقود تبادل العملات المتقاطعة، ويتم تصنيف عقود التبادل هذه إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود التبادل هذه كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٢,٠٤٦,١٠٨ ألف درهم.

١٦ قروض (تتمة)

إن تفاصيل القروض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة) هي كما يلي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	١ - ٣ سنوات ألف درهم	٣ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	-	٨٠٧,٩٤٤	-	٤٧٤,٣٤٣	١,٢٨٢,٢٨٧
	رينمينبي صيني	-	٣٥٢,٣٣٣	١٠٦,٠٣٥	-	٤٥٨,٣٦٨
	يورو	٢١٤,٦٠١	٨١,٨٦٠	٨١,٧٤١	-	٣٧٨,٢٠٢
	فرنك سويسري	-	٣٠١,٨٨٩	٢,٠٣٤,٠٨٥	-	٢,٣٣٥,٩٧٤
	ين ياباني	-	١٦٢,١٢٥	-	-	١٦٢,١٢٥
	دولار هونج كونج	١٥٠,٣٨٦	٣٦٧,٣٥٢	١٨٠,٦٥١	-	٦٩٨,٣٨٩
	دولار أمريكي	٣,٦١٦,٧٠٩	٣,٧٧٩,٩٧٢	٧,٤٧٢,٤٨٩	١٧,٩٧٤,١٤٠	٣٢,٨٤٣,٣١٠
	جنيه إسترليني	-	٣٤٥,٢٤٧	-	-	٣٤٥,٢٤٧
	روبية إندونيسية	-	-	-	٥٣٥,١٨٠	٥٣٥,١٨٠
		٣,٩٨١,٦٩٦	٦,١٩٨,٧٢٢	٩,٨٧٥,٠٠١	١٨,٩٨٣,٦٦٣	٣٩,٠٣٩,٠٨٢
سندات صكوك إسلامية	دولار أمريكي	-	-	١,٨٧٩,٧٦٢	-	١,٨٧٩,٧٦٢
قروض ثنائية - معدل فائدة عائم	دولار أمريكي	١,٤٦٦,٩٢٨	٢,٩٣٢,٧٩٧	١,٢٤٠,٢٠٨	-	٥,٦٣٩,٩٣٣
قروض مشتركة - معدل فائدة عائم	دولار أمريكي	٧٣٤,٦٠٠	-	-	-	٧٣٤,٦٠٠
شهادات إيداع صادرة	جنيه استرليني	٤٠٨,٣٢٧	-	-	-	٤٠٨,٣٢٧
	دولار أمريكي	٣٢٢,٢٣٧	-	-	-	٣٢٢,٢٣٧
	دولار كندي	٢١١,٤٣٠	-	-	-	٢١١,٤٣٠
سندات ثانوية - معدل فائدة ثابت	دولار أمريكي	-	-	٢,٧٩٥,٦٢٧	-	٢,٧٩٥,٦٢٧
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	٦٣٢,١٦١	-	-	٢٠٢,٣٣٣	٨٣٤,٤٩٤
	جنيه مصري	٩٨	٦,٠٢٦	-	١٠,٤٣٨	١٦,٥٦٢
إجمالي القروض		٧,٧٥٧,٤٧٧	٩,١٣٧,٥٤٥	١٥,٧٩٠,٥٩٨	١٩,١٩٦,٤٣٤	٥١,٨٨٢,٠٥٤

تتحوط المجموعة لبعض القروض ضد مخاطر معدلات صرف العملات الأجنبية ومخاطر معدلات الفائدة باستخدام إما عقود تبادل معدلات الفائدة أو عقود تبادل العملات المتقاطعة، ويتم تصنيف عقود التبادل هذه إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود التبادل هذه كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ما قيمته ٦٣٨,٨١٠ ألف درهم.

١٦ قروض (تتمة)

تستحق الفائدة كدفوعات متأخرة؛ وفيما يلي معدلات الفائدة التعاقدية أو معدل العائد الداخلي على عمليات إصدار القسائم الصفرية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة):

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة	سنة إلى ٣ سنوات	٣ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	معدل فائدة ثابت بنسبة ٣,٧٣٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣,٧٥٪ سنوياً إلى ٣,٩٢٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل ١٣٨ نقطة أساس مضافة إلى معدل تبادل فاتورة البنك.	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٦٩٪ سنوياً إلى ٤,٥٠٪ سنوياً
رينمينبي صيني		معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٤,٨٥٪ سنوياً إلى ٥,٠٢٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٤,٠٥٪ سنوياً إلى ٤,٨٢٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣,٣٣٪ سنوياً و ٤,٦٠٪ سنوياً	-
يورو		فوائد ربع سنوية بمعدل ٥٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر يوريبور.	معدل فائدة ثابت بنسبة ٠,٣٨٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت بنسبة ٠,٧٥٪ سنوياً	-
فرنك سويسري		-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٠,٣٨٥٪ سنوياً، وقسيمة صفرية بمعدل عائد داخلي بنسبة سلبية تبلغ ٠,٠٥٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٠٥٪ سنوياً إلى ٠,٧٣٥٪ سنوياً	-
ين ياباني		معدل فائدة ثابت بنسبة ٠,٤٤٥٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت بنسبة ٠,٤٤٥٪ سنوياً	-	-
دولار هونج كونج		معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٣٠٪ سنوياً إلى ٢,٨٦٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣,٠٥٪ سنوياً إلى ٣,٢٠٪ سنوياً	معدل فائدة يتراوح بين ٢,٨٤٪ سنوياً إلى ٢,٨٧٪ سنوياً	-
دولار أمريكي		فوائد ربع سنوية بمعدل ٨٠ إلى ٩٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٧٥٪ سنوياً إلى ٤,٠٠٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل ٨٨ إلى ١٤٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	فوائد ربع سنوية بمعدل ١٠٣ إلى ١٥٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	قسيمة صفرية بمعدل عائد داخلي يتراوح بين ٣,٣٠٪ سنوياً إلى ٥,٧٨٥٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل ١٤٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور (*)
جنيه إسترليني		معدل فائدة ثابت بنسبة ١,٤٠٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ١,٩٥٪ سنوياً إلى ٢,٠٣٪ سنوياً	-	-
الروبية الإندونيسية		-	-	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٧,٥٠٪ سنوياً إلى ٨,١٦٪ سنوياً
سندات صكوك إسلامية	دولار أمريكي	-	-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٤,٣٧٥٪ سنوياً	-
قروض ثنائية	دولار أمريكي	فوائد شهرية وربع سنوية بمعدل ٦٣ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	فوائد شهرية بمعدل ٥٠ إلى ٩٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.	-	-
شهادات ايداع صادرة	دولار أمريكي	قسيمة صفرية بمعدل عائد داخلي بنسبة ١,٩٦٪ سنوياً	-	-	-
سندات ثانوية	دولار أمريكي	-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٤,٥٠٪ سنوياً	-	-
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣,٧٢٪ سنوياً إلى ٣,٨٥٪ سنوياً	قسائم ربع سنوية بمعدل ٥٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور	-	فوائد نصف سنوية بمعدل سالب ٢٠ إلى ١٨ نقطة أساس مضافة إلى سعر ليبور.
جنيه مصري		-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٣,٠٠٪ سنوياً	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٥٠٪ سنوياً إلى ٣,٥٠٪ سنوياً

(*) تشمل سندات بقيمة ٤٧٩,٩١٧ ألف درهم بفوائد متراكمة ذات استحقاقات تتراوح من ٣٠ سنة إلى ٤٠ سنة بمعدل عائد داخلي يتراوح بين ٣,٣٠٪ سنوياً إلى ٥,٧٨٥٪ سنوياً وتعتبر قابلة للطلب في نهاية السنة الخامسة أو السادسة أو السابعة أو العاشرة من تاريخ الإصدار.

١٦ قروض (تنمة)

تتأهل السندات الثانوية ذات معدل الفائدة الثابت كقروض ثانوية ضمن الشق الثاني من رأس المال وتعتبر مؤهلة للحصول على الإعفاء بمعدل ١٠٪ سنوياً وفقاً لتوجيهات رأس المال الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. بالإضافة إلى ذلك، دخلت السندات الثانوية ذات معدل الفائدة الثابت سنتها الخامسة حتى تاريخ الاستحقاق ويتم إطفؤها بمعدل ٢٠٪ سنوياً حتى تاريخ استحقاقها في عام ٢٠٢٣ (إيضاح ٣١).

١٧ مطلوبات أخرى

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	
١,٧٥٨,٤٧٩	١,٢٦٨,٩٣٤	فوائد دائنة
٦٣٣,٢٦٢	٦١١,٤٩٧	التزام مدرج مقابل التزامات المنافع المحددة
٣٥٣,٢٩٣	٣٥٩,١١١	ذمم دائنة ودائون آخرون
٨١٣,٩٦٨	٨٦٣,٥٤٥	إيرادات مؤجلة
١٢,٧٢٦,٢٢٩	١٥,٥٩٦,٧٦٣	أوراق قبول (إيضاح ١٢)
١,٤٣٢,٣٦٣	٩٢٥,٦١١	مخصص الانخفاض في القيمة على خطابات اعتماد وضمانات
٢,٥٨٥,٢٠٠	٢,٩٥٣,٦٨٥	والتزامات أخرى (إيضاح ١٠)
٢٠,٣٠٢,٧٩٤	٢٢,٥٧٩,١٤٦	أخرى
		إجمالي المطلوبات الأخرى

١٨ رأس المال

الصادر والمدفوع بالكامل	المصرح به	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	ألف درهم
٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	١٠,٠٠٠,٠٠٠
		أسهم عادية بقيمة درهم واحد للسهم

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، احتفظت شركة مجلس أبوظبي للاستثمار ش.م.ع بما نسبته ٦٠,٢٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٦٠,٢٠٪) من رأس مال البنك الصادر والمدفوع بالكامل.

١٩ احتياطات أخرى (غير مدققة)

حركة الاحتياطات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠:

الإجمالي ألف درهم	الحقوق غير المسيطرة ألف درهم	العائدة إلى حاملي أسهم البنك ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ألف درهم	احتياطي تحوط للتدفقات النقدية ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	احتياطي طوارئ ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي نظامي ألف درهم	أسهم خطة حوافز الموظفين، صافي ألف درهم	كما في ١ يناير ٢٠٢٠
٩,٢٦٠,٣٤١	٢,٤٢٢	٩,٢٥٧,٩١٩	٦١٦,٢٨٤	٢٢,٧٢٧	(٥٤,٥٢١)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣,٢٧٦,٧٦٧	٣,٢٧٦,٧٦٧	(٣٠,١٠٥)	٢٠٢٠
(١٢,٢٧٨)	٣	(١٢,٢٨١)	-	-	(١٢,٢٨١)	-	-	-	-	-	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية
٩٤٦	-	٩٤٦	-	٩٤٦	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة على تحوطات التدفقات النقدية
(١٢,٦٢٨)	-	(١٢,٦٢٨)	-	(١٢,٦٢٨)	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة على تحوطات التدفقات النقدية المعاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر
(٣٥٨,٠٨٨)	٣٦	(٣٥٨,١٢٤)	(٣٥٨,١٢٤)	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٨٤,٧٦٦)	-	(٨٤,٧٦٦)	(٨٤,٧٦٦)	-	-	-	-	-	-	-	مبالغ معاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر (*)
(٢٩,١٠٢)	-	(٢٩,١٠٢)	(٢٩,١٠٢)	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(١٩,٩٥٣)	-	(١٩,٩٥٣)	(١٩,٩٥٣)	-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المحولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٥١٥,٨٦٩)	٣٩	(٥١٥,٩٠٨)	(٤٩١,٩٤٥)	(١١,٦٨٢)	(١٢,٢٨١)	-	-	-	-	-	إجمالي (الخسارة) / الدخل الشامل الأخر للفترة
-	(١,٢١٦)	١,٢١٦	١,١٨٠	-	٣٦	-	-	-	-	-	الاستحواذ على حقوق غير مسيطرة
٢,٨٣٩	-	٢,٨٣٩	-	-	-	-	-	-	-	٢,٨٣٩	أسهم - الجزء المكتسب
٨,٧٤٧,٣١١	١,٢٤٥	٨,٧٤٦,٠٦٦	١٢٥,٥١٩	١١,٠٤٥	(٦٦,٧٦٦)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣,٢٧٦,٧٦٧	٣,٢٧٦,٧٦٧	(٢٧,٢٦٦)	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

(*) تتضمن مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ٢٧)

١٩ احتياطات أخرى (غير مدققة) (تتمة)

حركة الاحتياطات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩:

الإجمالي	الحقوق غير المسيطرة	العائدة إلى حاملي أسهم البنك	احتياطي إعادة تقييم استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	احتياطي تحوّل للتدفقات النقدية	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي طوارئ	احتياطي عام	احتياطي قانوني	احتياطي نظامي	أسم حطة حوافز الموظفين، صافي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦,٨٥٩,٢٧١	-	٦,٨٥٩,٢٧١	(٦٠٩,٥٤٢)	(١٤٨,٧٧٨)	(٨٦,٢٤٩)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩	٢,٧٩٧,٧٩٩	(٤١,٧٥٨)	كما في ١ يناير ٢٠١٩
٢٢,٩٤٠	٨٩٤	٢٢,٠٤٦	-	-	٢٢,٠٤٦	-	-	-	-	-	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية
١٧٨,٥٥٤	-	١٧٨,٥٥٤	-	١٧٨,٥٥٤	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة على تحوطات التدفقات النقدية
١١,٦٧٩	-	١١,٦٧٩	-	١١,٦٧٩	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة على تحوطات التدفقات النقدية المعاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر
٧٥١,٥٨٣	٧٦٠	٧٥٠,٨٢٣	٧٥٠,٨٢٣	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٣٢,٨٤٦	-	٣٢,٨٤٦	٣٢,٨٤٦	-	-	-	-	-	-	-	مبالغ معاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر (*)
(٢٨,٨٨٣)	-	(٢٨,٨٨٣)	(٢٨,٨٨٣)	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٢٣,٨٥٢)	-	(٢٣,٨٥٢)	(٢٣,٨٥٢)	-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المحولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٩٤٤,٨٦٧	١,٦٥٤	٩٤٣,٢١٣	٧٣٠,٩٣٤	١٩٠,٢٣٣	٢٢,٠٤٦	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل الأخر للفترة
٩,٧٢١	-	٩,٧٢١	-	-	-	-	-	-	-	٩,٧٢١	أسهم - الجزء المكتسب
٧,٨١٣,٨٥٩	١,٦٥٤	٧,٨١٢,٢٠٥	١٢١,٣٩٢	٤١,٤٥٥	(٦٤,٢٠٣)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩	٢,٧٩٧,٧٩٩	(٣٢,٠٣٧)	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

(*) تتضمن مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ٢٧)

٢٠ سندات رأس المال

في فبراير ٢٠٠٩، قامت دائرة المالية لدى حكومة أبوظبي بالاكتتاب في سندات رأسمالية تنظيمية من الشق الأول لبنك أبوظبي التجاري بمبلغ أساسي تبلغ قيمته ٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم ("السندات").

لا تتمتع هذه السندات بحق التصويت، وهي سندات دائمة غير مجمعة للأرباح، وليس لها تاريخ استرداد محدد. إن خيار الاسترداد متوفر للبنك فقط. تمثل هذه السندات التزامات مباشرة وغير مضمونة وثانوية على البنك وتتساوى في تصنيفها دون أي تفاضل بينها، وتخضع حقوق والتزامات حاملي السندات لمطالبات الدائنين الرئيسيين. تحمل السندات معدل فائدة بنسبة ٦٪ سنوياً يستحق الدفع بشكل نصف سنوي حتى فبراير ٢٠١٤، وتحمل معدل فائدة عائم لسنة أشهر بمعدل إيبور بالإضافة إلى نسبة ٢,٣٪ سنوياً بعد ذلك. ومع ذلك، يحق للبنك وفقاً لتقديره الحصري أن يختار عدم إجراء دفعات فوائد الأرباح. لا يحق لحاملي السندات مطالبة البنك بدفعات الفوائد ولا يعتبر خيار البنك بعدم الدفع بمثابة إخلال بشروط السندات. وبالإضافة إلى ذلك، هناك ظروف معينة يحظر على البنك في ظلها إجراء دفعات الفوائد في تاريخ الدفعة المعنية (حدث يستوجب عدم الدفع).

في حال قام البنك باختيار عدم الدفع أو إذا ظهر حدث يستوجب عدم الدفع، عندها لا يحق للبنك: (أ) الإعلان عن أية توزيعات أو أرباح أو دفعها؛ أو (ب) استرداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأية وسيلة كانت على أي جزء من رأس المال أو أية أوراق مالية من البنك تكون مساوية للسندات أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على الإلزام بالسداد أو التحويل إلى حقوق الملكية، في أي حالة إلا إذا تم، أو لحين، سداد دفعتين متتاليتين بالكامل.

بناءً على عملية الدمج، تحمل البنك سندات رأس المال التنظيمية للشق الأول السابقة لبنك الاتحاد الوطني والتي تبلغ قيمتها الأصلية ٢,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم. إن الشروط والأحكام المطبقة على هذه السندات مماثلة للسندات الصادرة عن بنك أبوظبي التجاري.

إضافةً إلى ذلك، تمت تسوية سندات رأس المال التنظيمية للشق الأول لمصرف الهلال البالغة ١,٨٣٦,٥٠٠ ألف درهم المفترضة في تاريخ الاستحواذ، في يونيو ٢٠١٩.

٢١ إيرادات الفوائد (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٩١,٢٤١	٤٠٤,٣٢٣	٢٨٧,٤٢٤	٨٧,٥٥٤	قروض وسلفيات للبنوك
٧,٧١٥,٧٢٤	٧,١٧٣,٣١١	٢,٩٤٢,١٠٩	١,٩٩٨,٨١١	قروض وسلفيات للعملاء
١,٦٢٩,٢٢٦	١,٥٨٠,٠٦٤	٥٧٧,٠٧٠	٤٥٧,٨٤٧	استثمار في أوراق مالية
١٠,١٣٦,١٩١	٩,١٥٧,٦٩٨	٣,٨٠٦,٦٠٣	٢,٥٤٤,٢١٢	إجمالي إيرادات الفوائد

٢٢ مصاريف الفوائد (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٢,٦٠٦	٤٩,٥٣٤	٣٧,٧٢٦	١٣,٤٠٢	ودائع من البنوك
٣,٣٧٤,٢٧٩	٢,٢٠٢,١٩٦	١,٢٩١,٠٦٣	٤٩٧,٣٦٣	ودائع من العملاء
٧٤,٥٦٣	٣٣,٤٨٦	١٧,١٠٢	٨,٤٦٥	أوراق تجارية باليورو
١,٢٨٠,١٣١	٨٨٠,٨٦٥	٤٤٤,٦٨١	٢٠١,٠٩٦	قروض (*)
٤,٨١١,٥٧٩	٣,١٦٦,٠٨١	١,٧٩٠,٥٧٢	٧٢٠,٣٢٦	إجمالي مصاريف الفوائد

(*) تتضمن مبلغ بقيمة ١١,٠١٧ ألف درهم (لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ - ٨,٣٦٧ ألف درهم) لمصاريف الفوائد على مطلوبات عقود الإيجار.

٢٣ صافي إيرادات الرسوم والعمولات (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٥١,٦٤٢	٥٩٢,٥٣٣	٢٧٣,٧٦٧	١٩٥,٢٩٢	إيرادات الرسوم والعمولات
٤٣٦,٣١٩	٣٨٠,٥١٣	١٦٩,١٣٢	١٣٠,٥٧٤	رسوم متعلقة بالبطاقات
١١٦,٨٤٦	١١٨,٧٨٣	٤٧,١٩٣	٣٧,٩٤٩	رسوم معالجة القروض
٣١٥,١٧٧	٣٥٧,٩٥٠	١٣٩,١٤٤	١٢٢,٤٢٥	رسوم متعلقة بالحسابات
٥٤,٧٩٢	٤٣,٥٩٥	٢٣,٤٩٢	١٤,١٨٤	عمولة معاملات مالية
٦٥,١٩٢	٤٢,٤١٠	٢٢,٤٢٠	١٤,٥٩٤	عمولة تأمين
٥,١٩٦	٥,٥٤٤	٢,١٧٨	١,٨٠٠	خدمات إدارة الأصول والاستثمارات
٢٢٨,٣٢١	٢٤٢,٥٣٧	٨٦,٨٥٥	٩٠,٧٣٤	رسوم وساطة
١,٩٧٣,٤٨٥	١,٧٨٣,٨٦٥	٧٦٤,١٨١	٦٠٧,٥٥٢	رسوم أخرى
(٦٢٨,٤١٤)	(٦٦٦,٩٧٢)	(٢٣٦,٧٣٥)	(٢٣٢,٧٤٨)	إجمالي إيرادات الرسوم والعمولات
١,٣٤٥,٠٧١	١,١١٦,٨٩٣	٥٢٧,٤٤٦	٣٧٤,٨٠٤	مصاريف الرسوم والعمولات
				صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٤ صافي إيرادات المتاجرة (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٨,٤٣٨	٨٠,٦٩٢	٣٠,٠٠٩	٣٣,٢١١	صافي الأرباح من التعامل بالمشنقات
٢٨٦,٩٨٣	٣٤٧,٨٠٩	١١٣,٠٠٨	٩٦,٤٧٩	صافي الأرباح من التعامل بالعملات الأجنبية
٧٩٣	(٤,٢٨٥)	٣٥	(٣)	صافي (الخسائر) / الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٥٦,٢١٤	٤٢٤,٢١٦	١٤٣,٠٥٢	١٢٩,٦٨٧	صافي إيرادات المتاجرة

٢٥ إيرادات تشغيلية أخرى (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٠٢,٤٤٤	١٠٢,٦٤٨	٣٨,٣٧٩	٤١,٦١٩	إيرادات إدارة العقارات
٥٩,٩٥٨	٦١,٢٠٩	٢٤,٤٣٥	٢٠,٥٨٦	إيرادات إيجار
(٢٦٦)	١٧٧,٥٥٠	٤٩٢	٤٧,٣٠٧	صافي الأرباح / (الخسائر) من استبعاد استثمارات في أوراق مالية
٢,٨٨٦	٥٧,٧١٢	٥٢٣	٧٣,٥٧٨	صافي أرباح ناتجة عن تقاعد التحوطات
٧,٤٩٤	١٤,٥١٢	٣,٨٣٦	٤,٠٧٦	إيرادات توزيعات الأرباح
٢٤,٣٩٧	٣٢,٤٦٦	١١,١٧٦	١٤,٤٢٥	أخرى
١٩٦,٩١٣	٤٤٦,٠٩٧	٧٨,٨٤١	٢٠١,٥٩١	إجمالي الإيرادات التشغيلية الأخرى

٢٦ مصاريف تشغيلية (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٢٠,٠٥٥	١,٩٢٢,٠٧٧	٧٧١,٩١٣	٦٥١,٣١٥	مصاريف الموظفين
١,٠٥٦,٣٨٩	١,١٥٩,٠٦٠	٤٠٥,٨٣٢	٣٢٥,٧٣٩	مصاريف عمومية وإدارية
٢٥٦,١٧٦	٣٠٠,٥٤١	١٠١,٣٧٠	١٠١,٤٨٨	استهلاك
-	٧١,٣٨٦	-	٢٣,٩٢٢	إطفاء موجودات غير ملموسة (إيضاح ٣٥)
٣,٢٣٢,٦٢٠	٣,٤٥٣,٠٦٤	١,٢٧٩,١١٥	١,١٠٢,٤٦٤	إجمالي المصاريف التشغيلية

٢٧ مخصصات الانخفاض في القيمة (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٨١٦,٤٩٨	٣,٦٦٩,٤١٢	٧٧٠,٢٤٣	٩١٢,٧٧٥	الأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة - صافي المحمل (*)
٤١,٦٣٤	٩٢,٧٨٤	١٦,٥٨٩	٤,٤٠٨	أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(١٤٠,٧٠٧)	(١٠٢,٥٢٢)	(١٤٥,٣٤٣)	٦٤,٩٩٦	- صافي المحمل
(٢٧٤,٧٤٣)	(٦٠٤,٩٥٦)	(٦٩,٩٢٩)	(٤٧٨,٢٣٤)	التزامات ومطلوبات طارئة - صافي المحمل / (المحرر)
١,٤٤٢,٦٨٢	٣,٠٥٤,٧١٨	٥٧١,٥٦٠	٥٠٣,٩٤٥	ناقصاً: مستردات / تعديلات
				إجمالي مخصصات الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)

(*) تتضمن مبالغ محملة بقيمة ٧,٦٤٢ ألف درهم (لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩: لا شيء) على الاستثمارات في الأوراق المالية بالتكلفة المطفأة

٢٨ العوائد على السهم (غير مدققة)

العائد الأساسي والمخفّض للسهم الواحد

يعتمد احتساب العائد الأساسي للسهم على صافي الربح العائد إلى حاملي أسهم البنك وكذلك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة. يتم احتساب العائد المخفّض للسهم من خلال تعديل المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية القائمة بتأثيرات مخفضة لأسهم حقوق الملكية المحتملة المحتفظ بها في حساب خطة حوافز الموظفين.

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٧٤١,٥٤٥	٢,٧٩٧,٠٤٢	١,٤١٢,٠٧٢	١,٣٦١,٢١٥	الربح للفترة العائد إلى حاملي أسهم البنك
(٢٦٥,٠٥٦)	(٢٧٧,٢٩٤)	(١٤٣,٨١٥)	(١٢٩,٩٧٧)	ناقصاً: قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٠)
٣,٤٧٦,٤٨٩	٢,٥١٩,٧٤٨	١,٢٦٨,٢٥٧	١,٢٣١,٢٣٨	صافي الأرباح المعدلة للفترة العائدة إلى حاملي أسهم البنك (أ)

عدد الأسهم بالآلاف		عدد الأسهم بالآلاف		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
٦,١٨٤,١٢٧	٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	المتوسط المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار خلال الفترة
(٩,٠٣٩)	(٦,٣٢٩)	(٩,٠٣٩)	(٦,٣٢٩)	ناقصاً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين
٦,١٧٥,٠٨٨	٦,٩٥١,٠٥٠	٦,٩٤٨,٣٤٠	٦,٩٥١,٠٥٠	المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية قيد الإصدار خلال الفترة
٩,٠٣٩	٦,٣٢٩	٩,٠٣٩	٦,٣٢٩	والمستخدمة في احتساب العائد الأساسي على السهم الواحد (ب)
٦,١٨٤,١٢٧	٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	زائداً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين
				المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية قيد الإصدار خلال الفترة
				والمستخدمة في احتساب العائد المخفّض على السهم الواحد (ج)
٠,٥٦	٠,٣٦	٠,١٨	٠,١٨	العوائد الأساسية للسهم الواحد (درهم) (أ) / (ب)
٠,٥٦	٠,٣٦	٠,١٨	٠,١٨	العوائد المخفّضة للسهم الواحد (درهم) (أ) / (ج)

٢٩ التزامات ومطلوبات طارئة

لدى المجموعة الالتزامات والمطلوبات الطارئة التالية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	
٧,٢٣٩,٠٧٨	٥,٦١٨,٣٨٦	خطابات اعتماد
٦٠,٢٦١,٦٦٧	٥٦,٦١٩,٢٨٨	ضمانات
٢٠,٩٣٢,٠١٠	١٤,٤٦٨,٨٨٠	التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية - قابلة للإلغاء (*)
٢٠,٢١٤,٩٤٠	١٥,٧٤٠,٨٢٧	التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية - غير قابلة للإلغاء
١٠٨,٦٤٧,٦٩٥	٩٢,٤٤٧,٣٨١	إجمالي الالتزامات نيابة عن العملاء
٤٨٦,٩٤١	٤٠٧,٨٦٢	التزامات نفقات رأسمالية مستقبلية
١,٧٥٧	٣١٧,٠٠٥	التزامات استثمارات في أوراق مالية
١٠٩,١٣٦,٣٩٣	٩٣,١٧٢,٢٤٨	إجمالي الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(*) تتضمن مبلغ بقيمة ٧,٦٦٦,٣٩٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٧,٩٠٧,١٣٩ ألف درهم) يتعلق بحدود البطاقات الائتمانية غير المسحوبة.

٣٠ القطاعات التشغيلية

يوجد لدى المجموعة أربع قطاعات يتم إعداد تقارير عنها، كما هو موضح أدناه. تقدم هذه القطاعات منتجات وخدمات مختلفة وتُدار بشكلٍ منفصل وفقاً لهيكل الإدارة وإعداد التقارير الداخلية لدى المجموعة. تتولى لجنة الإدارة التنفيذية لدى المجموعة (متخذ القرار التشغيلي الرئيسي) مسؤولية توزيع الموارد على هذه القطاعات، بينما تقوم لجنة إدارة الأداء لدى المجموعة، بناءً على الصلاحيات الممنوحة لها من قبل متخذ القرار التشغيلي الرئيسي، بمراجعة أداء هذه القطاعات بصورة منتظمة.

فيما يلي ملخص عمليات كل قطاع تشغيلي لدى المجموعة:

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد - يتألف من حسابات الأفراد وإدارة الثروات والتمويل الإسلامي والاستثمار في الشركات الزميلة. كما يشمل القروض والودائع والمعاملات الأخرى وأرصدة العملاء من الأفراد وحسابات الشركات والحسابات الخاصة لكبار العملاء من الأفراد وأنشطة إدارة الصناديق.

قطاع الخدمات المصرفية للشركات - يتألف من الأعمال المصرفية وإدارة النقد والتمويل التجاري وتمويل الشركات وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية الاستثمارية والتمويل الإسلامي والبنية التحتية وتمويل الموجودات والمؤسسات الحكومية ومؤسسات القطاع العام. كما يشمل القروض والودائع والمعاملات والأرصدة الأخرى مع العملاء من الشركات.

قطاع الاستثمارات والخزينة - يتألف من عمليات الخزينة المركزية وإدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة ومحفظة معدلات الفائدة والعملات ومشتقات السلع والتمويل الإسلامي. يتولى قطاع الاستثمارات والخزينة تنفيذ أنشطة التمويل وإدارة المخاطر المركزية للمجموعة من خلال القروض وإصدار سندات الدين واستخدام المشتقات المالية في إدارة المخاطر، كما يقوم بتنفيذ أنشطة التمويل التجاري وتمويل الشركات والاستثمار في الموجودات النقدية السائلة مثل الإيداعات قصيرة الأجل وسندات الدين للشركات والحكومات.

٣٠ القطاعات التشغيلية (تتمة)

قطاع إدارة العقارات - يتألف من إدارة العقارات وعمليات الخدمات الهندسية للشركات التابعة وإيرادات الإيجارات المكتسبة من عقارات المجموعة.

إن المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع تشغيلي موضحة أدناه. يتم قياس الأداء استناداً إلى أرباح القطاع قبل ضريبة الدخل وفقاً لما يتم بيانه في التقارير الإدارية الداخلية التي تتم مراجعتها من قبل لجنة إدارة الأداء. تُستخدم أرباح القطاع في قياس الأداء حيث ترى الإدارة أن هذه المعلومات هي الأكثر ملاءمة لتقييم نتائج بعض القطاعات المتعلقة بشركات أخرى عاملة في نفس قطاع العمل. يتم تحديد الأسعار فيما بين القطاعات على أساس تجاري بحت.

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة من حيث القطاع التشغيلي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة):

الإجمالي ألف درهم	إدارة العقارات ألف درهم	الاستثمارات والخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	
٥,٩٩١,٦١٧	٢١,٢٥٢	١,٧٣٠,٦٧٧	١,٧٣٦,٠٩٢	٢,٥٠٣,٥٩٦	صافي إيرادات الفوائد
١,٤٢٨,٩٩١	٥,١٦٤	٣٣٩,٢٥١	٢٨٢,٨٣٥	٨٠١,٧٤١	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٧,٤٢٠,٦٠٨	٢٦,٤١٦	٢,٠٦٩,٩٢٨	٢,٠١٨,٩٢٧	٣,٣٠٥,٣٣٧	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
١,٩٨٧,٢٠٦	١٨٦,١٠١	٥٧١,٢٨٢	٦٩٤,٢٦١	٥٣٥,٥٦٢	إيرادات لا تحمل فوائد
(٣,٤٥٣,٠٦٤)	(١٣٥,٣٤٣)	(٢١٨,٤٧٩)	(٨٩١,٥٧١)	(٢,٢٠٧,٦٧١)	مصاريف تشغيلية
٥,٩٥٤,٧٥٠	٧٧,١٧٤	٢,٤٢٢,٧٣١	١,٨٢١,٦١٧	١,٦٣٣,٢٢٨	أرباح تشغيلية قبل مخصصات الانخفاض في القيمة
(٣,٠٥٤,٧١٨)	-	(٧٦,١٩٠)	(٢,٠٥٢,١٥٦)	(٩٢٦,٣٧٢)	مخصصات الانخفاض في القيمة
٢,٩٠٠,٠٣٢	٧٧,١٧٤	٢,٣٤٦,٥٤١	(٢٣٠,٥٣٩)	٧٠٦,٨٥٦	الربح / (الخسارة) التشغيلي بعد مخصصات الانخفاض في القيمة
١٤,١٨٣	-	-	-	١٤,١٨٣	الحصة من ربح شركات زميلة
٢,٩١٤,٢١٥	٧٧,١٧٤	٢,٣٤٦,٥٤١	(٢٣٠,٥٣٩)	٧٢١,٠٣٩	الربح / (الخسارة) قبل الضريبة
(٨٨,٥٧٥)	-	(٧٠,٤٢٠)	(١٣,٣٨٨)	(٤,٧٦٧)	رسوم ضريبة الدخل الخارجية
(٢٣,٧٣٧)	-	-	(١٥,٩٥٠)	(٧,٧٨٧)	خسارة من العمليات غير المستمرة
٢,٨٠١,٩٠٣	٧٧,١٧٤	٢,٢٧٦,١٢١	(٢٥٩,٨٧٧)	٧٠٨,٤٨٥	الربح / (الخسارة) للفترة
١٦٦,٣١٥					نفقات رأسمالية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)

٤٠٩,٢٦٢,٣٣٣	١,٧٧٢,٩٣٧	١٢٤,٤٠٣,٧٨٤	١٧٣,٤٥٥,٦٩٠	١٠٩,٦٢٩,٩٢٢	إجمالي الموجودات
٣٥٤,٢٣٦,٨٠٣	٦٤٩,٤٤٧	١٤٧,٤٦٣,٠٤٨	١١٧,١٣٦,٨٧٤	٨٨,٩٨٧,٤٣٤	إجمالي المطلوبات

٣٠ القطاعات التشغيلية (تتمة)

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة من حيث القطاع التشغيلي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة):

الإجمالي ألف درهم	إدارة العقارات ألف درهم	الاستثمارات والخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	
٥,٣٢٤,٦١٢	٣٢,٢٨٢	١,٤٢٩,٥٢٥	١,٦٢٣,٧١٦	٢,٦٢٩,٥٨٩	صافي إيرادات الفوائد
١,٢٠٥,٩٩٣	٦,١٧١	٢٦٤,١٧٧	٣٥٧,٢٣٤	٥٧٨,٤١١	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٦,٥٣٠,٦٠٥	٣٨,٤٥٣	١,٧٠٣,٧٠٢	١,٩٨٠,٩٥٠	٣,٢٠٨,٠٠٠	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
١,٨٩٨,١٩٨	١٨٦,٠١٧	٢٦٢,٠٠٣	٦٦٣,٩٦٣	٧٨٦,٢١٥	إيرادات لا تحمل فوائد
(٣,٢٢٢,٦٢٠)	(١٢٢,١٦٣)	(٢٣٩,١٣٩)	(٩٣٣,٤٢٢)	(١,٩٣٧,٨٩٦)	مصاريق تشغيلية
٥,١٩٦,١٨٣	١٠٢,٣٠٧	١,٧٢٦,٥٦٦	١,٧١٠,٩٩١	١,٦٥٦,٣١٩	أرباح تشغيلية قبل مخصصات الانخفاض في القيمة
(١,٤٤٢,٦٨٢)	-	(٤١,٢٧٢)	(٧٢٦,٨٤٩)	(٦٧٤,٥٦١)	مخصصات الانخفاض في القيمة
٣,٧٥٣,٥٠١	١٠٢,٣٠٧	١,٦٨٥,٢٩٤	٩٨٤,١٤٢	٩٨١,٧٥٨	الربح التشغيلي بعد مخصصات الانخفاض في القيمة
٧,٤٣٩	-	-	-	٧,٤٣٩	الحصة من أرباح شركات زميلة
٣,٧٦٠,٩٤٠	١٠٢,٣٠٧	١,٦٨٥,٢٩٤	٩٨٤,١٤٢	٩٨٩,١٩٧	الأرباح قبل الضريبة
(١٠,٨٥٩)	-	١,١٢٦	(٥,١٧٠)	(٦,٨١٥)	رسوم) / تحرير ضريبة الدخل الخارجية
(٥,٩٩٩)	-	-	(٨٥٤)	(٥,١٤٥)	الخسارة من العمليات غير المستمرة
٣,٧٤٤,٠٨٢	١٠٢,٣٠٧	١,٦٨٦,٤٢٠	٩٧٨,١١٨	٩٧٧,٢٣٧	الربح للفترة
١٧٢,٥٥٩					نفقات رأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مُعاد إدراجها) (إيضاح ٣٥)

٤٠٥,٠٩٤,٨٢٥	١,٦٩٤,٨٢٢	١٢٠,١٧٦,٨٤٣	١٧٢,٧٤٩,٣٣٥	١١٠,٤٧٣,٨٢٥	إجمالي الموجودات
٣٤٩,٤٣٧,٠٣٣	١٢٧,٧٣٩	١٣٤,٥٦١,٧٨٣	١٢٨,٨٠٥,٩٤٠	٨٥,٩٤١,٥٧١	إجمالي المطلوبات

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة من حيث القطاع التشغيلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة):

الإجمالي ألف درهم	إدارة العقارات ألف درهم	الاستثمارات والخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	
١,٨٢٣,٨٨٦	٦,٣١٠	٤٦٣,٤٦٧	٥٤٠,٥١٤	٨١٣,٥٩٥	صافي إيرادات الفوائد
٤٦٠,٨٣٧	١,٥٦٦	١٤٢,٣٢٥	٩٠,٦٩٣	٢٢٦,٢٥٣	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٢,٢٨٤,٧٢٣	٧,٨٧٦	٦٠٥,٧٩٢	٦٣١,٢٠٧	١,٠٣٩,٨٤٨	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٧٠٦,٠٨٢	٧٣,٤٥١	٢١٩,٧٢٠	٢٣٩,٣٩٠	١٧٣,٥٢١	إيرادات لا تحمل فوائد
(١,١٠٢,٤٦٤)	(٤١,٤٠٨)	(٧١,٤٩٩)	(٢٩٥,٢٣٨)	(٦٩٤,٣١٩)	مصاريق تشغيلية
١,٨٨٨,٣٤١	٣٩,٩١٩	٧٥٤,٠١٣	٥٧٥,٣٥٩	٥١٩,٠٥٠	أرباح تشغيلية قبل مخصصات الانخفاض في القيمة
(٥٠٣,٩٤٥)	-	(٩,٤٦٧)	(٢٦٤,٩٥٣)	(٢٢٩,٥٢٥)	مخصصات الانخفاض في القيمة
١,٣٨٤,٣٩٦	٣٩,٩١٩	٧٤٤,٥٤٦	٣١٠,٤٠٦	٢٨٩,٥٢٥	الربح التشغيلي بعد مخصصات الانخفاض في القيمة
١٣,٥٧٣	-	-	-	١٣,٥٧٣	الحصة من أرباح شركات زميلة
١,٣٩٧,٩٦٩	٣٩,٩١٩	٧٤٤,٥٤٦	٣١٠,٤٠٦	٣٠٣,٠٩٨	الأرباح قبل الضريبة
(٢٨,٠٨٩)	-	(٢٣,٠٣٠)	(٤,٠٥٦)	(١,٠٠٣)	رسوم ضريبة الدخل الخارجية
(٤,٠٥٠)	-	-	٧٨٣	(٤,٨٣٣)	(الخسارة) / الربح من العمليات غير المستمرة
١,٣٦٥,٨٣٠	٣٩,٩١٩	٧٢١,٥١٦	٣٠٧,١٣٣	٢٩٧,٢٦٢	الربح للفترة
٥١,٧٨٨					نفقات رأسمالية

٣٠ القطاعات التشغيلية (تتمة)

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة من حيث القطاع التشغيلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة):

الإجمالي ألف درهم	إدارة العقارات ألف درهم	الاستثمارات والخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	
٢,٠١٦,٠٣١	(٦,٢٢٣)	٥٢٤,٢٦٣	٦٦٥,٣٥٣	٨٢٢,٦٣٨	صافي إيرادات الفوائد
٥٠٦,٣٩٤	٣١٧	١١١,٤١١	١٢٤,٣٤٩	٢٧٠,٣١٧	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٢,٥٢٢,٤٢٥	(٥,٩٠٦)	٦٣٥,٦٧٤	٧٨٩,٧٠٢	١,١٠٢,٩٥٥	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٧٤٩,٣٣٩	٧٠,٤٧٤	١١١,٢٨١	٢٧٧,١٨٠	٢٩٠,٤٠٤	إيرادات لا تحمل فوائد
(١,٢٧٩,١١٥)	(٥١,١٣١)	(٨٧,٩٢٧)	(٣٧٥,٤٧٠)	(٧٦٤,٥٨٧)	مصاريف تشغيلية
١,٩٩٢,٦٤٩	١٣,٤٢٧	٦٥٩,٠٢٨	٦٩١,٤١٢	٦٢٨,٧٧٢	أرباح تشغيلية قبل مخصصات الانخفاض في القيمة (مخصصات) / مبالغ مستردة من الانخفاض في القيمة
(٥٧١,٥٦٠)	٢١	(٢٤,٦٦٢)	(٣٣٣,٠٠٩)	(٢١٣,٩١٠)	الربح التشغيلي بعد مخصصات الانخفاض في القيمة
١,٤٢١,٠٨٩	١٣,٤٥٨	٦٣٤,٣٦٦	٣٥٨,٤٠٣	٤١٤,٨٦٢	الحصة من أرباح شركات زميلة
٢,٣٨٢	-	-	-	٢,٣٨٢	الأرباح قبل الضريبة
١,٤٢٣,٤٧١	١٣,٤٥٨	٦٣٤,٣٦٦	٣٥٨,٤٠٣	٤١٧,٢٤٤	(رسوم) / تحرير ضريبة الدخل الخارجية
(٦,٦٩٣)	-	١,٠٠٢	(٢,٥٤٦)	(٥,١٤٩)	الخسارة من العمليات غير المستمرة
(٣,٣٠٨)	-	-	(٨٥٤)	(٢,٤٥٤)	الربح للفترة
١,٤١٣,٤٧٠	١٣,٤٥٨	٦٣٥,٣٦٨	٣٥٥,٠٠٣	٤٠٩,٦٤١	نفقات رأسمالية
٧٦,٤١٤					

إيضاحات أخرى

فيما يلي تحليل لإجمالي الإيرادات التشغيلية لكل قطاع مصنفة من حيث الإيرادات من الأطراف الخارجية وبين القطاعات:

بين القطاعات (غير مدققة)		خارجية (غير مدققة)		
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٢٠٢٠ ألف درهم	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٢٠٢٠ ألف درهم	
(١,١١٣,٨٨٤)	(٨٩٧,٣٣١)	٤,٧٠٨,٠٩٩	٤,٧٣٨,٢٣٠	الخدمات المصرفية للأفراد
(١,١٩٣,٥١٣)	(١,١٠٨,٥٧١)	٣,٨٣٧,٩٢٦	٣,٨٢١,٧٥٩	الخدمات المصرفية للشركات
٢,٢٣٨,٦٥٨	١,٩٧٦,٨٥٩	(٢٧٢,٩٥٣)	٦٦٤,٣٥١	الاستثمارات والخزينة
٦٨,٧٣٩	٢٩,٠٤٣	١٥٥,٧٣١	١٨٣,٤٧٤	إدارة عقارات
-	-	٨,٤٢٨,٨٠٣	٩,٤٠٧,٨١٤	إجمالي الإيرادات التشغيلية

بين القطاعات (غير مدققة)		خارجية (غير مدققة)		
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٢٠٢٠ ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٢٠٢٠ ألف درهم	
(٤٠٤,٦٣٧)	(٢١٠,٣٧٨)	١,٧٩٧,٩٩٦	١,٤٢٣,٧٤٧	الخدمات المصرفية للأفراد
(٤١٢,١٣٢)	(٢٧٣,٣٩٣)	١,٤٧٩,٠١٤	١,١٤٣,٩٩٠	الخدمات المصرفية للشركات
٨١٤,٤٨٨	٤٧٥,٧٠٤	(٦٧,٥٣٣)	٣٤٩,٨٠٨	الاستثمارات والخزينة
٢,٢٨١	٨,٠٦٧	٦٢,٢٨٧	٧٣,٢٦٠	إدارة عقارات
-	-	٣,٢٧١,٧٦٤	٢,٩٩٠,٨٠٥	إجمالي الإيرادات التشغيلية

٣٠ القطاعات التشغيلية (تتمة)

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة ضمن قطاعين جغرافيين رئيسيين هما السوق المحلي والسوق الدولي. تم تصنيف دولة الإمارات العربية المتحدة كقطاع محلي يمثل عمليات المجموعة التي تنشأ من الفروع والشركات التابعة للمجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، بينما يمثل السوق الدولي عمليات المجموعة التي تنشأ من فروعها وشركاتها التابعة التي تقع خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. إن المعلومات المتعلقة بإيرادات المجموعة من العمليات المستمرة وموجوداتها غير المتداولة بحسب الموقع الجغرافي مفصلة كما يلي:

دولي (غير مدققة)		محلي (غير مدققة)	
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم

الإيرادات

صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
إيرادات لا تحمل فوائد

٧٨,٥٧٣	٢٠٩,٤٥٠	٦,٤٥٢,٠٣٢	٧,٢١١,١٥٨
٣٤,٠٥٠	٥٢,٥٨١	١,٨٦٤,١٤٨	١,٩٣٤,٦٢٥

دولي (غير مدققة)		محلي (غير مدققة)	
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم

الإيرادات

صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
إيرادات لا تحمل فوائد

٥١,٢٠٥	٧٥,٣٨٢	٢,٤٧١,٢٢٠	٢,٢٠٩,٣٤١
٢٢,٥٩٠	٢٣,٧٥٢	٧٢٦,٧٤٩	٦٨٢,٣٣٠

دولي		محلي	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩		كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠
مدققة	غير مدققة	مدققة	غير مدققة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم

موجودات غير متداولة

استثمار في شركات زميلة
استثمارات عقارية
ممتلكات ومعدات، صافي
موجودات غير ملموسة، صافي (مُعاد إدراجها) (إيضاح ٣٥)

٢٠,١٤١	٢٥,١٤٧	٣٨٧,٦٢٧	٣٨٧,٢٣٧
٩,٢٥٩	١٢,٥٩٠	١,٦٨٤,٤٤٨	١,٦٨٤,٤٤٨
١٧٤,٥٤٢	١٦٦,٩٧٠	٢,٠٢٣,٠٢٩	١,٩٣٩,٢١٢
١٢١,٠٠٠	١٣١,٧١٣	٧,٣٥٣,٣٤٢	٧,٢٨١,٩٥٥

٣١ نسبة كفاية رأس المال

إن النسب المحتسبة وفقاً لتوجيهات بازل ٣ هي كما يلي:

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مُعاد إدراجها (*) ألف درهم	
٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	رأس مال الشق الأول للأسهم العادية
١٧,٨٧٨,٨٨٢	١٧,٨٧٨,٨٨٢	رأس المال (إيضاح ١٨)
٨,٦٤٩,٠١٣	٨,٦٣٦,٧٦٨	علاوة إصدار
١٥,٤٠٣,٠٤٩	١٥,٣٥٥,٢٠١	احتياطات أخرى (إيضاح ١٩)
١٩,٤٠٥	٦,٠٣٨	أرباح محتجزة
		الحقوق غير المسيطرة
		الخصومات والتعديلات التنظيمية
(٧,٤٧٤,٣٤٢)	(٧,٤١٣,٦٦٨)	موجودات غير ملموسة، صافي (إيضاح ٣٥)
١٠,٢٢٧	٤,٩٧٠	احتياطي تحوط التدفقات النقدية (إيضاح ١٩)
(٣٠,١٠٥)	(٢٧,٢٦٦)	أسهم خطة حوافز الموظفين، صافي (إيضاح ١٩)
٢٧٧,٣٢٨	٥٦,٤٨٤	احتياطي إعادة تقييم استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ١٩)
٤١,٦٩٠,٨٣٦	٤١,٤٥٤,٧٨٨	إجمالي رأس مال الشق الأول للأسهم العادية
٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	رأس مال الشق الأول الإضافي
٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	سندات رأس المال (إيضاح ٢٠)
٤٧,٦٩٠,٨٣٦	٤٧,٤٥٤,٧٨٨	إجمالي رأس مال الشق الأول الإضافي
		إجمالي رأس مال الشق الأول
٣,٦٢٧,٠١٩	٣,٤٧٣,١٨٤	رأس مال الشق الثاني
١,٢٢٦,٠٦٠	٨٣٦,٣٤٤	مخصص عام مؤهل
٤,٨٥٣,٠٧٩	٤,٣٠٩,٥٢٨	سندات ثانوية (إيضاح ١٦)
		إجمالي رأس مال الشق الثاني
٥٢,٥٤٣,٩١٥	٥١,٧٦٤,٣١٦	إجمالي رأس المال التنظيمي
		الموجودات المرجحة للمخاطر
٢٩٠,١٦١,٤٩٢	٢٧٧,٨٥٤,٧٣٠	مخاطر الائتمان
٨,١٧٠,٢١٣	٩,١٤٥,٧٠٣	مخاطر السوق
٢٤,٠٢٧,٥٢٣	٢٣,٢١٩,٠٧٢	مخاطر تشغيلية
٣٢٢,٣٥٩,٢٢٨	٣١٠,٢١٩,٥٠٥	إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر
٪١٢,٩٣	٪١٣,٣٦	نسبة رأس مال الشق الأول للأسهم العادية
٪١,٨٦	٪١,٩٤	نسبة رأس مال الشق الأول الإضافي
٪١٤,٧٩	٪١٥,٣٠	نسبة الشق الأول
٪١,٥١	٪١,٣٩	نسبة الشق الثاني
٪١٦,٣٠	٪١٦,٦٩	نسبة كفاية رأس المال

(*) معاد إدراجها لتعكس تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ - تعديلات دمج الأعمال (يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٥)

٣١ نسبة كفاية رأس المال (تنمة)

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الإشعار رقم ١٤٧٩ \ ٢٠٢٠ \ N \ BSD \ CBUAE بتاريخ ١٨ مارس ٢٠٢٠، والذي يقدم من خلاله إرشادات لخطة الدعم الاقتصادي الموجهة. يهدف الإشعار إلى احتواء تداعيات وباء كوفيد ١٩ في دولة الإمارات العربية المتحدة. تسري فاعلية إرشادات خطة الدعم الاقتصادي الموجهة على الفور وسوف تستمر لمدة سنة واحدة بدءاً من ١٥ مارس ٢٠٢٠. يُسمح للبنوك بالإعفاءات التالية بموجب خطة الدعم الاقتصادي الموجهة:

- ◀ يمكن للبنوك الاستفادة من رأس المال الوقائي الإضافي الخاص بها بحد أقصى يبلغ ٦٠٪ ويمكن للبنوك المحلية ذات الأهمية النظامية استخدام ما يصل إلى ١٠٠٪ من رأس المال الوقائي دون تبعات إشرافية.
- ◀ يسمح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتطبيق التقييم الاحترازي على مخصصات الخسائر المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يهدف التقييم الاحترازي إلى تقليل تأثير مخصصات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على رأس المال التنظيمي في ضوء التقلبات المتوقعة بسبب أزمة كوفيد ١٩.

٣٢ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تبرم المجموعة تعاملات مع الشركة الأم وشركاتها ذات العلاقة، والشركات الزميلة، والصناديق المدارة، وأعضاء مجلس الإدارة، والإدارة العليا ومنشأتهم ذات العلاقة، وحكومة أبوظبي (الطرف المسيطر النهائي للبنك والشركات التابعة له) ضمن سياق أعمالها الاعتيادية بالمعدلات التجارية للفوائد والعمولات.

يُقصد بكبار موظفي الإدارة أولئك الأفراد الذين يتمتعون بالصلاحيات والمسؤولية عن تخطيط أنشطة المجموعة وتوجيهها والرقابة عليها، وهم أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي ومروؤسيه المباشرين.

تم استبعاد المعاملات المبرمة بين البنك وشركاته التابعة عند التوحيد ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

الشركة الأم والطرف المسيطر النهائي

تمتلك شركة مجلس أبوظبي للاستثمار ش.م.ع ما نسبته ٦٠,٢٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ - ٦٠,٢٠٪) من رأس مال البنك الصادر والمدفوع بالكامل (إيضاح ١٨). تم إنشاء شركة مجلس أبوظبي للاستثمار ش.م.ع من قبل حكومة أبوظبي بموجب القانون رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٦، ولذلك فإن الطرف المسيطر النهائي هو حكومة أبوظبي.

للاطلاع على تفاصيل أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٦ حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. بالنسبة لمعاملات الأطراف ذات العلاقة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٣ حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩. إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ والمعاملات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ متشابهة في طبيعتها وحجمها.

٣٢ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تنمة)

الشركة الأم والطرف المسيطر النهائي (تنمة)

إن أرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة للمجموعة التي تم إدراجها في بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر وبيان الدخل المرحلي الموحد المختصر على التوالي، هي كما يلي:

الطرف المسيطر النهائي وأطرافه ذات العلاقة	أعضاء مجلس الإدارة وأطرافهم ذات العلاقة	موظفي الإدارة العليا	الشركات الزميلة والصناديق المدارة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الأرصدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)				
٥٧٦,٩٦٦	-	-	-	٥٧٦,٩٦٦
١,٥٩٩,٥٤٩	-	-	-	١,٥٩٩,٥٤٩
٢٥,٢١٩,٦٩١	١٣٨,٨٠٣	-	-	٢٥,٣٥٨,٤٩٤
٤٠,٣٨٨,٤٧٠	١٧٩,٢١٧	١٧,٧١٦	٦٤٠,٢٠٤	٤١,٢٢٥,٦٠٧
٤٣٣,٥٦٤	٢,٤٥٧	٢١	٣,٣٧٩	٤٣٩,٤٢١
١,١٧١,٩٦٧	-	-	-	١,١٧١,٩٦٧
٨١,٩٩٦,٦١٧	٤١,٨٦٣	٤٦,٥٣٣	٧٨,٥٧٨	٨٢,١٦٣,٥٩١
٥,٤١٤	-	-	-	٥,٤١٤
٣٥٨,٩٢٨	١٩٩	١٥,٩٨٥	٧٩٤	٣٧٥,٩٠٦
٦,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٦,٠٠٠,٠٠٠
٩,٠٠٩,٤٩٩	٥,٦٤٦	١,٤٠٠	٧,٨٢٢	٩,٠٢٤,٣٦٧
المعاملات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)				
١,٠٣٦,٨٠٠	٤٨١	١٧,٩٤٤	١٧,٧٦٢	١,٠٧٢,٩٨٧
٩٣٩,٠١٤	١٩٤	٦٥٤	-	٩٣٩,٨٦٢
٢٥١,١٧٤	-	-	-	٢٥١,١٧٤
-	-	-	١٤,١٨٣	١٤,١٨٣
٢٧٧,٢٩٤	-	-	-	٢٧٧,٢٩٤

٣٣ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

قياسات القيمة العادلة المدرجة في المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة إلى مستويات مختلفة ضمن تسلسل القيمة العادلة بناءً على مدخلات أساليب التقييم المستخدمة. تم تعريف المستويات المختلفة كما يلي:

الأسعار المدرجة في السوق - المستوى الأول

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى الأول إذا كانت قيمها قابلة للملاحظة في سوق نشطة. يتم تقييم هذه الأدوات بالرجوع إلى الأسعار المدرجة غير المعدلة للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة التي تتوفر فيها الأسعار المدرجة بشكل مباشر وتمثل هذه الأسعار معاملات فعلية ومنتظمة الظهور في السوق.

٣٣ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

أساليب التقييم باستخدام المدخلات القابلة للملاحظة - المستوى الثاني

تم تقييم الأدوات المالية المصنفة ضمن المستوى الثاني باستخدام النماذج التي تكون مدخلاتها قابلة للملاحظة في سوق نشطة. يتضمن التقييم القائم على المدخلات القابلة للملاحظة أدوات مالية مثل عقود التبادل والعقود الآجلة التي يتم تقييمها باستخدام أساليب التسعير القياسية في السوق والخيارات المتداولة بشكل شائع في الأسواق التي يمكن فيها ملاحظة كافة المدخلات الخاصة بأساليب التسعير القياسية.

تتضمن هذه الفئة أدوات مالية مشتقة مثل بعض المشتقات المتداولة خارج السوق ومشتقات السلع وعقود الصرف الأجنبي الفورية والآجلة وبعض الاستثمارات في الأوراق المالية والقروض.

يتم إجراء تقييم للأدوات المالية المشتقة من خلال طريقة التدفقات النقدية المخصومة باستخدام منحنى العائد القابل للتطبيق خلال مدة الأدوات بالنسبة للمشتقات التي لا تتضمن خيارات وباستخدام نماذج تسعير الخيارات القياسية مثل نموذج بلاك سكولز ونماذج التقييم الأخرى بالنسبة للمشتقات التي تتضمن خيارات.

أساليب التقييم باستخدام المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة - المستوى الثالث

يتم تصنيف الأدوات المالية والاستثمارات العقارية ضمن المستوى الثالث إذا تضمن تقييمها مدخلات هامة لا تستند إلى بيانات قابلة للملاحظة في السوق (مدخلات غير قابلة للملاحظة). تعتبر المدخلات قابلة للملاحظة إذا كان من الممكن ملاحظتها مباشرة من خلال المعاملات التي تتم في سوق نشطة.

يتم تحديد مستويات المدخلات غير القابلة للملاحظة بشكل عام استناداً إلى المدخلات القابلة للملاحظة التي لها نفس الطبيعة أو الملاحظات التاريخية أو الأساليب التحليلية الأخرى.

تتضمن الأدوات المالية ضمن هذه الفئة بشكل رئيسي أدوات حقوق الملكية الخاصة والصناديق. يتم تعديل القيم الدفترية لهذه الاستثمارات كما يلي:

- (أ) أدوات حقوق الملكية الخاصة - باستخدام أحدث صافي قيمة دفترية متاحة؛ و
(ب) الصناديق - بناءً على صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مدير الصندوق.

يتطلب هذا التسلسل الهرمي استخدام بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها. تأخذ المجموعة في الاعتبار أسعار السوق ذات الصلة والقابلة للملاحظة عند تنفيذ عمليات التقييم كلما أمكن.

يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ١١ فيما يتعلق بمنهجية التقييم المستخدمة للاستثمارات العقارية.

٣٣ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

باستثناء ما هو مبين في الجدول التالي، تعتبر الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تختلف جوهرياً عن قيمها العادلة.

إيضاحات	المستوى الأول الأسعار المدرجة في السوق	المستوى الثاني المدخلات القابلة للملاحظة	المستوى الثالث المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة	إجمالي القيمة العادلة	القيمة الدفترية
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير مدققة)					
٧	-	١٣,١٩٨,٨٧٨	-	١٣,١٩٨,٨٧٨	١٣,١٩٨,٨٧٨
موجودات بالقيمة العادلة					
٨	٦٦,٠٢٠,٧٩١	٣,٩٩٩,٤٩٩	٢٠٦,٧٣٥	٧٠,٢٢٧,٠٢٥	٧٠,٢٢٧,٠٢٥
أدوات مالية مشتقة					
استثمارات في أوراق مالية					
- بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر					
- بالتكلفة المطفأة					
١١	-	-	١,٦٩٧,٠٣٨	١,٦٩٧,٠٣٨	١,٦٩٧,٠٣٨
استثمارات عقارية					
	٧٩,٩٥٠,٧٣٦	١٧,١٩٨,٣٧٧	١,٩٠٣,٧٧٣	٩٩,٠٥٢,٨٨٦	٩٨,٧٦٠,٦٥٧
الإجمالي					
٧	-	١٣,٤١٧,٢٥٤	-	١٣,٤١٧,٢٥٤	١٣,٤١٧,٢٥٤
مطلوبات بالقيمة العادلة					
أدوات مالية مشتقة					
مطلوبات بالتكلفة المطفأة					
١٥	-	٤,٩٥٣,٩٦٦	-	٤,٩٥٣,٩٦٦	٤,٩٥٠,٩٢٧
أوراق تجارية باليورو					
١٦	١٧,٤٠٢,٥٣٧	٤٥,٢٦٤,٢٤٥	-	٦٢,٦٦٦,٧٨٢	٦١,٢٢٧,٧٥٦
قروض					
	١٧,٤٠٢,٥٣٧	٦٣,٦٣٥,٤٦٥	-	٨١,٠٣٨,٠٠٢	٧٩,٥٩٥,٩٣٧
الإجمالي					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مُعاد إدراجها)					
(إيضاح ٣٥)					
موجودات بالقيمة العادلة					
٧	١٥	٦,٧٨٩,٧٠٢	-	٦,٧٨٩,٧١٧	٦,٧٨٩,٧١٧
أدوات مالية مشتقة					
٨	-	٧,٣٠٩,٩٨٩	٢٢٢,٩٢٧	٧٣,٤٤٢,٦٦٢	٧٣,٤٤٢,٦٦٢
استثمارات في أوراق مالية					
- بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر					
استثمارات عقارية					
١١	-	-	١,٦٩٣,٧٠٧	١,٦٩٣,٧٠٧	١,٦٩٣,٧٠٧
	٦٥,٩٠٩,٧٤٦	١٤,٠٩٩,٦٩١	١,٩١٦,٦٣٤	٨١,٩٢٦,٠٨٦	٨١,٩٢٦,٠٨٦
الإجمالي					
٧	-	٦,٩٤٩,٨٩١	-	٦,٩٤٩,٨٩١	٦,٩٤٩,٨٩١
مطلوبات بالقيمة العادلة					
أدوات مالية مشتقة					
مطلوبات بالتكلفة المطفأة					
١٥	-	٢,٠٧٤,٦٠٥	-	٢,٠٧٤,٦٠٥	٢,٠٦٢,٣٣٨
أوراق تجارية باليورو					
١٦	١٨,٧٢٨,٤٨٩	٣٢,٢٤٤,٣١٠	-	٥٠,٩٧٢,٧٩٩	٥١,٨٨٢,٠٥٤
قروض					
	١٨,٧٢٨,٤٨٩	٤١,٢٦٨,٨٠٦	-	٥٩,٩٩٧,٢٩٥	٦٠,٨٩٤,٢٨٣
الإجمالي					

٣٣ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

فيما يلي التسوية التي تظهر الحركة في القيم العادلة للاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر المدرجة ضمن المستوى الثالث:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	
مُعاد إدراجها (*)	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥١,٨٤٣	٢٢٢,٩٢٧	الرصيد الافتتاحي
٣٧,٥٥٤	-	مستحوذ عليه عند دمج الأعمال
١٨,١١٩	-	مشتريات، بالصافي خلال الفترة / السنة
(٣٩,٦٢٠)	(٢,٨٥٧)	استبعادات تتضمن مبالغ مستردة من رأس المال خلال الفترة / السنة
(٤٤,٩٦٩)	(١٣,٣٣٥)	تعديل من خلال الدخل الشامل الآخر خلال الفترة / السنة
٢٢٢,٩٢٧	٢٠٦,٧٣٥	الرصيد الختامي

(*) يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٥

تم تكبد خسائر بقيمة ١ ألف درهم (لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ - ربح بقيمة ٢٣,٨٥٢ ألف درهم) من استبعاد استثمارات حقوق ملكية مدرجة ضمن المستوى الثالث والمصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتم تحويلها إلى الأرباح المحتجزة.

٣٤ دعاوى قضائية

تعتبر المجموعة طرفاً في إجراءات ودعاوى قانونية مختلفة ناشئة ضمن سياق أعمالها الاعتيادية. وحيث أنه لا يمكن التنبؤ بنتائج هذه الدعاوى على وجه التأكيد، لا تعتقد إدارة المجموعة بأنه سيكون لهذه الدعاوى أي تأثير سلبي جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة إذا لم يتم الفصل فيها لصالح المجموعة.

٣٥ دمج الأعمال

الاندماج مع بنك الاتحاد الوطني ش.م.ع - في ١ مايو ٢٠١٩، اندمج بنك الاتحاد الوطني مع بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع في صفقة أسهم. كان بنك الاتحاد الوطني مؤسسة مصرفية مقرها في أبوظبي وله عمليات في الإمارات العربية المتحدة ومصر والكويت وقطر والصين. بموجب شروط الاتفاقية، حصل مساهمو بنك الاتحاد الوطني على ٠,٥٩٦٦ سهم عادي من بنك أبوظبي التجاري لكل سهم عادي في بنك الاتحاد الوطني. أصدر بنك أبوظبي التجاري ١,٦٤١,٥٠١,٠٨٧ سهم عادي بقيمة عادلة إجمالية بلغت ١٦,٢١٨,٠٣١ ألف درهم بناءً على سعر إغلاق السوق البالغ ٩,٨٨ درهم للسهم الواحد في ٣٠ إبريل ٢٠١٩. تم إلغاء إدراج أسهم بنك الاتحاد الوطني من سوق أبوظبي للأوراق المالية بعد عملية الدمج.

٣٥ دمج الأعمال (تتمة)

الاستحواذ على مصرف الهلال ش.م.ع - في ١ مايو ٢٠١٩، استكمل بنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني كمنشأة مدمجة عملية الاستحواذ بنسبة ١٠٠٪ على بنك الهلال ش.م.ع مقابل اعتبار تبلغ قيمته ١,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم. إن مصرف الهلال هو مؤسسة مصرفية مقرها في أبوظبي وله عمليات في الإمارات العربية المتحدة وكازاخستان.

شكّلت عمليتي الدمج والاستحواذ دمجاً لأعمال تحت سيطرة مشتركة. سعت المجموعة للحصول على آراء عادلة من بنكين استثماريين من ذوي السمعة الدولية وقد حصلت عليها، حيث رأوا أن معدل الصرف المذكور سابقاً للدمج مع بنك الاتحاد الوطني والاعتبار المستلم أثناء الاستحواذ على مصرف الهلال عادلين، من وجهة نظر مالية، لمساهمي البنوك.

تم احتساب عمليتي الدمج والاستحواذ باستخدام طريقة الاستحواذ المحاسبية، وبناءً على ذلك، تم إدراج الموجودات المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة والاعتبار المقابل بالقيمة العادلة المقدرة في تاريخ الاستحواذ. تطّلب تحديد القيم العادلة المقدرة من الإدارة وضع تقديرات معينة حول معدلات الخصم والتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة وأوضاع السوق وغيرها من الأحداث المستقبلية التي تتسم بطابع ذاتي للغاية وقد تتطلب تعديلات، والتي يمكن تحديثها لفترة تصل إلى سنة بعد عمليتي الدمج والاستحواذ.

اعتبار الشراء وصافي الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة

تم تخصيص اعتبار الشراء (يُشار إليه كذلك بـ "سعر الشراء") لعمليتي الدمج والاستحواذ للموجودات المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة باستخدام قيمها العادلة في تاريخ الاستحواذ. تم عرض عملية احتساب اعتبار الشراء وتخصيصه لصافي موجودات بنك الاتحاد الوطني ومصرف الهلال - استناداً إلى القيم العادلة لكل منهما كما في ١ مايو ٢٠١٩ - والشهرة الناتجة أدناه.

٣٥ دمج الأعمال (تتمة)

اعتبار الشراء وصافي الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة (تتمة)

بنك الاتحاد الوطني	مصرف الهلال	(بالآلاف الدراهم، باستثناء مبالغ الأسهم)
٢,٧٥١,٤٢٧	٠,٥٩٦٦	اعتبار الشراء
١,٦٤١,٥٠١	٩,٨٨	الأسهم العادية لبنك الاتحاد الوطني ش.م.ع (بالآلف) (١)
١٦,٢١٨,٠٣١		معدل الصرف (٢)
		الأسهم العادية الصادرة من بنك أبوظبي التجاري إلى مساهمي بنك الاتحاد الوطني (بالآلف) (١) * (٢)
		سعر إغلاق الأسهم العادية لبنك أبوظبي التجاري في ٣٠ إبريل ٢٠١٩
		١١٧,٦٤٧,٠٥٨ سهم عادي صادر من بنك أبوظبي التجاري إلى مساهم مصرف الهلال بسعر تحويل يبلغ ٨,٥٠ درهم للسهم الواحد
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	إجمالي اعتبار الشراء (أ)

الموجودات المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة

بنك الاتحاد الوطني	مصرف الهلال	الموجودات
٩,٢٦٠,٤٠٤	٣,٣٥٩,١٤٢	النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
٢,٢٥٣,٦٤٠	٣,١٧٤,٩٨١	الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك
٢١٣,٢٤٠	٥,١٩٨	الأدوات المالية المشتقة
١٧,١٤٧,٦٩٢	٣,٣٠٣,٣٩١	استثمارات في أوراق مالية
٦٣,٩٩٤,٣٨٨	١٨,٤٣٤,٤٦١	قروض وسلفيات للعملاء
١٠٣,٩٦٩	٩٣,٨٨٦	استثمار في شركات زميلة
١,١١٩,٤٤٩	٦١,٣٥٠	استثمارات عقارية
١,٧٠٩,٥٦٦	٥٠٣,٥١٨	موجودات أخرى
٥٣٨,٧٧٧	٥٤٩,٥٩٠	ممتلكات ومعدات
٥٦٢,٠٠٠	٢٢٣,٠٠٠	موجودات غير ملموسة
-	٢٥٧,٨٩٩	موجودات محتفظ بها للبيع
٩٦,٩٠٣,١٢٥	٢٩,٩٦٦,٤١٦	إجمالي الموجودات (ب)
٣,٨٢٧,٥٩٧	٢٤٤,٩٧٩	المطلوبات
١٥٣,١٢١	٣٤,٩٨٠	مبالغ مستحقة للبنوك
٧٢,٢٤٥,٩٢٧	٢٣,٠٥٥,٢٤٠	أدوات مالية مشتقة
٥,١٤٦,٦٥٨	٣,٠٠٥,٧٦٩	ودائع من العملاء
٣,١٨١,٩٩٤	١,٣٢١,٦٠١	قروض
-	٣١٦,٩٣٠	مطلوبات أخرى
٨٤,٥٥٥,٢٩٧	٢٧,٩٧٩,٤٩٩	مطلوبات متعلقة بموجودات محتفظ بها للبيع
٢,٠٠٠,٠٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠	سندات رأس مال الشق الأول
١٤,٩٣١	-	الحقوق غير المسيطرة
٨٦,٥٧٠,٢٢٨	٢٩,٨١٥,٩٩٩	إجمالي المطلوبات (ج)
١٠,٣٣٢,٨٩٧	١٥٠,٤١٧	إجمالي صافي الموجودات القابلة للتحديد بالقيمة العادلة (د) = (ب) - (ج)
٥,٨٨٥,١٣٤	٨٤٩,٥٨٣	الشهرة الناتجة عن دمج الأعمال (أ) - (د)

اعتمد صافي الموجودات المدرجة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ على تقييم مؤقت لقيمتها العادلة في حين واصلت المجموعة عملية تقييم القروض والسلفيات إلى العملاء المتعلقة بشكل خاص بقروض الأفراد التي تم الحصول عليها من بنك الاتحاد الوطني ومصرف الهلال. لم يتم الانتهاء من عملية التقييم حتى تاريخ اعتماد إصدار هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة.

٣٥ دمج الأعمال (تتمة)

اعتبار الشراء وصافي الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة (تتمة)

خلال الربع الأول من سنة ٢٠٢٠، تم الانتهاء من عملية التقييم وتم تغيير القيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ للقروض والسلفيات إلى العملاء والاستثمارات في الأوراق المالية والحقوق غير المسيطرة عن مبالغها المؤقتة. ونتيجة لذلك، حدثت زيادة في الشهرة بمبلغ ٢,١٤١,٨٤٥ ألف درهم عن المبلغ المؤقت. تعود الشهرة بشكل رئيسي إلى الاندماج المتوقع تحقيقه من خلال دمج بنك الاتحاد الوطني ومصرف الهلال في المجموعة.

إعادة إدراج بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

تمت إعادة إدراج معلومات المقارنة لسنة ٢٠١٩ لتعكس تعديل الأرقام المؤقتة كما ورد أعلاه.

إعادة الإدراج الناتجة عن تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مُعاد إدراجه) ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (كما تم إدراجه سابقاً) ألف درهم	الاستثمار في الأوراق المالية القروض والسلفيات إلى العملاء، صافي الموجودات غير الملموسة، صافي الحقوق غير المسيطرة
٢.٥٤٩	٧٣.٤٤٢.٦٦٢	٧٣.٤٤٠.١١٣	
(٢.١٨٤.٢٤٦)	٢٤٧.٨٣٣.٠٨٠	٢٥٠.٠١٧.٣٢٦	
٢.١٤١.٨٤٥	٧.٤٧٤.٣٤٢	٥.٣٣٢.٤٩٧	
(٣٩.٨٥٢)	١٩.٤٠٥	٥٩.٢٥٧	

إن إجمالي الموجودات غير الملموسة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ هو كما يلي:

الموجودات غير الملموسة الأخرى				
الشهرة ألف درهم	العلامة التجارية والرخصة ألف درهم	الودائع الأساسية ألف درهم	علاقات العملاء ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
١٨.٨٠٠	-	-	-	١٨.٨٠٠
٤.٥٩٢.٨٧٢	٢٤٤.٠٠٠	٤٥٧.٠٠٠	٨٤.٠٠٠	٥.٣٧٧.٨٧٢
٤.٦١١.٦٧٢	٢٤٤.٠٠٠	٤٥٧.٠٠٠	٨٤.٠٠٠	٥.٣٩٦.٦٧٢
٢.١٤١.٨٤٥	-	-	-	٢.١٤١.٨٤٥
٦.٧٥٣.٥١٧	٢٤٤.٠٠٠	٤٥٧.٠٠٠	٨٤.٠٠٠	٧.٥٣٨.٥١٧
-	١٠.٧١٢	-	-	١٠.٧١٢
٦.٧٥٣.٥١٧	٢٥٤.٧١٢	٤٥٧.٠٠٠	٨٤.٠٠٠	٧.٥٤٩.٢٢٩
-	-	-	-	-
-	-	٥٤.٠٠٤	١٠.١٧١	٦٤.١٧٥
-	-	٥٤.٠٠٤	١٠.١٧١	٦٤.١٧٥
-	-	٦٠.٠٧١	١١.٣١٥	٧١.٣٨٦
-	-	١١٤.٠٧٥	٢١.٤٨٦	١٣٥.٥٦١
٦.٧٥٣.٥١٧	٢٥٤.٧١٢	٣٤٢.٩٢٥	٦٢.٥١٤	٧.٤١٣.٦٦٨
٦.٧٥٣.٥١٧	٢٤٤.٠٠٠	٤٠٢.٩٩٦	٧٣.٨٢٩	٧.٤٧٤.٣٤٢

تم تخصيص الشهرة لثلاث وحدات مولدة للنقد وهي الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية للشركات والاستثمار والخزينة.

٣٥ دمج الأعمال (تتمة)

تأثير دمج الأعمال على بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر للمجموعة

إذا حدثت عمليات دمج الأعمال المذكورة سابقاً في ١ يناير ٢٠١٩، فسوف يكون إجمالي الإيرادات التشغيلية والربح قبل الضريبة من العمليات المستمرة للمجموعة ما قيمته ٩,٩١٨,٦٢٤ ألف درهم و ٤,٢٣٥,٨٠٤ ألف درهم على التوالي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠.

التكاليف المتعلقة بدمج الأعمال

تكدت المجموعة تكاليف دمج ومعاملات بلغت قيمتها ٢٢٦,٩٦٤ ألف درهم (لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ - ١٦٥,١٥٢ ألف درهم) خلال الفترة. تم إدراج هذه التكاليف ضمن "المصاريف التشغيلية" في بيان الدخل المرحلي الموحد المختصر.